

*Imprimante  
laser réseau Xerox  
DocuPrint N2025/N2825*

**Manuel utilisateur**

La protection du droit d'auteur attribuée s'applique à tout ce qui se rapporte à la forme et au fond des informations et du matériel protégeables par la loi du droit d'auteur et étant actuellement permis par les dispositions législatives ou la jurisprudence ou accordé ci-après, y compris sans limite aucune, le matériel provenant des programmes logiciels apparaissant sur les écrans tels que les styles, les modèles, les icônes, l'aspect des pages écrans etc.

Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique.

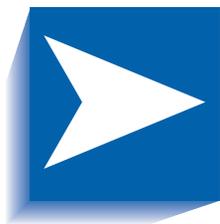
XEROX<sup>®</sup> ainsi que tous les noms et toutes les références de produits Xerox cités dans ce document sont des marques déposées de Xerox Corporation. Les marques déposées d'autres sociétés sont également reconnues. PCL est une marque déposée de Hewlett-Packard Company. MS, MS-DOS, Windows NT, Microsoft LAN Manager, Windows 95 et Windows 98 sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Adobe et PostScript sont des marques déposées d'Adobe Systems, Inc. TrueType est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc. OS/2 est une marque commerciale d'International Business Machines Corporation. SunOS et Solaris sont des marques commerciales de Sun Corporation.

Cette imprimante comporte une émulation des langages de commande Hewlett-Packard PCL 5e et PCL 6, reconnaît les commandes HP PCL 5e et PCL 6 et les exécute de façon comparable aux imprimantes LaserJet de Hewlett-Packard.

Ce produit comprend un composant de LZW faisant l'objet d'une licence déposée aux Etats-Unis sous le numéro 4,558,302.

Des modifications sont apportées régulièrement à ce document. Des mises à jour techniques seront incluses dans des éditions ultérieures.

© 2000 par Xerox Corporation. Tous droits réservés.



# Table des matières

<i>Notes sur la sécurité</i> .....	<i>i</i>
<i>Symboles Remarque, Attention et Avertissement</i> .....	<i>ii</i>
<i>Sécurité électrique</i> .....	<i>iii</i>
<i>Sécurité d'utilisation du laser</i> .....	<i>v</i>
<i>Sécurité de maintenance</i> .....	<i>vi</i>
<i>Sécurité d'utilisation</i> .....	<i>vii</i>
<i>Sécurité relative aux émissions d'ozone</i> .....	<i>x</i>
<b>Chapitre 1</b> <i>Présentation de l'imprimante</i> .....	<b>1-1</b>
<i>Introduction</i> .....	<i>1-2</i>
<i>Caractéristiques de l'imprimante</i> .....	<i>1-3</i>
<i>Gestion papier</i> .....	<i>1-3</i>
<i>Connectivité</i> .....	<i>1-4</i>
<i>Langages de description de page</i> .....	<i>1-5</i>
<i>Polices</i> .....	<i>1-5</i>
<i>Résolution</i> .....	<i>1-5</i>
<i>Vitesse d'impression</i> .....	<i>1-5</i>
<i>Éléments de l'imprimante</i> .....	<i>1-6</i>
<i>Configuration de base</i> .....	<i>1-6</i>

<i>Éléments internes</i> .....	1-7
<i>Options d'imprimante</i> .....	1-8
Documentation de l'imprimante .....	1-9
<i>Documentation imprimée</i> .....	1-9
<i>Utilisation des CD</i> .....	1-10
<i>CD produit</i> .....	1-11
<i>CD du logiciel de gestion de l'imprimante</i> .....	1-11
<b>Chapitre 2</b> <i>Mise en place de supports d'impression</i> .....	<b>2-1</b>
<i>Choix de supports d'impression</i> .....	2-2
<i>Stockage du papier</i> .....	2-6
<i>Mise en place du papier</i> .....	2-7
<i>Magasin 1, 2 ou 3</i> .....	2-7
<i>Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles</i> .....	2-16
<b>Chapitre 3</b> <i>Impression</i> .....	<b>3-1</b>
<i>Introduction</i> .....	3-3
<i>Utilisation des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-4
<i>Installation des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-5
<i>Configuration des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-5
<i>Utilisation des fonctionnalités des gestionnaires</i> .....	3-6
<i>Utilisation du gestionnaire PCL</i> .....	3-7
<i>Papier/sortie</i> .....	3-8
<i>Options de document</i> .....	3-12
<i>Options graphiques</i> .....	3-15
<i>Filigranes</i> .....	3-19
<i>Fonds de page</i> .....	3-20
<i>Utilisation du gestionnaire PostScript</i> .....	3-21
<i>Papier/sortie</i> .....	3-21
<i>Options de document</i> .....	3-26
<i>Options d'image</i> .....	3-28
<i>Polices</i> .....	3-31
<i>PostScript</i> .....	3-33

<i>Utilisation du panneau de commande</i> .....	3-35
<i>L'affichage</i> .....	3-36
<i>Les voyants</i> .....	3-37
<i>Les touches</i> .....	3-38
<i>Options de menu</i> .....	3-40
<i>Impression d'un travail protégé par mot de passe</i> .....	3-54
<i>Suppression d'un travail protégé par mot de passe</i> .....	3-55
<i>Génération d'un rapport d'imprimante</i> .....	3-56
<i>Décalage de la sortie</i> .....	3-57
<i>Impression recto verso</i> .....	3-58
<i>Configuration de formats papier personnalisés</i> .....	3-60
<i>Impression sur des supports spéciaux</i> .....	3-62
<b>Chapitre 4 Maintenance de l'imprimante</b> .....	<b>4-1</b>
<i>Maintenance régulière de l'imprimante</i> .....	4-2
<i>Nettoyage de l'imprimante</i> .....	4-2
<i>Remplacement de la cartouche d'impression laser</i> .....	4-3
<i>Remplacement des éléments du kit de maintenance</i> .....	4-6
<b>Chapitre 5 Identification des incidents</b> .....	<b>5-1</b>
<i>Avant de commencer l'identification des incidents</i> .....	5-2
<i>Matériel</i> .....	5-3
<i>Logiciel</i> .....	5-3
<i>Maintenance de l'imprimante</i> .....	5-3
<i>Consommables</i> .....	5-3
<i>Messages d'erreur</i> .....	5-4
<i>Incidents papier</i> .....	5-5
<i>Causes des incidents papier</i> .....	5-5
<i>Messages d'incidents papier</i> .....	5-5
<i>Incident papier lors de l'utilisation du module recto verso</i> ..	5-7
<i>Incident lors d'une sortie dans le bac de réception standard</i> .	5-8
<i>Incident papier lors de l'utilisation du bac à décalage</i> .....	5-10
<i>Incident papier lors du chargement à partir du magasin 1</i>	5-12

<i>Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles</i> .....	5-15
<i>Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles</i> .....	5-18
<i>Incident papier en cours d'impression</i> .....	5-23
<i>Incident papier dû à une discordance entre le format attendu et le format employé</i> .....	5-26
<i>Résolution des problèmes d'impression</i> .....	5-27
<i>Résolution des problèmes de qualité d'impression</i> .....	5-31
<i>Autres sources d'assistance à l'identification des incidents</i> ..	5-39
<b>Annexe A</b> <b>Caractéristiques de l'imprimante</b> .....	<b>A-1</b>
<i>Caractéristiques de l'imprimante</i> .....	A-2
<b>Annexe B</b> <b>Informations et certifications</b> .....	<b>B-1</b>
<i>Avertissements FCC... Etats-Unis</i> .....	B-2
<i>Hautes fréquences</i> .....	B-2
<i>Certifications... Canadiennes</i> .....	B-4
<i>60 HZ, 115V</i> .....	B-4
<i>Marchés européens</i> .....	B-5
<i>CE</i> .....	B-5
<i>EN55022</i> .....	B-7
<i>Approbation pour sécurité de très basse tension</i> .....	B-8
<b>Annexe C</b> <b>Options d'imprimante</b> .....	<b>C-1</b>
<i>Equipement en option</i> .....	C-2

## *Notes sur la sécurité*

L'imprimante et les consommables recommandés ont été conçus et testés pour répondre à des normes strictes de sécurité. Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité, suivez les conseils suivants.

## Symboles Remarque, Attention et Avertissement

---

Tout au long de ce Manuel utilisateur, plusieurs symboles sont employés pour mettre en évidence des informations utiles, importantes et critiques. Ils sont présentés ci-après :



*Ce symbole désigne des informations particulièrement utiles concernant l'imprimante.*



*Ce symbole désigne une mise en garde relative à l'exécution d'une intervention pouvant endommager l'imprimante ou réduire les performances.*



*Ce symbole correspond à un avertissement relatif à l'exécution d'une intervention créant un risque de blessure.*

---

Lorsqu'ils apparaissent dans une procédure, les symboles ci-dessus sont plus petits mais conservent une importance équivalente.

## Sécurité électrique

---

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante.
- N'utilisez jamais un adaptateur permettant de brancher l'équipement sur une source d'alimentation sans borne de mise à la terre.
- Branchez le cordon d'alimentation directement sur une prise électrique mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge. Si vous ignorez si une prise est reliée ou non à la terre, demandez à un électricien de vérifier l'installation électrique.



***Un raccordement incorrect des conducteurs de mise à la terre crée un risque d'électrocution.***

---

- Placez le cordon d'alimentation de manière à éviter que quelqu'un ne trébuche dessus.
- Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation.
- Evitez d'obstruer les ouvertures de ventilation. Celles-ci ont pour but d'éviter la surchauffe de l'imprimante.



***N'introduisez pas d'objets dans les fentes et ouvertures de l'imprimante. L'établissement d'un contact avec un point de tension ou la création d'un court-circuit sur une pièce peut créer des risques d'incendie ou d'électrocution.***

---

- Si vous notez des bruits ou odeurs inhabituels, mettez immédiatement l'imprimante hors tension. Pour cela, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Appelez un agent de maintenance agréé pour corriger le problème.
- Si l'une des situations suivantes se produit, mettez immédiatement l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et appelez un agent de maintenance agréé.
  - Le cordon d'alimentation est endommagé.
  - Du liquide a été renversé à l'intérieur de l'imprimante.
  - L'imprimante a été exposée à des projections d'eau.
  - L'une des pièces de l'imprimante est endommagée.

Le cordon d'alimentation constitue un dispositif de mise hors tension à l'arrière de l'imprimante. S'il faut couper toute alimentation électrique de l'imprimante, débranchez le cordon d'alimentation à partir de la prise secteur.

## Sécurité d'utilisation du laser

---



*L'utilisation de procédures de commande, de réglage ou d'entretien autres que celles décrites dans le présent manuel risque d'exposer l'utilisateur à des radiations dangereuses.*

---

Cet équipement est conforme aux normes de sécurité applicables. Produit laser de Classe 1, cette imprimante répond aux normes de performances laser établies par les organismes américains et internationaux concernés. Le faisceau laser étant entièrement confiné à l'intérieur de l'imprimante lors de toutes les interventions d'utilisation et de maintenance, cet équipement n'émet aucune radiation dangereuse.

Lors des diverses interventions d'opérateur, vous verrez éventuellement des étiquettes signalant les dangers associés à l'utilisation du laser. Ces étiquettes sont destinées à votre revendeur et technicien de maintenance et sont placées sur ou près des panneaux et boucliers dont la dépose nécessite un outil spécial. Ces panneaux ne doivent en aucun cas être retirés.

## Sécurité de maintenance

---

- Limitez-vous toujours aux interventions de maintenance décrites dans la documentation fournie avec l'imprimante.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage aérosol. L'emploi de fournitures non approuvées peut réduire les performances et créer des risques potentiels.
- Ne retirez pas les panneaux ou protections fixés par des vis, sauf lors de l'installation d'équipements en option et seulement si vous êtes invité à le faire. L'imprimante doit être mise hors tension lors de l'exécution de ces installations. A l'exception des options pouvant être installées par l'utilisateur, vous ne trouverez derrière ces panneaux aucune pièce dont vous pouvez assurer la maintenance.

## Sécurité d'utilisation

---

Les équipements et consommables Xerox répondent à des normes strictes de sécurité. Après examen et certification, ils se sont révélés conformes aux normes de sécurité en vigueur dans des conditions normales d'utilisation.

Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité, suivez à la lettre les conseils ci-dessous :

- Utilisez toujours les pièces et consommables spécifiquement conçus pour votre imprimante. L'utilisation de pièces non conformes pourrait réduire les niveaux de performances et créer un danger potentiel.
- Observez toujours les avertissements et instructions accompagnant l'imprimante, les options et les fournitures.
- Placez l'imprimante dans une zone sans poussière, à une température comprise entre 5° C et 35° C, et à une humidité relative comprise entre 15 % et 85 %.
- Placez l'imprimante à un endroit offrant suffisamment d'espace pour garantir une bonne ventilation, et permettre une utilisation confortable et l'exécution aisée des opérations de maintenance. L'espace minimal recommandé est de 600 mm à l'avant et à l'arrière de l'imprimante, et 200 mm de chaque côté. Evitez d'obstruer ou de couvrir les fentes et ouvertures de l'imprimante. Privée d'une ventilation adéquate, l'imprimante peut surchauffer.

- N'installez pas l'imprimante près d'une source de chaleur.
- Evitez de placer l'imprimante en plein soleil.
- Ne placez pas l'imprimante devant la sortie d'air froid d'un système de climatisation.
- Placez toujours l'imprimante sur un support à niveau, suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. L'imprimante de base pèse 27 kilos sans élément d'emballage.
- Elle est lourde. Soyez toujours très prudent lors d'un déplacement de l'imprimante. Pour cette intervention, suivez toujours la procédure recommandée.
- Ne placez pas de récipients contenant du café ou d'autres liquides sur l'imprimante.



***Soyez très prudent lors d'une intervention dans les zones identifiées par un symbole d'avertissement. Ces zones peuvent être brûlantes et peuvent provoquer des blessures.***

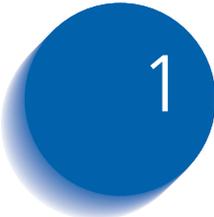
---

- L'emploi fréquent de l'interrupteur n'est pas recommandé.
- Eloignez mains, cheveux, et cravates des galets d'alimentation.
- Ne retirez jamais un magasin de support d'impression pendant une impression depuis ce magasin.
- N'ouvrez pas les panneaux pendant une impression.
- Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant une impression.
- Ne déplacez pas l'imprimante pendant une impression.

## Sécurité relative aux émissions d'ozone

---

Cette imprimante ne produit virtuellement pas d'ozone (< 0,01 ppm) en cours d'utilisation normale. L'ozone produit est plus lourd que l'air, et sa quantité est fonction du volume d'impression. Un emploi dans les conditions ambiantes spécifiées dans la section Sécurité d'utilisation du présent chapitre garantit des niveaux de concentration ne créant aucun risque pour l'utilisateur.



# 1

## Présentation de l'imprimante

<i>Introduction</i> .....	1-2
<i>Caractéristiques de l'imprimante</i> .....	1-3
<i>Gestion papier</i> .....	1-3
<i>Connectivité</i> .....	1-4
<i>Polices</i> .....	1-5
<i>Résolution</i> .....	1-5
<i>Langages de description de page</i> .....	1-5
<i>Vitesse d'impression</i> .....	1-5
<i>Éléments de l'imprimante</i> .....	1-6
<i>Configuration de base</i> .....	1-6
<i>Éléments internes</i> .....	1-7
<i>Options d'imprimante</i> .....	1-8
<i>Documentation de l'imprimante</i> .....	1-9
<i>Documentation imprimée</i> .....	1-9
<i>CD produit</i> .....	1-11
<i>CD du logiciel de gestion de l'imprimante</i> .....	1-11
<i>Utilisation des CD</i> .....	1-10

# Introduction

---

Dans ce chapitre, vous pourrez vous familiariser avec les fonctionnalités de l'imprimante et apprendre à localiser des parties spécifiques de l'appareil.

Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez à effectuer toutes les opérations décrites dans le *Guide d'installation rapide* fourni avec votre imprimante, et branchez les câbles nécessaires.

Une ou plusieurs fonctionnalités en option peuvent avoir été installées sur l'imprimante. Vérifiez d'abord la présence des options prévues avant de continuer. Si des fonctionnalités décrites dans cette section ne sont pas fournies avec l'équipement, vous pouvez facilement les ajouter vous-même. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide des fournitures/options* fourni avec l'imprimante.

# Caractéristiques de l'imprimante

L'imprimante possède de nombreuses fonctionnalités spéciales permettant d'obtenir les résultats souhaités pour chaque travail d'impression. Les fonctionnalités disponibles diffèrent légèrement en fonction des options employées et de la mémoire installée dans l'imprimante. Cette section vous aidera à vous familiariser avec les fonctionnalités et les possibilités de l'imprimante.

## Gestion papier

L'imprimante dispose de plusieurs options d'approvisionnement et de réception de papier tel que décrit à la Figure 1.5 à la page 1-8. Pour consulter la liste des types et des formats de support, reportez-vous à la section "*Choix de supports d'impression*" (page 2-2).

### Approvisionnements papier

- Le **magasin d'alimentation manuelle multifeuilles** standard s'utilise comme un magasin d'alimentation manuelle feuille à feuille ou un magasin d'alimentation pouvant recevoir jusqu'à 150 feuilles.
- Le **Magasin 1** est la source d'entrée 500 feuilles standard.
- Le **Magasin 2** est la source d'entrée en option installée immédiatement sous le magasin 1. Il peut correspondre à un magasin 500 feuilles et/ou au module d'alimentation 2 000 feuilles.
- Le **Magasin 3** est la source d'entrée en option installée immédiatement sous le magasin 2. Il n'est disponible que si le magasin 2 n'est pas le module d'alimentation de 2 000 feuilles et peut correspondre à un autre magasin de 500 feuilles ou au module d'alimentation de 2 000 feuilles.

Les magasins 1, 2 et 3 sont tous équipés de la détection de format papier automatique, de la détection de faible réserve de papier et de la détection d'absence de papier. Le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles (MBF) est équipé d'une détection de faible réserve de papier et d'une détection d'absence de papier. Reportez-vous au *Chapitre 2 : Mise en place de supports d'impression* pour la procédure de mise en place du papier dans les magasins.

## Réception papier

- Le bac de réception standard contient 500 feuilles et reçoit une sortie face dessous. Il est doté d'une détection de bac plein.
- Le bac à décalage en option contient 500 feuilles et reçoit une sortie face dessous. Il offre des possibilités de décalage, tel qu'indiqué dans la section "*Décalage de la sortie*" (page 3-57), ainsi qu'une détection de bac plein. Il ne prend pas en charge tous les types et formats de support. Reportez-vous au Tableau 2.1 à la page 2-4 pour prendre connaissance des formats de support pris en charge.

## Impression recto verso

Une option recto verso permet une impression recto verso (des deux côtés) sur des types et formats de support spécifiques. Pour plus d'informations sur les formats pris en charge, reportez-vous au Tableau 2.1 à la page 2-4. Pour plus d'informations sur l'impression recto verso, reportez-vous à la section "*Impression recto verso*" (page 3-58).

## Connectivité

L'imprimante comprend les interfaces standard suivantes pour se connecter à un ordinateur hôte ou à un réseau.

- Interface parallèle IEEE 1284
- Bus série universel (USB)
- Ethernet 10/100 Mbit 10/100baseT

Les interfaces en option suivantes sont disponibles :

- Interface série RS-232
- Ethernet 10 Mbit 10base2
- Token Ring

Pour plus d'informations sur les environnements réseau et les protocoles pris en charge, reportez-vous au *Guide d'information technique* du CD produit.

## Langages de description de page

L'imprimante inclut les langages de description de pages (PDL) suivants :

- Une émulation de HP PCL 5e
- Une émulation de HP PCL 6
- Adobe PostScript 3

## Polices

L'émulation PCL utilise des polices TrueType, Intellifont et en mode point. 35 polices Intellifont, 1 police en mode point et 10 polices TrueType résident dans l'imprimante. D'autres polices peuvent être téléchargées dans la mémoire du système, dans la mémoire flash en option ou sur le disque dur.

PostScript 3 contient 136 polices, parmi lesquelles 39 résident dans l'imprimante. D'autres polices sont disponibles sur le CD produit et peuvent être téléchargées dans la mémoire du système, dans la mémoire flash en option ou sur le disque dur.

## Résolution

L'imprimante offre les résolutions suivantes :

- véritable mode 1200 points par pouce (ppp)
- qualité d'image 1200 ppp
- 600 ppp
- 300 ppp (PCL 5e seulement)

## Vitesse d'impression

La vitesse d'impression de l'imprimante dépend du modèle/de la configuration de l'imprimante ainsi que de la complexité des travaux d'impression. La vitesse d'impression nominale maximale est de :

- 20 ppm pour l'imprimante DocuPrint N2025
- 28 ppm pour l'imprimante DocuPrint N2825

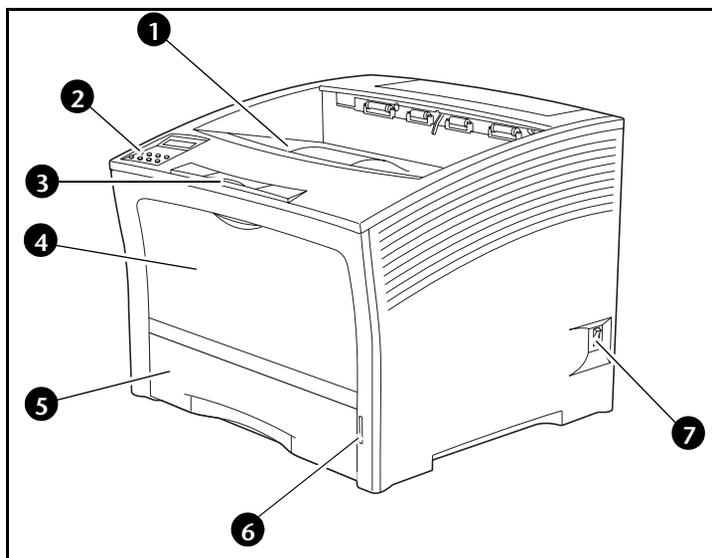
# Éléments de l'imprimante

## Configuration de base

### Vue avant

- 1 Panneau supérieur et bac de réception standard
- 2 Panneau de commande
- 3 Support et butée du papier
- 4 Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles (fermé)
- 5 Magasin 1
- 6 Indicateur de quantité de papier
- 7 Interrupteur

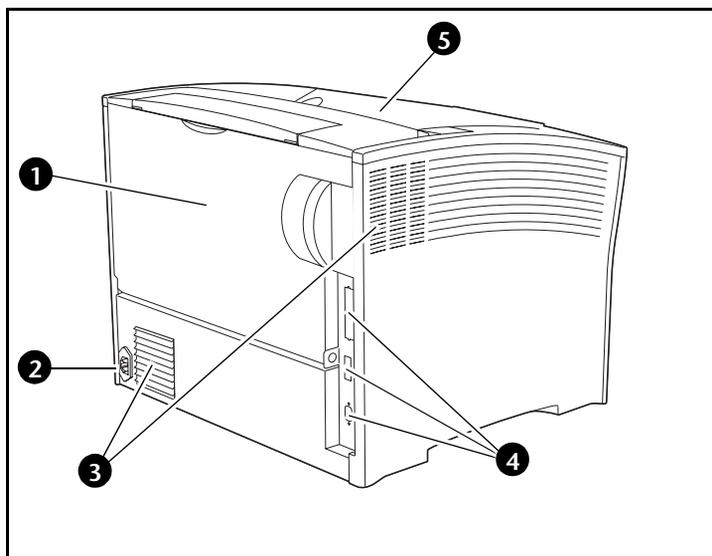
Figure 1.1 Éléments de l'imprimante, vue avant



### Vue arrière

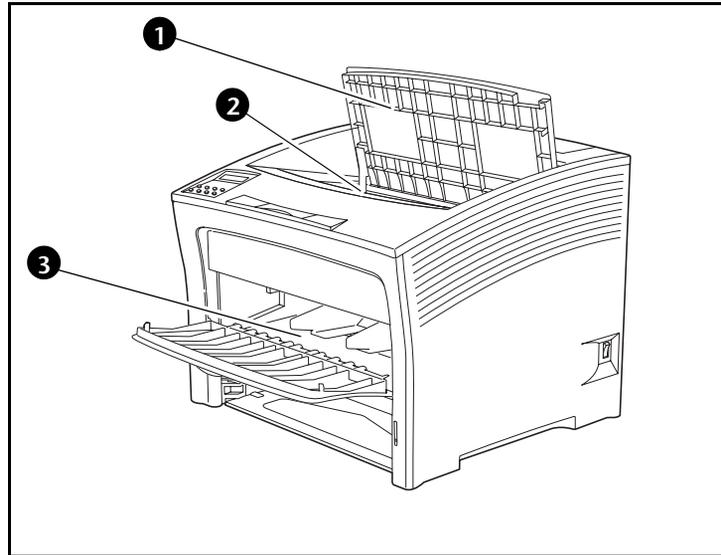
- 1 Panneau arrière (fermé)
- 2 Entrée alimentation
- 3 Ouvertures de ventilation
- 4 Connecteurs d'interface (parallèle, USB, Ethernet)
- 5 Panneau supérieur (fermé)

Figure 1.2 Éléments de l'imprimante, vue arrière



## Éléments internes

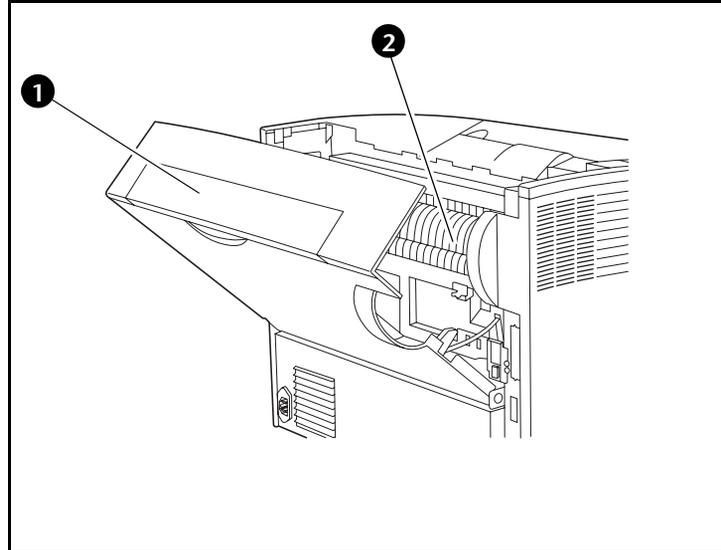
Figure 1.3 Éléments internes, vue avant



### Vue avant

- 1 Panneau supérieur (ouvert)
- 2 Cartouche d'impression laser (accessible via le panneau supérieur)
- 3 Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles (ouvert)

Figure 1.4 Éléments internes, vue arrière



### Vue arrière

- 1 Panneau arrière (ouvert)
- 2 Module four

## Options d'imprimante

### Vue avant

- 1 Bac à décalage
- 2 Module d'alimentation de 500 feuilles (A3/Ledger tel qu'indiqué ou A4/Letter, présenté comme Magasin 2)
- 3 Module d'alimentation 2 000 feuilles (présenté comme Magasin 3)

Figure 1.5 Options de l'imprimante, vue avant

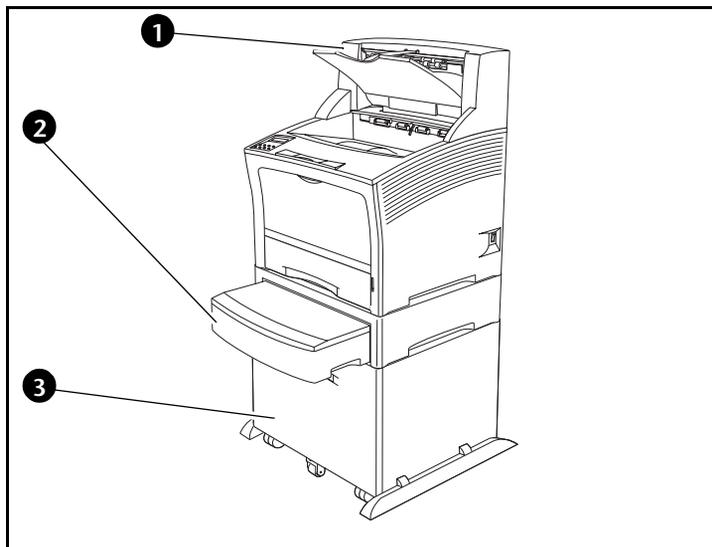
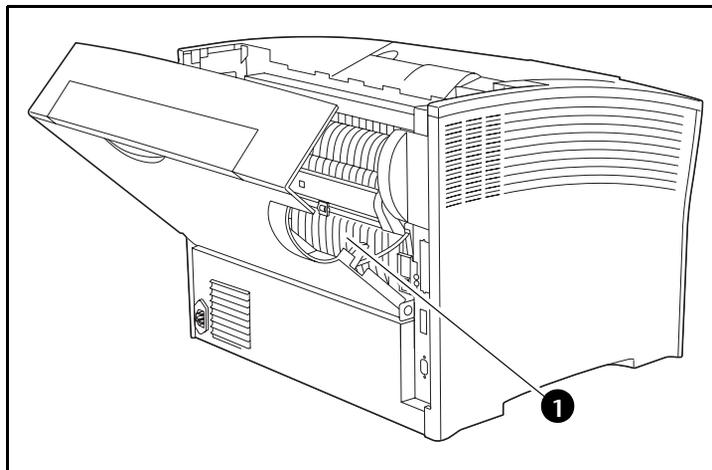


Figure 1.6 Options de l'imprimante, vue arrière

### Vue arrière

- 1 Module recto verso (présenté installé)



# Documentation de l'imprimante

---

L'imprimante s'accompagne d'une documentation imprimée et sur CD. Les CD sont au nombre de deux :

- **Le CD produit**, contenant la documentation et les gestionnaires d'imprimante.
- **Le CD du logiciel de gestion de l'imprimante**, qui réunit différents logiciels client ainsi que la documentation correspondante.

Cette section présente la structure générale de la documentation imprimée et sur CD.

## Documentation imprimée

L'imprimante s'accompagne des documents imprimés suivants :

- **Un Guide d'installation**, qui indique comment installer l'imprimante et la mettre en service.
- **Un Manuel utilisateur** (le présent manuel) qui fournit les informations de base nécessaires à l'utilisation de l'imprimante. Vous trouverez des précisions sur le fonctionnement de l'imprimante dans le *Manuel de l'administrateur système* du CD produit.
- **Un Guide d'installation rapide au réseau**, qui indique de manière succincte comment connecter l'imprimante en réseau dans votre propre environnement. Le *Guide d'information technique* du CD produit fournit des informations plus détaillées sur le réseau et l'environnement.

## Utilisation des CD

La documentation du CD produit se présente sous la forme de fichiers PDF, exploitables dans le logiciel Adobe Acrobat Reader (également fourni sur le CD en cas de besoin). Les liens hypertexte de ces fichiers vous permettent d'accéder directement aux pages désirées depuis le Sommaire ou l'Index, ou de naviguer de page en page grâce aux références croisées. Positionnez le curseur sur le lien hypertexte désiré. Le curseur prend alors la forme d'un doigt. Il ne vous reste alors qu'à cliquer sur le lien pour accéder à sa destination.

Les fichiers PDF permettent en outre de n'imprimer que la ou les pages désirées, et non la totalité d'un chapitre ou d'un guide.

Les CD produit et Logiciel de gestion de l'imprimante s'accompagnent tous deux de livrets d'installation, présentés dans la boîte du CD. Vous pouvez également consulter les fichiers Lisezmoi des CD pour plus de précisions.

## CD produit

L'imprimante s'accompagne également d'un CD réunissant les documents suivants sous forme de fichiers PDF :

- **Un Guide utilisateur** (version électronique du présent manuel).
- **Un Manuel de l'administrateur système.**  
Le Manuel de l'administrateur système contient une quantité importante d'informations détaillées.
- **Un Guide des fournitures/options**



*Des gestionnaires d'imprimante sont également contenus dans ce CD. La documentation de ces gestionnaires revêt pour l'essentiel la forme de fichiers d'aide fournis avec les gestionnaires.*

---

## CD du logiciel de gestion de l'imprimante

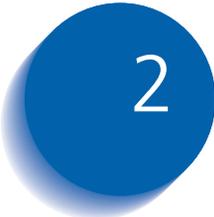
Des manuels utilisateur sont fournis avec chacun des principaux utilitaires de gestion de l'imprimante. Consultez la brochure incluse dans le CD pour plus d'informations.



*Les CD produit et Logiciel de gestion de l'imprimante contiennent des informations précieuses ; rangez-les donc en lieu sûr.*

---





# 2

## *Mise en place de supports d'impression*

<i>Choix de supports d'impression .....</i>	<i>2-2</i>
<i>Stockage du papier .....</i>	<i>2-6</i>
<i>Mise en place du papier .....</i>	<i>2-7</i>
<i>Magasin 1, 2 ou 3 .....</i>	<i>2-7</i>
<i>Magasin au format A4/Letter .....</i>	<i>2-7</i>
<i>Magasin au format A3/Ledger .....</i>	<i>2-10</i>
<i>Module d'alimentation de 2 000 feuilles .....</i>	<i>2-14</i>
<i>Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles .....</i>	<i>2-16</i>

## Choix de supports d'impression

---

Ce chapitre indique les types de papier et autres supports d'impression utilisables avec l'imprimante, et précise comment positionner correctement le support dans les diverses sources d'entrée de l'imprimante. L'imprimante prend en charge une large variété de formats standard et de formats personnalisés.

- Le Tableau 2.1 à la page 2-4 répertorie les formats standard de papier, d'enveloppes et autres supports d'impression utilisables avec tous les magasins d'entrée et bacs de réception de l'imprimante. Les formats de support présentés comme non pris en charge peuvent être utilisés comme formats personnalisés si leurs dimensions se situent dans les limites indiquées dans le Tableau 2.2 à la page 2-5.
- Le Tableau 2.2 à la page 2-5 décrit les formats personnalisés pris en charge par l'imprimante. Vous trouverez des informations sur la configuration de formats personnalisés dans le *Manuel de l'administrateur système* du CD produit.
- L'imprimante accepte les grammages de papier suivants :
  - 64 à 200 g/m<sup>2</sup> dans des magasins papier
  - 64 à 190 g/m<sup>2</sup> dans le magasin d'alimentation manuelle
  - 64 à 105 g/m<sup>2</sup> dans le module recto verso
  - Le module d'alimentation de 2 000 feuilles prend en charge un grammage de 68 à 90 g/m<sup>2</sup>.



*L'emploi de supports non recommandés pour les imprimantes laser peut provoquer des incidents papier, des problèmes de qualité d'impression ou une détérioration de l'imprimante.*

---

Les supports d'impression suivants ne peuvent pas être employés avec l'imprimante :

- Papier excessivement fin ou épais
- Papier qui a déjà été imprimé (le papier à en-tête préimprimé est permis)
- Papier froissé, déchiré ou plié
- Papier humide ou mouillé
- Papier plissé
- Papier chargé d'électricité statique
- Papier collant
- Papier à revêtement spécial
- Papier incapable de résister à une température de 150° C
- Papier thermique
- Papier carbone
- Papier avec des trombones, agrafes, rubans adhésifs etc.
- Papier à texture lourde

Tableau 2.1 Formats et capacités de support acceptables

Format de support	Alimentation <sup>1</sup>				Sortie	
	Magasin 1, Magasin 2, Magasin 3			Magasin d'alimentation manuelle	Bac standard	Bac à décalage
	A4/Letter	A3/Ledger	Module d'alimentation de 2 000 feuilles			
<b>A3</b> 297x420 mm	-	SEF <sup>2</sup>	-	SEF	SEF	-
<b>A4</b> 210x297 mm	LEF	LEF	LEF	LEF	LEF	LEF
<b>A5</b> 148x210 mm	LEF <sup>2</sup>	LEF <sup>2</sup>	-	LEF	LEF	LEF
<b>A6</b> 105x148 mm	-	-	-	LEF (1)	LEF	-
<b>B4-JIS</b> 257x364 mm	-	SEF	-	SEF	SEF	-
<b>B5-JIS</b> 182x257 mm	LEF <sup>2</sup>	LEF <sup>2</sup>	-	LEF	LEF	LEF
<b>Statement</b> 5,5x8,5 po.	LEF <sup>3</sup>	LEF <sup>3</sup>	-	LEF	LEF	LEF
<b>Executive</b> 7,25x10,5 po.	LEF <sup>3</sup>	LEF <sup>3</sup>	-	LEF	LEF	LEF
<b>Letter</b> 8,5x11 po.	LEF	LEF	LEF	LEF	LEF	LEF
<b>Folio</b> 8,5x13 po.	-	SEF	-	SEF	SEF	-
<b>Legal</b> 8,5x14 po.	-	SEF	-	SEF	SEF	-
<b>Ledger</b> 11x17 po.	-	SEF <sup>3</sup>	-	SEF	SEF	-
<b>Enveloppes</b>						
<b>COM-10</b> 4,125x9,5 po.	LEF (1) <sup>3</sup>	-	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Monarch</b> 3,87x7,5 po.	LEF (1) <sup>3</sup>	-	-	LEF (1)	LEF	-
<b>DL</b> 110x220 mm	LEF (1) <sup>2</sup>	-	-	LEF (1)	LEF	-
<b>C5</b> 162x229 mm	LEF (1)	-	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Transparents</b>						
<b>A4</b> 210x297 mm	LEF (1)	LEF (1)	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Letter</b> 8,5x11 po.	LEF (1)	LEF (1)	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Etiquettes</b>						
<b>A4</b> 210x297 mm	LEF (1)	LEF (1)	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Letter</b> 8,5x11 po.	LEF (1)	LEF (1)	-	LEF (1)	LEF	-
<b>Capacité<sup>4</sup></b>	500	500	2000	150	500	500

<sup>1</sup> SEF = alimentation bord court, LEF = alimentation bord long, (1) = impression recto (un côté) uniquement

<sup>2</sup> Uniquement lorsque Valeurs défaut=Millimètres dans le menu Système du panneau de commande

<sup>3</sup> Uniquement lorsque Valeurs défaut=Pouces dans le menu Système du panneau de commande

<sup>4</sup> Capacité maximale pour les papiers d'un grammage de 75 g/m<sup>2</sup>. La capacité est réduite pour du papier plus épais ou plus lourd.

Tableau 2.2 Formats personnalisés acceptables

	Alimentation				Sortie	
	Magasin 1, Magasin 2, Magasin 3			Magasin d'alimentation manuelle	Bac standard	Bac à décalage
	A4/Letter	A3/Ledger	Module d'alimentation de 2 000 feuilles			
<b>Recto</b>						
Largeur	148~297 mm 5,83~11,69 po.	210~297 mm 8,27~11,69 po.	Aucun	76,2~305 mm 3~12 po.	76,2~305 mm 3~12 po.	210~297 mm 8,27~11,69 po.
Longueur	98,4~216 mm 3,875~8,5 po.	139,7~431,8 mm 5,5~17 po.	Aucun	98,4~508 mm 3,875~20 po.	98,4~508 mm 3,875~20 po.	139,7~216 mm 5,5~8,5 po.
<b>Recto verso</b>						
Largeur	182~297 mm 7,16~11,69 po.	210~297 mm 8,27~11,69 po.	Aucun	182~297 mm 7,16~11,69 po.	76,2~305 mm 3~12 po.	210~297 mm 8,27~11,69 po.
Longueur	139,7~216 mm 5,5~8,5 po.	139,7~431,8 mm 5,5~17 po.	Aucun	139,7~431,8 mm 5,5~17 po.	98,4~508 mm 3,875~20 po.	139,7~216 mm 5,5~8,5 po.

## Stockage du papier

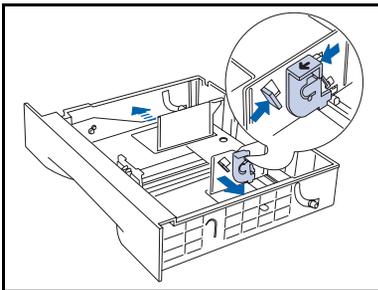
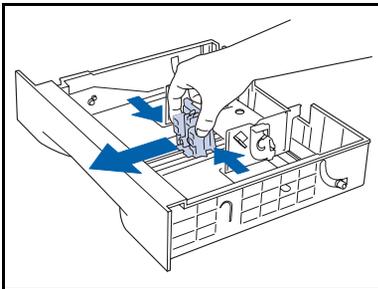
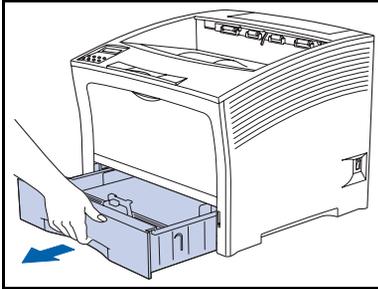
---

La qualité d'impression est optimisée lorsque le papier et tout autre support d'impression est correctement entreposé. Un stockage approprié assure une qualité d'impression optimale permettant d'éviter des incidents avec les options.

- Stockez le papier sur une surface plane, dans un environnement peu humide.
- Eviter tout lieu de stockage pouvant froisser, plier aux recourber le papier
- Ne déballez pas le papier avant d'être prêt à vous en servir, et remballez-le si vous ne l'utilisez pas.
- N'exposez pas le papier aux rayons du soleil ou à l'humidité.

# Mise en place du papier

## Magasin 1, 2 ou 3



## Magasin au format A4/Letter

- 1 Retirez le magasin de l'imprimante et placez-le sur une surface plane.

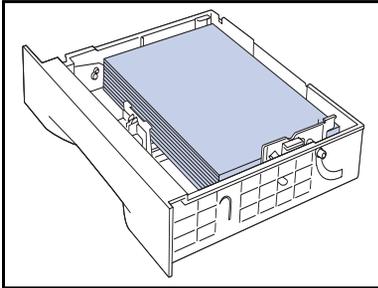
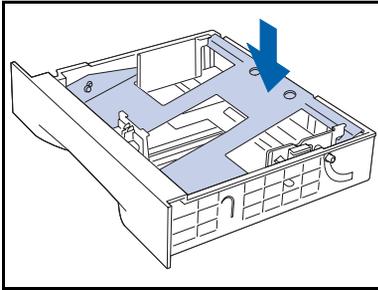
 **Pour retirer le magasin de l'imprimante, tirez-le complètement vers l'extérieur, puis soulevez-le délicatement pour l'extraire.**

Si vous remettez du papier de même format en place, il n'est pas nécessaire d'ajuster les guides de longueur et de largeur du magasin. Vous pouvez donc omettre les opérations demandant d'effectuer ces ajustements.

- 2 Soulevez délicatement le guide de longueur et faites-le glisser complètement vers l'extérieur.

- 3 Soulevez délicatement les guides latéraux, et faites-les glisser complètement à l'extérieur.

## Mise en place du papier



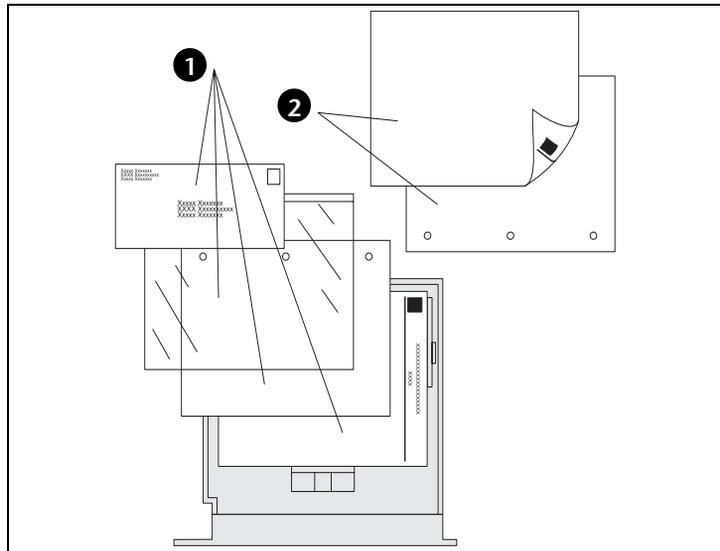
**4** Si la plaque métallique du magasin demeure soulevée, appuyez dessus pour l'enclencher.

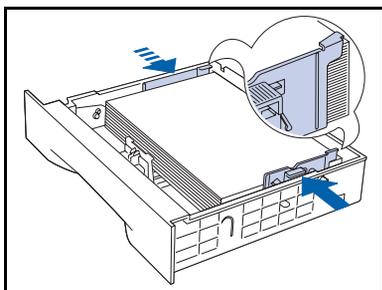
**5** Alignez les quatre coins de la pile du papier et insérez-la dans le magasin, côté d'impression vers le haut (voir l'illustration suivante pour l'orientation du papier à en-tête, du papier perforé, des transparents et des enveloppes). Vérifiez que le papier est placé au centre du magasin, sous les clips de fixation des deux côtés.



**Pour réduire les risques de faux départ et d'incidents papier, particulièrement lors de l'emploi de supports spéciaux, ventilez la pile de papier avant de la placer dans le magasin.**

- 1** Orientation recto
- 2** Orientation recto verso

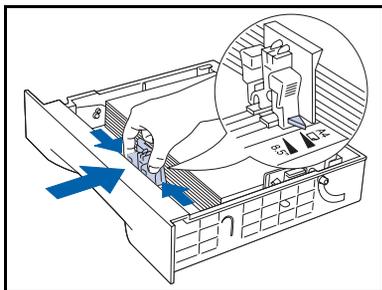




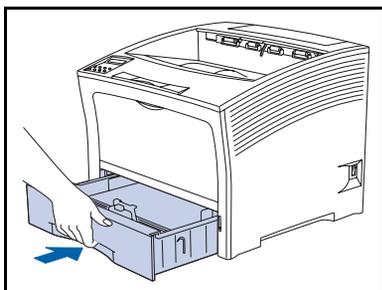
- 6 Tout en appuyant sur les guides latéraux, ajustez-les à la largeur du papier.



*Pour éviter les faux départs et les incidents papier, vérifiez que la pile est bien insérée sous les clips de fixation des deux côtés, et ajustez les guides latéraux au format papier utilisé.*

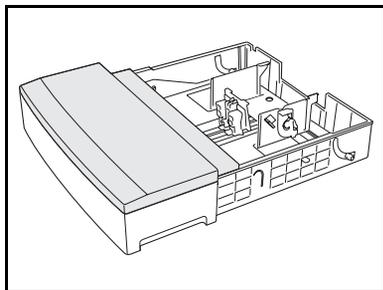


- 7 Lorsque les guides latéraux sont correctement alignés, ajustez le guide de longueur à la longueur du papier.



- 8 Insérez ensuite le magasin à fond dans l'imprimante. Vérifiez qu'il est bien calé.

## Magasin au format A3/Ledger

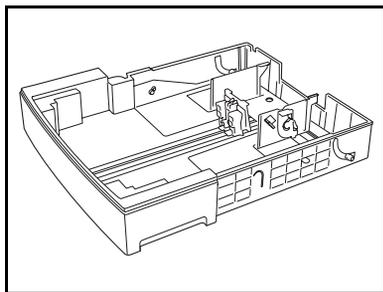


- 1 Retirez le magasin de l'imprimante et placez-le sur une surface plane.

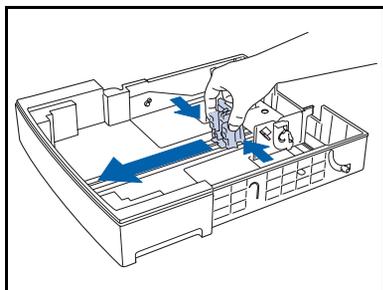


***Pour retirer le magasin de l'imprimante, tirez-le complètement vers l'extérieur, puis soulevez-le délicatement pour l'extraire.***

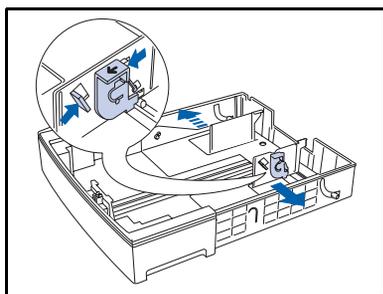
Si vous remettez en place du papier de même format, il n'est pas nécessaire d'ajuster les guides de longueur et de largeur du magasin. Vous pouvez donc omettre les opérations demandant d'effectuer ces ajustements.



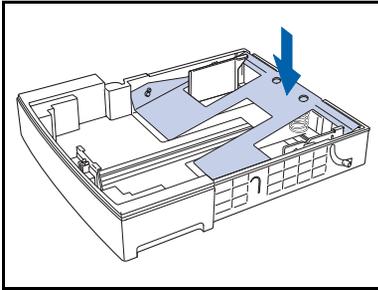
- 2 Retirez le panneau du magasin.



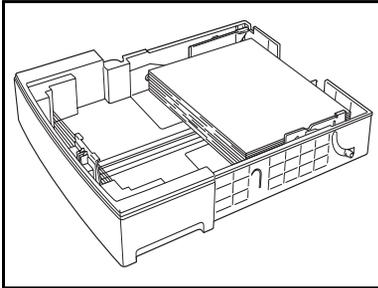
- 3 Soulevez délicatement le guide de longueur et faites-le glisser complètement vers l'extérieur.



- 4 Soulevez délicatement les guides latéraux, et faites-les glisser complètement à l'extérieur.



- 5 Si la plaque métallique du magasin demeure soulevée, appuyez dessus pour l'enclencher.

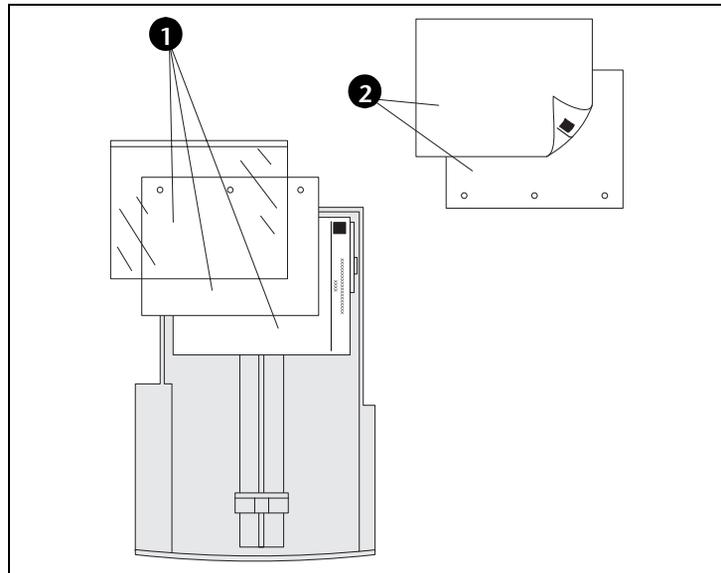


- 6 Alignez les quatre coins de la pile du papier et insérez-la dans le magasin, côté d'impression vers le haut (voir l'illustration suivante pour l'orientation du papier à en-tête, des transparents et du papier perforé). Vérifiez que le papier est placé au centre du magasin, sous les clips de fixation des deux côtés.

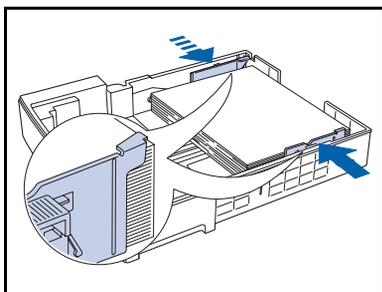


*Pour réduire les risques de faux départ et d'incidents papier, particulièrement lors de l'emploi de supports spéciaux, ventilez la pile de papier avant de la placer dans le magasin.*

- 1 Orientation recto  
2 Orientation recto verso

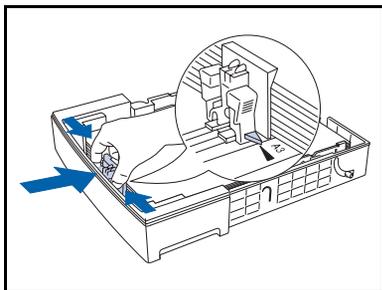


## Mise en place du papier

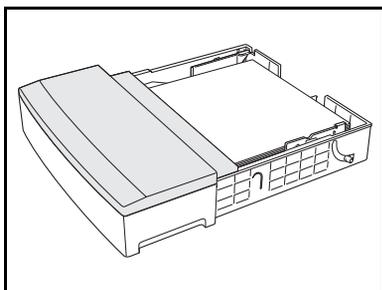


- 7** Tout en appuyant sur les guides latéraux, ajustez-les à la largeur du papier.

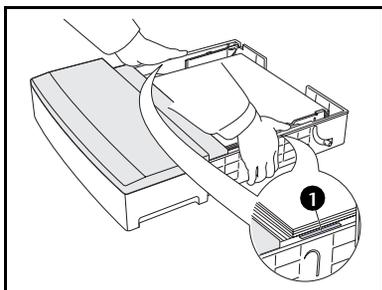
 **Pour éviter les faux départs et les incidents papier, vérifiez que la pile est bien insérée sous les clips de fixation des deux côtés, et ajustez les guides latéraux au format papier utilisé.**



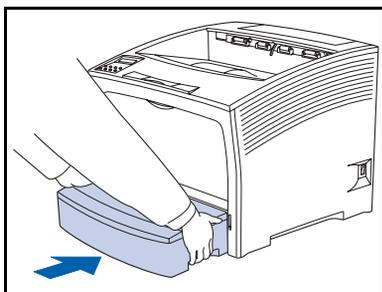
- 8** Lorsque les guides latéraux sont correctement alignés, ajustez le guide de longueur à la longueur du papier.



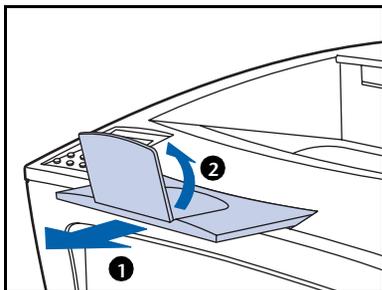
- 9** Remettez en place le panneau du magasin.



- 10** Saisissez le magasin au niveau des étiquettes vertes (1) et insérez-le dans l'imprimante.

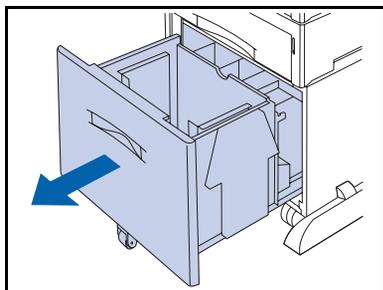


- 11** Poussez ensuite le magasin à fond dans l'imprimante. Vérifiez qu'il est bien calé.



- 12** Lors de l'utilisation de supports de grand format :
- 1 Sortez le support papier.
  - 2 Soulevez la butée.

## Module d'alimentation de 2 000 feuilles

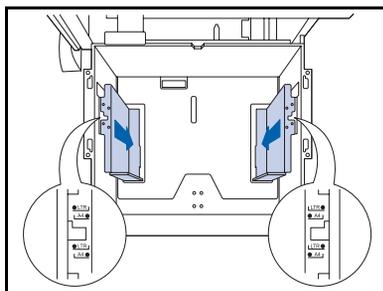


- 1 Sortez complètement le magasin jusqu'à son arrêt.

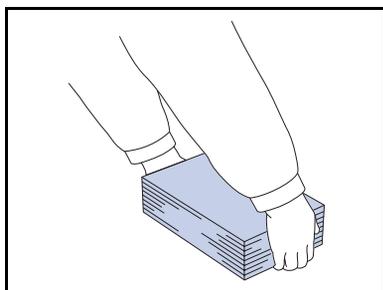


**N'introduisez pas la main dans le magasin tant que la base de ce dernier n'est pas complètement abaissée.**

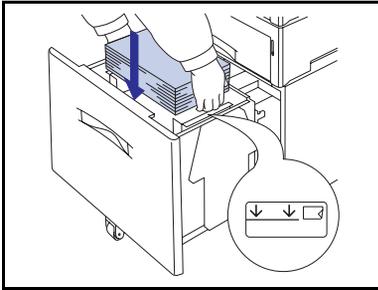
Si vous remettez en place du papier de même format, il n'est pas nécessaire d'ajuster le magasin. Passez à l'Étape 3.



- 2 Ajustez les guides papier au format du papier en ouvrant les pattes de dégagement et en les insérant dans les trous de guidage désirés.



- 3 Pour préparer la mise en place d'une pile de papier dans le magasin, tenez celle-ci à deux mains, tel qu'indiqué.

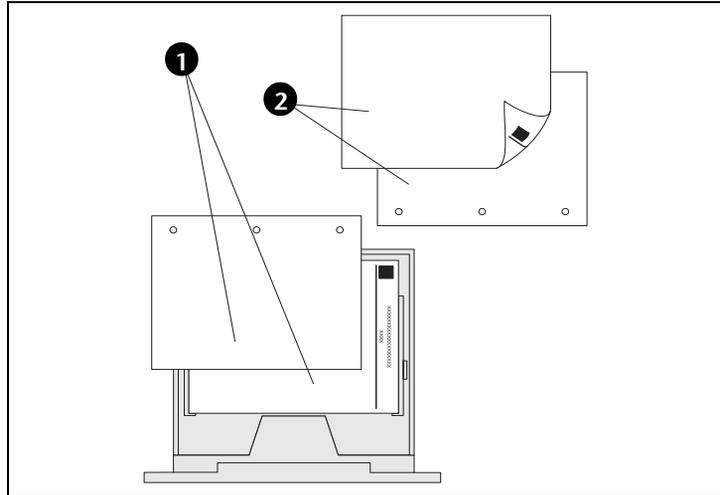


- 4** Mettez délicatement en place la pile de papier dans le magasin (voir l'illustration suivante pour l'orientation du papier à en-tête et du papier perforé).

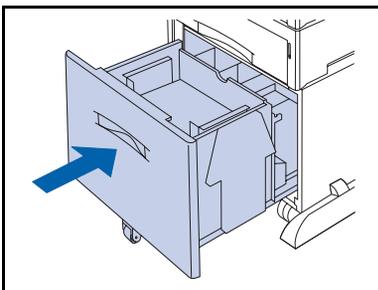


**Vérifiez que la pile ne dépasse pas l'indicateur de niveau maximal sur le magasin.**

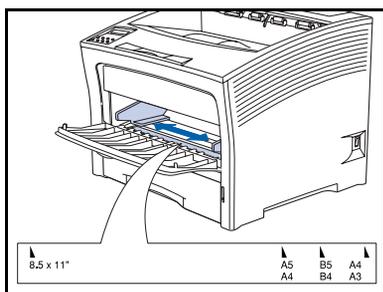
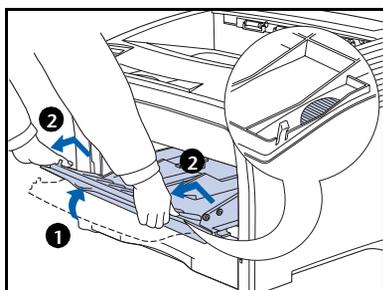
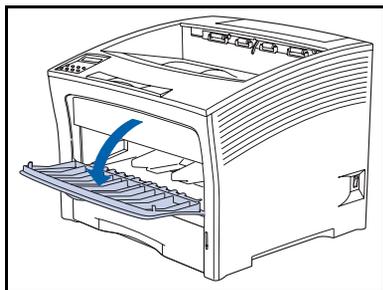
- 1** Orientation recto
- 2** Orientation recto verso



- 5** Repoussez le magasin à fond dans le module d'alimentation.



## Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles



- 1 Ouvrez le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles en tirant le loquet au centre, sur le côté supérieur.



**Pour ne pas endommager le magasin d'alimentation manuelle, évitez d'exercer une trop forte pression sur ce dernier ou d'y poser des objets lourds.**

- 2 Si vous prévoyez de charger des enveloppes, des cartes postales ou tout autre papier de petit format, vous devez sortir le magasin d'alimentation manuelle.

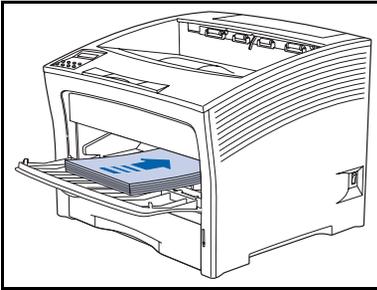
- 1 Saisissez les deux côtés du magasin d'alimentation manuelle aux endroits indiqués.

- 2 Soulevez délicatement le magasin d'alimentation manuelle et tirez-le complètement vers vous.

- 3 Ajustez le guide papier en fonction du support à utiliser.



**Pour éviter d'éventuels incidents, veillez à ajuster les guides correctement et à ne pas surcharger le magasin.**



- 4** Alignez les quatre coins de la pile du papier et insérez-la dans le magasin, côté d'impression vers le haut (voir les illustrations suivantes pour l'orientation du papier à en-tête, du papier perforé, des transparents et des enveloppes).



*Poussez le papier à fond, jusqu'à ce qu'il touche la butée à l'intérieur de l'imprimante.*

The diagram is divided into two sections. The left section, titled 'Orientation départ bord long', shows three paper orientations: 1. Portrait orientation (recto), 2. Portrait orientation (recto verso), and 3. Envelope orientations. The right section, titled 'Orientation départ bord court', shows two paper orientations: 1. Portrait orientation (recto) and 2. Portrait orientation (recto verso). Each orientation is illustrated with a paper sheet and a corresponding printer tray diagram with a numbered callout.

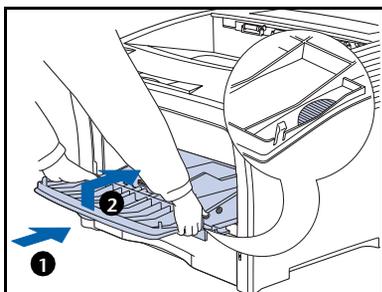
**Orientation départ bord long**

- 1 Orientation recto
- 2 Orientation recto verso
- 3 Orientations d'enveloppes

**Orientation départ bord court**

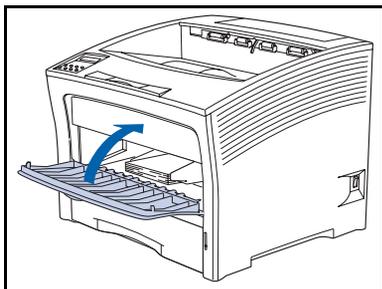
- 1 Orientation recto
- 2 Orientation recto verso

## Mise en place du papier

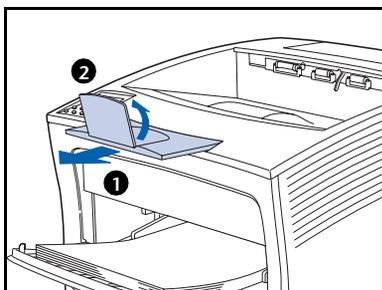


- 5** Si vous avez sorti le magasin d'alimentation manuelle à l'Etape 2, remettez-le sur sa position normale :

Saisissez les deux côtés du magasin d'alimentation manuelle aux endroits indiqués, et poussez-le à fond dans l'imprimante.

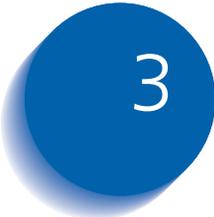


- 6** La porte peut être fermée lorsque le support tient à l'intérieur du boîtier du magasin d'alimentation manuelle.



- 7** Lors de l'utilisation de supports de grand format :

- 1** Sortez le support papier.
- 2** Soulevez la butée.



# 3

## Impression

<i>Introduction</i> .....	3-3
<i>Utilisation des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-4
<i>Installation des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-5
<i>Configuration des gestionnaires d'imprimante</i> .....	3-5
<i>Utilisation des fonctionnalités des gestionnaires</i> .....	3-6
<i>Utilisation du gestionnaire PCL</i> .....	3-7
<i>Papier/sortie</i> .....	3-8
<i>Options de document</i> .....	3-12
<i>Options graphiques</i> .....	3-15
<i>Filigranes</i> .....	3-19
<i>Fonds de page</i> .....	3-20
<i>Utilisation du gestionnaire PostScript</i> .....	3-21
<i>Papier/sortie</i> .....	3-21
<i>Options de document</i> .....	3-26
<i>Options d'image</i> .....	3-28
<i>Polices</i> .....	3-31
<i>PostScript</i> .....	3-33
<i>Utilisation du panneau de commande</i> .....	3-35
<i>L'affichage</i> .....	3-36
<i>Les voyants</i> .....	3-37

<i>Les touches .....</i>	<i>3-38</i>
<i>Options de menu .....</i>	<i>3-40</i>
<i>Impression d'un travail protégé par mot de passe .....</i>	<i>3-54</i>
<i>Suppression d'un travail protégé par mot de passe .....</i>	<i>3-55</i>
<i>Génération d'un rapport d'imprimante .....</i>	<i>3-56</i>
<i>Décalage de la sortie .....</i>	<i>3-57</i>
<i>Impression recto verso .....</i>	<i>3-58</i>
<i>Configuration de formats papier personnalisés .....</i>	<i>3-60</i>
<i>Impression sur des supports spéciaux .....</i>	<i>3-62</i>

# Introduction

---

Ce chapitre fournit des informations sur :

- L'utilisation des gestionnaires de l'imprimante pour contrôler la sortie de l'imprimante.
- Les fonctionnalités du panneau de commande de l'imprimante, et son utilisation pour générer des rapports d'imprimante tels que la feuille de configuration.
- Décalage et duplication.
- Impression avec un format papier personnalisé et un support spécial tel que du papier lourd et des étiquettes.

Pour des informations sur les problèmes d'impression spécifiques de la mise en réseau et sur le logiciel de gestion de l'imprimante, reportez-vous à la documentation du CD du logiciel de gestion de l'imprimante.

## Utilisation des gestionnaires d'imprimante

---

L'imprimante offre de nombreuses fonctionnalités spéciales permettant de produire des impressions noir et blanc de très haute qualité tout en offrant la possibilité d'imprimer une grande variété de documents. Ces fonctionnalités sont accessibles au moyen de gestionnaires d'imprimante.

Le mode d'accès à ces fonctionnalités dépend du gestionnaire d'imprimante employé et du système d'exploitation.

L'imprimante prend en charge les gestionnaires d'imprimante PCL et PostScript respectivement répertoriés au Tableau 3.1 et au Tableau 3.2 à la page 3-5. Pour tirer pleinement parti de toutes les fonctionnalités de l'imprimante lors de travaux d'impression PCL ou PostScript, installez le ou les gestionnaires d'imprimante appropriés.

**Tableau 3.1** Gestionnaires d'imprimante d'émulation PCL et PCL 6<sup>1</sup>

Environnement	Gestionnaire d'imprimante
Windows	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0

<sup>1</sup> Pour Windows 3.1, utilisez un gestionnaire générique, ou obtenez un gestionnaire auprès de votre service d'assistance à la clientèle. Certaines fonctionnalités ne seront pas disponibles sous Windows 3.1.

Tableau 3.2 Gestionnaires d'imprimante PostScript<sup>1</sup>

Environnement	Gestionnaire d'imprimante
Windows	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0
IBM OS/2	OS/2 ver. 2.1 OS/2 WARP
Macintosh	System 7.x, 8.x
UNIX (Sun Solaris, Sun OS, SCO UNIX, IBM AIX, HP-UX, DEC)	Sun Solaris 2.5, 2.5.1, 2.6 IBM AIX 4.2.x, 4.3.x HP-UX 10.x, 11.x SGI 6.2, 6.4 DEC 4.0 UNIXWare 7.0

<sup>1</sup> Pour Windows 3.1, utilisez un gestionnaire générique, ou obtenez un gestionnaire auprès de votre service d'assistance à la clientèle. Certaines fonctionnalités ne seront pas disponibles sous Windows 3.1.

## Installation des gestionnaires d'imprimante

Vous trouverez, à l'intérieur du boîtier du CD de l'imprimante, une brochure présentant des instructions relatives au chargement des gestionnaires d'imprimante. Votre Administrateur système est également en mesure de télécharger directement des gestionnaires sur votre station de travail.

## Configuration des gestionnaires d'imprimante

Lors de l'utilisation initiale d'un gestionnaire d'imprimante, assurez-vous de bien configurer le gestionnaire ainsi que les options installées (telles que le disque dur, le magasin d'alimentation grande capacité, etc.). Ces paramètres sont affichés sous l'onglet "Configuration de l'imprimante". En cas de doutes sur les options prises en charge par l'imprimante, vous obtiendrez toutes les informations requises en imprimant une feuille de configuration à partir du panneau de commande, tel qu'indiqué dans la section "Génération d'un rapport d'imprimante" (page 3-56).

## Utilisation des fonctionnalités des gestionnaires

Les gestionnaires de l'imprimante permettent notamment de contrôler les aspects d'impression suivants :

- Choix d'un magasin d'entrée fournissant du papier ou d'autres supports d'impression.
- Choix d'un bac de réception dans lequel le travail d'impression sera remis.
- Choix du mode recto ou recto verso (si l'option recto verso est installée).
- Choix du format papier, de l'orientation et du support.
- Choix du nombre de copies.
- Choix de l'assemblage.

Les sections suivantes présentent un aperçu des fonctionnalités prises en charge par les gestionnaires de l'imprimante. Il est possible que certaines fonctionnalités ne soient pas prises en charge par tous les gestionnaires.

## Utilisation du gestionnaire PCL

---

Les gestionnaires PCL 5e et PCL 6 de l'imprimante sont contrôlés par une boîte de dialogue contenant divers onglets. La sélection de l'onglet change la fenêtre de dialogue pour afficher les contrôles associés à l'onglet sélectionné. Les sections suivantes fournissent une présentation générale des fonctionnalités du gestionnaire, structurée selon les onglets de sa fenêtre de dialogue.



*Pour une description plus complète des gestionnaires et de leurs fonctionnalités, utilisez l'aide en ligne des gestionnaires. Les possibilités réelles de l'imprimante peuvent être déterminées en invoquant les gestionnaires spécifiques.*

---

## Papier/sortie

Lorsque vous sélectionnez cet onglet, vous pouvez choisir un type de travail, le nombre de copies, le type de papier, l'orientation de l'image imprimée, le mode recto verso, l'assemblage des documents et le bac de réception de l'imprimante.

### Type de tâche

Il existe trois types de tâche. Certains types de tâche nécessitent un mot de passe.

- Impression normale
- Impression sécurisée (disponible lorsque le disque dur en option est installé)

Spoule et imprime la tâche sans intervention utilisateur.

Diffère l'impression d'un travail jusqu'à l'entrée du mot de passe correspondant sur le panneau de commande.

Pour utiliser cette fonctionnalité, entrez un mot de passe numérique à quatre chiffres, où chaque chiffre est une valeur numérique comprise entre 0 et 7. La libération du travail sur l'imprimante est décrite dans la section "*Impression d'un travail protégé par mot de passe*" (page 3-54). Vous pouvez choisir de supprimer le travail sans l'imprimer, tel qu'indiqué dans la section "*Suppression d'un travail protégé par mot de passe*" (page 3-55).

- Impression d'épreuves (disponible lorsque le disque dur en option est installé)

Employé lorsque que l'utilisateur souhaite contrôler une copie avant d'en imprimer plusieurs. L'utilisateur affecte un mot de passe et un nombre de copies dans le gestionnaire avant de lancer l'impression. Une copie d'épreuve est imprimée immédiatement pour être contrôlée par l'utilisateur tandis que les autres copies résident sur le disque dur de l'imprimante. A ce stade, l'utilisateur a le choix entre imprimer les autres copies ou supprimer le travail d'impression en entrant un mot de passe sur le panneau de commandes.

L'utilisateur choisit par exemple d'imprimer trois copies au moyen de la fonctionnalité d'impression d'épreuves. Une copie est imprimée immédiatement sans mot de passe afin d'être contrôlée. Après validation, l'utilisateur entre un mot de passe sur le panneau de commandes de l'imprimante, puis trois copies sont imprimées.

Pour utiliser cette fonctionnalité, précisez le nombre de copies à imprimer, puis entrez un mot de passe numérique à quatre chiffres, où chaque chiffre est une valeur numérique comprise entre 0 et 7. La libération du travail sur l'imprimante est décrite dans la section *"Impression d'un travail protégé par mot de passe"* (page 3-54). Vous pouvez choisir de supprimer le travail sans imprimer les autres jeux, tel qu'indiqué dans la section *"Suppression d'un travail protégé par mot de passe"* (page 3-55).

## Copies

Vous pouvez choisir d'imprimer entre une et 999 copies. Par défaut, une copie est imprimée.

## Choix d'un papier

Vous pouvez choisir le format papier, le type de support et la source d'entrée pour Toutes les pages, pour la Première page (si elle est différente du reste du travail) et pour les Séparateurs (si vous le souhaitez).

Le choix de l'impression d'épreuves entraîne l'impression immédiate d'un jeu sans le mot de passe.

## Recto verso

Nécessite l'installation du module recto verso en option. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "*Impression recto verso*" (page 3-58). Les options sont les suivantes :

- Recto verso Désactivé  
Impression d'un seul côté. C'est la valeur par défaut.
- Recto verso avec reliure bord court  
Impression recto verso de façon que la reliure se trouve sur le bord court du papier.
- Recto verso avec reliure bord long  
Impression recto verso de façon que la reliure se trouve sur le bord long du papier.

## Orientation de l'image

L'orientation se réfère à la direction de l'impression sur la page. Les options sont les suivantes :

- Portrait  
Une page en orientation portrait est plus longue que large. C'est la valeur par défaut.
- Paysage  
Une page en orientation paysage est plus large que longue.

## Assemblage de documents

Permet l'assemblage de travaux (uniquement pour les travaux à plusieurs copies). Les options sont les suivantes :

- Non assemblé (c'est la valeur par défaut).

Par exemple, cinq copies non assemblées d'un travail à trois pages donnent cinq copies de la page 1, puis cinq copies de la page 2, et enfin cinq copies de la page 3 ; c'est-à-dire : 1, 1, 1, 1, 1, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 3, 3.

- Assemblé

Utilisez cette option lorsque vous souhaitez imprimer deux jeux séparés ou plus d'un travail contenant deux pages ou plus. Par exemple, cinq copies assemblées d'un travail à trois pages donnent un jeu des trois pages dans l'ordre, un deuxième jeu des trois pages dans l'ordre, et enfin un troisième jeu des trois pages dans l'ordre, et ainsi suite : 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3.

Certains travaux d'impression sont toujours assemblés. Ce sont les travaux d'épreuves, présentés à la section "*Type de tâche*" (page 3-8) ou les travaux nécessitant plusieurs copies d'un travail à plusieurs pages avec séparateurs, décrits à la section "*Choix d'un papier*" (page 3-10).

## Sortie

Permet de définir la destination de sortie papier par défaut de l'imprimante. Les options sont les suivantes :

- Le magasin standard, qui contient jusqu'à 500 feuilles.
- Le bac à décalage en option, qui contient jusqu'à 500 feuilles de papier standard avec une fonctionnalité de décalage.

Utilisez cette fonctionnalité (disponible uniquement lorsque le bac à décalage en option est installé) pour décaler la sortie de travaux successifs (ou des jeux multiples d'un travail d'impression). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "*Décalage de la sortie*" (page 3-57).

## Options de document

Lorsque vous sélectionnez cet onglet, vous pouvez définir le mode d'assemblage et les marges.

### Mode d'assemblage

Il existe deux modes d'assemblage :

- Plusieurs pages par côté (impression N-pages)

Par défaut, l'imprimante imprime l'image d'une page sur la feuille de papier. Vous pouvez choisir de produire des images de deux, quatre, six, neuf ou seize pages par côté du papier. L'imprimante diminue la taille des images des pages en conséquence et les dispose sur le papier en fonction du format et de l'orientation choisis.

Vous pouvez également imprimer des bordures noires autour de chaque page. Par défaut, aucune bordure n'est imprimée.

- Impression de brochure

Le gestionnaire imprime le document deux images par feuille, en orientation paysage. Cependant, il redispose les images de la page afin que la feuille de papier puisse être pliée de façon à être lue comme un livre de gauche à droite.

Dans le format de brochure standard, la première page est la page de gauche. Si le contrôle Droite à gauche est coché, la première page de la brochure sera à droite.

Sur une feuille de papier pliée avec deux images de page, la distance horizontale entre le pli et l'une des images est qualifiée de gouttière. Le contrôle Gouttière permet de régler cette distance à 0, 50, 100 ou 150 points.

Lorsque vous pliez plusieurs pages pour former une brochure, l'épaisseur du papier entraîne un léger décalage vers l'extérieur de l'image des pages intérieures. Le contrôle Glissement permet de choisir le nombre de points de décalage à appliquer aux pages intérieures pour compenser l'épaisseur du papier. Vous pouvez choisir une valeur comprise entre 0 et 20.

## Marges

L'imprimante peut imprimer avec des marges prédéfinies, ou vous pouvez imprimer jusqu'au bord du papier. Deux options sont disponibles :

- Oui

Si vous choisissez cette option, l'imprimante adopte par défaut les zones imprimables compatibles HP pour chaque format de papier, ce qui correspond environ à des marges non imprimables d'un sixième de pouce sur tous les bords. L'application peut augmenter les marges à une valeur supérieure à cette valeur minimale.

- Non

Si vous choisissez cette option (valeur par défaut), l'imprimante imprime jusqu'au bord du papier.

## Options graphiques

Lorsque vous choisissez cet onglet, vous pouvez définir les diverses options graphiques du gestionnaire.

### Echelle de gris

Echelle de gris (également connue sous le nom de demi-ton) se réfère à un type de motif appliqué à des images imprimées. Par des combinaisons de points noirs, ces motifs produisent un aspect de gris sur la page imprimée. La meilleure manière de choisir un réglage Demi-tons pour votre image graphique est de procéder à quelques expériences. Imprimez une image graphique à chaque réglage effectué et choisissez celui qui vous convient le mieux.

Le gestionnaire Windows 95/98 offre les options suivantes :

- Images photographiques (c'est la valeur par défaut).  
Utilisez cette valeur pour les images imprimées devant bénéficier d'un aspect lisse, réaliste et photographique. Elle offre des contrastes atténués entre les diverses nuances de gris (et fonctionne également très bien pour les images conçues initialement avec de la couleur).
- Images trait  
Choisissez cette valeur pour les images graphiques qui comportent des traits et des détails fins, telles que les clip arts. Elle produit des lignes continues et des contrastes très nets entre les zones ombrées.
- Images numérisées  
Choisissez cette option si vos images graphiques ont été initialement numérisées au moyen d'un scanner. Elle est particulièrement adaptée pour garantir une qualité exceptionnelle et une très grande netteté pour les images imprimées initialement numérisées avec un scanner.

Le gestionnaire Windows NT 4.0 comprend d'autres contrôles pour l'ajustement des contrastes, de la luminosité, de la valeur gamma, etc.

- Tout le texte en noir

Cette option détermine comment le gestionnaire imprimera le texte couleur dans le document. Si elle est activée, le gestionnaire restitue tout le texte en noir, quelle que soit la couleur affichée à l'écran. Sinon, le gestionnaire restitue le texte couleur en différentes nuances de gris (valeur par défaut).

## Options TrueType

Permet de sélectionner des options associées à l'emploi et à l'impression de polices TrueType. Les options sont les suivantes :

- Télécharger comme TrueType (valeur par défaut)

L'ensemble du jeu de caractères de chaque police TrueType sur la page est envoyé à l'imprimante sous une forme de contour. Utilisez cette option si le document utilise uniquement un petit nombre de polices TrueType et si vous souhaitez optimiser les performances d'impression du texte.

- Télécharger comme image binaire

Chaque caractère TrueType sera envoyé sous la forme d'une police en mode point individuelle en fonction de l'ancienneté d'utilisation. Lors de la construction de la page par le gestionnaire, de nouvelles polices en mode point sont envoyées. Lorsqu'un caractère est réutilisé, la police en mode point est automatiquement sélectionnée parmi celles déjà téléchargées dans la mémoire de l'imprimante. En fonction des paramètres mémoire, les gestionnaires supervisent la quantité de mémoire disponible pour déterminer à quel moment il convient de supprimer les polices qui n'ont pas été utilisées depuis un certain temps.

- Télécharger des graphiques et des polices de périphérique

Cette option est pratique si vous souhaitez imprimer des images graphiques au dessus d'un texte TrueType. Le texte TrueType est toujours envoyé à l'imprimante en dernier, ainsi il apparaît toujours au-dessus des graphiques. Lorsque vous choisissez cette option, vos images TrueType sont envoyées à l'imprimante sous forme d'images graphiques, le texte peut donc être recouvert par des objets graphiques. Cette option est disponible uniquement si vous avez choisi l'option Tramé dans la zone Mode graphique, tel qu'indiqué à la section "*Graphiques*" (page 3-18).

- Utiliser les polices TrueType de l'imprimante

Déterminez si vous souhaitez utiliser les polices TrueType qui résident sur l'imprimante ou télécharger des polices TrueType depuis l'ordinateur. Si cette option est activée (par défaut), le gestionnaire utilisera les polices TrueType résidant sur l'imprimante, et si votre document emploie des polices ne résidant pas sur l'imprimante, le gestionnaire téléchargera ces polices avec le travail. Si elle est désactivée, le gestionnaire téléchargera toujours les polices sur l'imprimante avec chaque travail, même si les polices résident déjà sur l'imprimante.

## Graphiques

Votre imprimante imprimera les graphiques sous forme d'images tramées ou d'images graphiques vectorielles. Tous les graphiques peuvent être imprimés sous forme d'images tramées. Cependant, certaines formes ou motifs géométriques, et toutes les polices TrueType, s'impriment plus rapidement s'ils sont imprimés sous forme d'images vectorielles.

- Vectoriel

Si cette option est sélectionnée, le gestionnaire enverra le maximum de graphiques sous forme d'images vectorielles, le reste sous forme d'images tramées. Avec cette valeur, il est impossible d'imprimer les polices TrueType sous forme d'images graphiques, puisque les polices TrueType sont des images vectorielles par défaut.

- Tramé

Lorsque vous choisissez cette option, le gestionnaire convertit toutes les images vectorielles et les envoie à l'imprimante sous forme d'images tramées. Utilisez cette valeur si vous souhaitez imprimer les polices TrueType sous forme de graphiques, tel que décrit à la section "*Options TrueType*" (page 3-16).

## Résolution

L'imprimante prend en charge les résolutions suivantes :

- Véritable mode 1200 points par pouce (ppp)
- Qualité d'image 1200 ppp
- 600 ppp
- 300 ppp (PCL 5e seulement)

## Qualité de l'image

Les options suivantes sont disponibles uniquement à une résolution de 600 ppp, et pas simultanément :

- Mode brouillon  
Cette fonctionnalité réduit la quantité d'encre placée sur le papier. Lorsque cette fonction est employée, l'impression est un peu plus pâle.
- XIE  
Un algorithme de lissage est appliqué au texte et aux images graphiques afin d'améliorer la qualité d'impression.

## Filigranes

Utilisez cette fonctionnalité si vous souhaitez que votre sortie contienne du texte en arrière-plan, indépendamment de ce qui est fourni par l'application d'impression, sur la première page ou sur chaque page du document. Le gestionnaire permet de spécifier le texte, sa police, sa taille, sa position sur la page et l'angle de rotation ; vous pouvez ensuite enregistrer ces paramètres en vue d'une utilisation dans tout autre document.

## Fonds de page

Un fond de page est un document partiel que le gestionnaire peut fusionner avec un travail d'impression, produisant une image imprimée incluant des éléments du fond de page et de votre document. Les fonds de page sont très utiles, notamment pour créer des lettres d'en-tête de société. Vous pouvez créer la lettre d'en-tête dans votre application sous forme de fond de page, puis la télécharger et la stocker sur l'imprimante. Lorsque vous souhaitez imprimer un document avec le fond de page, il suffit d'envoyer le travail d'impression à l'imprimante avec la commande Fond de page, et cette dernière imprime automatiquement la lettre d'en-tête sur chaque page du document. Les fonds de pages permettent d'éviter de télécharger plusieurs fois les mêmes informations, accélérant ainsi la transmission des documents. Cependant, ils occupent de l'espace dans la mémoire ou sur disque.

Un fond de page présente les différences suivantes par rapport à un filigrane :

- Un fond de page peut contenir des graphiques et du texte caractérisé par un nombre illimité de polices, de tailles et de couleurs. Un filigrane peut uniquement contenir du texte, et celui-ci doit correspondre à une police, une taille et une couleur.
- Un fond de page est généralement limité par les marges d'une page, tandis qu'un filigrane se situe généralement au milieu d'une page.
- Contrairement à un filigrane, un fond de page utilise de l'espace sur le disque dur de l'imprimante.

# Utilisation du gestionnaire PostScript

---

## Papier/sortie

Lorsque vous sélectionnez cet onglet, vous pouvez choisir un type de travail, le nombre de copies, le type de papier, l'orientation de l'image imprimée, le mode recto verso, l'assemblage des documents et le bac de réception de l'imprimante.

## Type de tâche

Il existe trois types de tâche. Certains types de tâche nécessitent un mot de passe.

- Impression normale

Spoule et imprime la tâche sans intervention utilisateur.

- Impression sécurisée

Diffère l'impression d'un travail jusqu'à l'entrée du mot de passe correspondant sur le panneau de commande. Cette option n'est disponible que si le disque dur est installé.

Pour utiliser cette fonctionnalité, entrez un mot de passe numérique à quatre chiffres, où chaque chiffre est une valeur numérique comprise entre 0 et 7. La libération du travail sur l'imprimante est décrite dans la section "*Impression d'un travail protégé par mot de passe*" (page 3-54). Vous pouvez choisir de supprimer le travail sans l'imprimer, tel qu'indiqué dans la section "*Suppression d'un travail protégé par mot de passe*" (page 3-55).

- Impression d'épreuves

Cette option est employée avec les travaux à plusieurs exemplaires ; elle imprime d'abord le premier jeu, puis conserve les autres copies jusqu'à l'entrée du mot de passe correspondant sur le panneau de commande. Cette option n'est disponible que si le disque dur est installé.

Pour utiliser cette fonctionnalité, précisez le nombre de copies à imprimer, puis entrez un mot de passe numérique à quatre chiffres, où chaque chiffre est une valeur numérique comprise entre 0 et 7. La libération du travail sur l'imprimante est décrite dans la section *"Impression d'un travail protégé par mot de passe"* (page 3-54). Vous pouvez choisir de supprimer le travail sans imprimer les autres jeux, tel qu'indiqué dans la section *"Suppression d'un travail protégé par mot de passe"* (page 3-55).

## Copies

Vous pouvez choisir d'imprimer entre une et 999 copies. Par défaut, une copie est imprimée.

## Choix d'un papier

Vous pouvez choisir le format papier, le type de support et la source d'entrée pour Toutes les pages, pour la Première page (si elle est différente du reste du travail) et pour les Séparateurs (si vous le souhaitez).

## Recto verso

Nécessite l'installation du module recto verso en option. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "*Impression recto verso*" (page 3-58). Les options sont les suivantes :

- Recto verso Désactivé  
Impression d'un seul côté. C'est la valeur par défaut.
- Recto verso avec reliure bord court  
Impression recto verso de façon que la reliure se trouve sur le bord court du papier.
- Recto verso avec reliure bord long  
Impression recto verso de façon que la reliure se trouve sur le bord long du papier.

## Orientation de l'image

L'orientation se réfère à la direction de l'impression sur la page. Les options sont les suivantes :

- Portrait  
Une page en orientation portrait est plus longue que large. C'est la valeur par défaut.
- Paysage  
Une page en orientation paysage est plus large que longue.

## Assemblage de documents

Permet l'assemblage de travaux (uniquement pour les travaux à plusieurs copies). Les options sont les suivantes :

- Non assemblé (c'est la valeur par défaut).

Par exemple, cinq copies non assemblées d'un travail à trois pages donnent cinq copies de la page 1, puis cinq copies de la page 2, et enfin cinq copies de la page 3 ; c'est-à-dire : 1, 1, 1, 1, 1, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 3, 3.

- Assemblé

Utilisez cette option lorsque vous souhaitez imprimer deux jeux séparés ou plus d'un travail contenant deux pages ou plus. Par exemple, cinq copies assemblées d'un travail à trois pages donnent un jeu des trois pages dans l'ordre, un deuxième jeu des trois pages dans l'ordre, et enfin un troisième jeu des trois pages dans l'ordre, et ainsi suite : 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3.

Certains travaux d'impression sont toujours assemblés. Ce sont les travaux d'épreuves, présentés à la section "*Type de tâche*" (page 3-8) ou les travaux nécessitant plusieurs copies d'un travail à plusieurs pages avec séparateurs, décrits à la section "*Choix d'un papier*" (page 3-10).

## Sortie

Permet de définir la destination de sortie papier par défaut de l'imprimante. Les options sont les suivantes :

- Le magasin standard, qui contient jusqu'à 500 feuilles.
- Le bac à décalage en option, qui contient jusqu'à 500 feuilles de papier, avec une fonctionnalité de décalage. Reportez-vous à Tableau 2.1 à la page 2-4.

Utilisez cette fonctionnalité (disponible uniquement lorsque le bac à décalage en option est installé) pour décaler la sortie de travaux successifs (ou des jeux multiples d'un travail d'impression). Pour plus d'informations sur le décalage de la sortie, reportez-vous à la section "*Décalage de la sortie*" (page 3-57).

## Options de document

Lorsque vous sélectionnez cet onglet, vous pouvez définir la politique de format de page du gestionnaire.

### Politiques de format de page

Les politiques de format de page permettent de spécifier la stratégie de reprise lorsqu'il est impossible d'établir une correspondance entre le format de page et un support disponible. Les options sont les suivantes :

- Utiliser la valeur par défaut de l'imprimante  
Utilise la politique de format de page qui a été définie sur l'imprimante comme valeur par défaut. Il s'agit de la politique de format de page par défaut.
- Générer une erreur si le papier n'est pas disponible
- Ne pas tenir compte du format, utiliser magasin défaut
- Format plus proche disponible, ajustement de page  
Sélectionne le format papier le plus proche disponible et ajuste la page en conséquence.
- Format supérieur disponible, ajustement de page  
Sélectionne le format supérieur disponible et ajuste la page en conséquence.

- Format plus proche disponible, pas d'ajustement de page  
Sélectionne le format papier le plus proche, mais n'ajuste pas la page en conséquence.
- Format supérieur disponible, pas d'ajustement de page  
Sélectionne le format supérieur disponible, mais n'ajuste pas la page en conséquence.

## Mise en page

Par défaut, l'imprimante imprime l'image d'une page sur la feuille de papier. Vous pouvez choisir de produire des images de deux, quatre, six, neuf ou seize pages par côté du papier. L'imprimante diminue la taille des images des pages en conséquence et les dispose sur le papier en fonction du format et de l'orientation choisis.

Vous pouvez également imprimer des bordures noires autour de chaque page. Par défaut, aucune bordure n'est imprimée.

## Filigranes

Cet onglet permet de créer des filigranes.

Utilisez cette fonctionnalité si vous souhaitez que votre sortie contienne du texte en arrière-plan, indépendamment de ce qui est fourni par l'application d'impression, sur la première page ou sur chaque page du document. Le gestionnaire permet de spécifier le texte, sa police, sa taille, la position sur la page et l'angle de rotation, puis vous pouvez enregistrer ces paramètres en vue d'une utilisation dans tout autre document.

## Options d'image

Lorsque vous choisissez cet onglet, vous pouvez définir les diverses options graphiques du gestionnaire.

### Luminosité

Ce curseur augmente ou diminue le niveau de luminosité de l'image. La valeur par défaut est de zéro.

### Réduire/agrandir

Ce curseur rétrécit ou agrandit l'image de la page en ajustant le pourcentage de l'échelle entre 25 % et 400 %. La valeur par défaut est 100 %. L'image est ancrée dans le coin supérieur gauche du papier. Si vous agrandissez l'image, le gestionnaire ajuste le côté droit et le bas de l'image au format du papier sur lequel elle doit être imprimée. Si vous rétrécissez l'image, de l'espace blanc est inséré à droite et en bas.

## Modes d'image

Il existe quatre modes d'image : Vous pouvez les choisir tous simultanément.

- Image négative

Cette option convertit en blanc les zones noires de l'image d'origine, en noir les zones blanches, et en gris clair les zones gris foncé. L'impression d'une image négative peut être utile pour les documents où prédominent un fond sombre et/ou du texte et des images claires. Notez que l'utilisation excessive de l'option Image négative peut augmenter la consommation d'encre et éventuellement endommager l'imprimante.

- Image inversée

Cette option change l'orientation de l'image de 180 degrés, inversant ainsi cette dernière ainsi que le texte associé.

- Xerox Image Enhancement (XIE)

XIE lisse le texte et les images graphiques afin d'améliorer la qualité d'impression. Ce mode est uniquement disponible lorsque la résolution est réglée à 600x600 ppp et que Mode Brouillon est désactivé.

- **Noir télécopie**

Cette fonction traduit votre document couleur en motifs noir et blanc. Les différentes couleurs sont traduites en motifs noir et blanc correspondants. Par exemple, un graphique à secteurs contenant des secteurs de couleur continue sera imprimé avec différents motifs remplaçant chaque couleur afin de maintenir une distinction visuelle entre les divers secteurs. Le texte couleur est également restitué sous forme de motif, mais les caractères reçoivent un contour. Tous les éléments noirs du document restent noirs et ne sont pas traduits en un motif.

## Résolution

L'imprimante prend en charge les résolutions suivantes :

- Véritable mode 1200 points par pouce (ppp)
- Qualité d'image 1200 ppp
- 600 ppp
- 300 ppp (PCL 5e seulement)

## Mode brouillon

Cette fonctionnalité réduit la quantité d'encre placée sur le papier. Lorsque cette fonction est employée, l'impression est un peu plus pâle. Elle est disponible uniquement à une résolution de 600x600 et si XIE est désactivé.

**Polices** Cet onglet permet de contrôler comment PostScript interprète les polices TrueType.

### Polices TrueType

Cette fonction offre les options suivantes :

- Utiliser le tableau de substitution

Le tableau de substitution simplifie la sélection de la police PostScript la plus proche de la police TrueType générée par l'application.

- Toujours envoyer à l'imprimante

Cette action envoie la police à l'imprimante avec le travail. Si les options Utiliser le tableau de substitution et Utiliser les polices d'imprimante ne sont pas sélectionnées, le format de police doit être spécifié dans le champ Toujours envoyer à l'imprimante.

## Envoyer sous la forme de

Cette fonction offre quatre options :

- Contours (Type 1)  
Une police dimensionnable, vectorielle qui définit chaque caractère comme une série d'instructions spécifiant la forme et le format du caractère.
- Mode point (Type 3)  
Un format non dimensionnable, tramé qui contient des données pour chaque pixel composant chaque caractère. Les grandes polices en mode point complexes nécessitent beaucoup plus de mémoire et de temps machine que les autres formats.
- TrueType (Type 42)  
Les polices dimensionnables, vectorielles sont développées par Apple Computer Corporation et sont également utilisées par Microsoft dans son système d'exploitation Windows.
- Ne pas envoyer  
Ne pas envoyer les polices avec le travail d'impression.

## Police d'imprimante substituée pour : <nom de police>

Cette fonctionnalité permet de choisir la police d'imprimante PostScript devant remplacer la police TrueType sélectionnée.

## PostScript

Cet onglet permet de définir plusieurs options de sortie PostScript.

### Format

Il existe deux formats :

- PostScript plus rapide (Standard) (c'est la valeur par défaut)

Cette option permet d'envoyer des travaux PostScript à l'aide de commandes PostScript standard.

- PostScript plus portable (ADSC)

Lorsque cette option est sélectionnée, le gestionnaire crée un fichier compatible avec la convention de structure de document Adobe (ADSC, Adobe Document Structuring Convention). Pour imprimer un document dans un fichier DSC, vous devez spécifier un nom de fichier et préciser FILE comme port d'imprimante dans la boîte de dialogue Imprimante/Connecter du Panneau de configuration de Windows.

### Choix du niveau PostScript

- Inclure les fonctionnalités de niveau 3

Cette option permet d'envoyer des travaux PostScript à l'aide de PostScript niveau 2, et de toutes les commandes supplémentaires du niveau 3.

- Utiliser uniquement les fonctions de niveau 2

Cette option permet d'envoyer uniquement des travaux PostScript de niveau 2. Aucune commande de niveau 3 ne sera acceptée.

## Compresser les graphismes bitmap

Ce contrôle est disponible uniquement si vous avez choisi d'utiliser exclusivement les fonctionnalités de niveau 2. Il compresse les graphiques dans vos documents avant de les envoyer à l'imprimante. Bien que cela économise la mémoire, le travail d'impression pourrait être plus long. La valeur par défaut est Activé.

## Imprimer les informations d'erreur PostScript

Si vous choisissez cette option, le gestionnaire imprime une feuille d'erreur lorsqu'une erreur se produit pendant le formatage ou le traitement d'un travail. La feuille d'erreur indique la page où l'erreur s'est produite, ainsi que le type d'erreur. La valeur par défaut pour cette option est Désactivé.

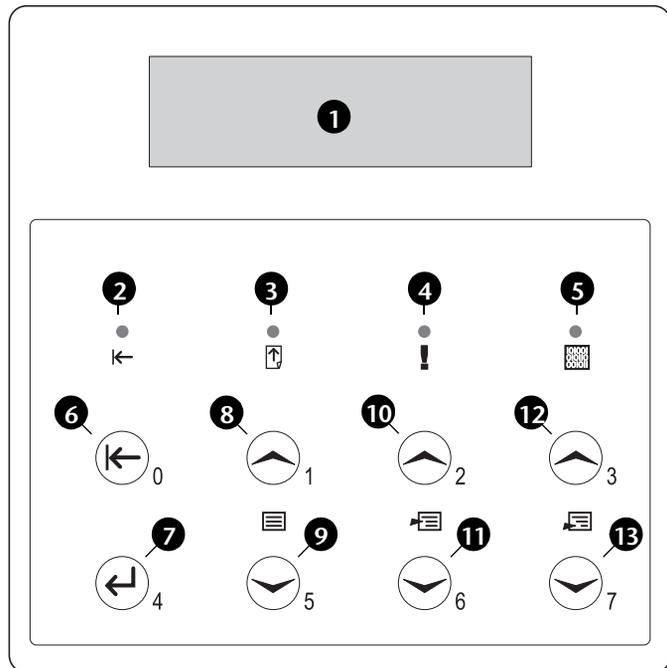
# Utilisation du panneau de commande

Le panneau de commande de l'imprimante (Figure 3.1) a plusieurs fonctions :

- Il affiche des informations sur l'état de l'imprimante (ou sur le travail en cours de traitement).
- Il permet de changer les paramètres de l'imprimante pour en contrôler le mode de fonctionnement.
- Il permet d'imprimer des rapports et des pages protégées par mot de passe stockées sur le disque dur en option.

Figure 3.1 Panneau de commande<sup>1</sup>

- 1 L'affichage
- 2 Voyant En ligne
- 3 Voyant Saut de page
- 4 Voyant Faute
- 5 Voyant Données
- 6 Touche En ligne  
Mot de passe 0
- 7 Touche Entrée  
Mot de passe 4
- 8 Touche Menu préc.  
Mot de passe 1
- 9 Touche Menu suiv.  
Mot de passe 5
- 10 Touche Option préc.  
Mot de passe 2
- 11 Touche Option suiv.  
Mot de passe 6
- 12 Touche Valeur préc.  
Mot de passe 3
- 13 Touche Valeur suiv.  
Mot de passe 7



<sup>1</sup> Votre panneau de commande peut présenter un aspect différent.

## L'affichage

L'affichage du panneau de commande a deux fonctions.

- Il indique l'état de l'imprimante, tel qu'un bas niveau d'encre, un magasin papier vide, un travail en cours, etc. Par exemple, lorsque vous mettez l'imprimante sous tension et après la période de préchauffe, vous voyez le message suivant sur l'affichage :

Disponible

Ce message apparaît lorsque l'imprimante est en ligne et prête à accepter des travaux d'impression. Ce message apparaît également :

Traitement...

lors du traitement de données et

Attente

lors de l'attente d'autres données.

- Il présente une hiérarchie d'options de menus et de valeurs permettant de configurer et de contrôler l'imprimante.

Par exemple, lorsque vous appuyez sur **Menu préc.** ou **Menu suiv.**, l'affichage indique :

Menus  
Option Menu

(tel que **Menu Système** ou **Menu Travaux**)

Reportez-vous à la section "*Options de menu*" (page 3-40) pour plus d'informations sur la hiérarchie du système de menus.

## Les voyants

Le panneau de commande comporte quatre voyants. Le Tableau 3.3 décrit la fonction de chaque voyant.

**Tableau 3.3 Voyants et leur fonction**

Voyant	description
En ligne (vert)	Allumé lorsque l'imprimante est en ligne.  Clignote lorsque l'imprimante passe du mode en ligne au mode hors ligne ou pour indiquer qu'un travail d'impression est en cours de traitement.
Saut de page (vert)	S'allume à l'expiration d'un délai d'attente de saut de page, c'est-à-dire lorsqu'un travail PCL a formaté une page partielle, que l'imprimante attend d'autres données pour continuer le traitement et qu'un délai d'attente de 15 secondes a expiré sans que de nouvelles données n'arrivent dans le tampon d'entrée. Ce délai d'attente s'applique à tous les ports.  Lorsque ce voyant est allumé, vous pouvez imprimer une page partielle en entrant dans le menu Travaux, en faisant défiler ce dernier jusqu'à l'option Saut de page et en appuyant sur Entrée. En dehors du système de menus, une page partielle peut être imprimée en appuyant sur Entrée. PostScript n'imprime pas de page partielle et le voyant Saut de page n'est donc pas allumé.
Faute (jaune)	S'allume lorsqu'une intervention opérateur est requise pour permettre la poursuite de l'impression.
Données (vert)	Clignote pour indiquer qu'un travail d'impression est traité par PostScript, PCL ou PjL, ou est spoulé vers le disque dur (par exemple, un travail d'épreuves ou sécurisé).

## Les touches

Le clavier du panneau de commande est composé de huit touches, identifiées par des symboles internationaux et/ou libellées en anglais. Les touches sont également numérotées 0 - 7 pour l'entrée de mots de passe.

Le Tableau 3.4 décrit la fonction de chaque touche.

**Tableau 3.4 Touches du panneau de commande et leurs fonctions**

Touche	Description
<b>En ligne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si l'imprimante est en ligne, et non dans le système de menus, met l'imprimante hors ligne. Toutes les pages actuellement dans le circuit papier sont imprimées, puis l'impression marque une pause jusqu'à ce que l'imprimante soit remise en ligne.</li><li>• Si l'imprimante est en ligne et dans le système de menus, quitte le système de menus.</li><li>• Si l'imprimante est hors ligne, et pas dans le système de menus, met l'imprimante en ligne.</li><li>• Si l'imprimante est hors ligne et dans le système de menus, quitte le système de menus et met l'imprimante en ligne.</li></ul>
<b>Entrée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si une valeur d'une option est affichée, l'enfoncement de cette touche entraîne l'entrée de cette valeur comme valeur par défaut de l'option.</li><li>• Si l'affichage courant correspond à une action à invoquer (par exemple "Polices PCL", "Redémarrer impr."), l'enfoncement de cette touche entraîne l'exécution de l'action.</li><li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus et si le voyant Appuyez sur Entrée indique la présence d'une page partielle, l'enfoncement de cette touche entraîne une réinitialisation PCL implicite et l'éjection de la page partielle.</li><li>• Si une condition de non-correspondance papier existe et si une demande d'utilisation d'un autre papier est affichée, l'enfoncement de cette touche entraîne l'impression sur le papier mis en place dans le magasin sélectionné (Impression forcée).</li></ul>
<b>Menu préc.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus, l'enfoncement de cette touche fait passer l'imprimante dans le système de menus et affiche le premier menu.</li><li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus, fait défiler les menus de bas en haut.</li></ul>

Tableau 3.4 Page 1 de 2

Tableau 3.4 Touches du panneau de commande et leurs fonctions (suite)

Touche	Description
<b>Menu suiv.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus, l'enfoncement de cette touche fait passer l'imprimante dans le système de menus et affiche le dernier menu.</li> <li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus, fait défiler les menus de haut en bas.</li> </ul>
<b>Option préc.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus, fait défiler les options du menu courant de bas en haut.</li> <li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus, cette touche n'est pas prise en compte.</li> </ul>
<b>Option suiv.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus, fait défiler les options du menu courant de haut en bas.</li> <li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus, cette touche n'est pas prise en compte.</li> </ul>
<b>Valeur préc.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus et qu'une option est affichée, fait défiler les valeurs de l'option en cours de bas en haut et affiche la valeur par défaut de l'option en question. Lors de la définition d'une valeur numérique, augmente de l'incrément cette valeur. Elle fait l'objet d'une répétition automatique si elle est maintenue enfoncée plus d'une seconde.</li> <li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus et en l'absence d'une condition de non-correspondance papier, cette touche n'est pas prise en compte.</li> <li>• En présence d'une condition de non-correspondance papier, l'enfoncement de cette touche fait défiler les autres types de papier pouvant être utilisés à la place du papier demandé.</li> </ul>
<b>Valeur suiv.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'imprimante est dans le système de menus et qu'une option est affichée, fait défiler les valeurs de l'option en cours de haut en bas et affiche la valeur par défaut de l'option en question. Lors de la définition d'une valeur numérique, diminue de l'incrément cette valeur. Elle fait l'objet d'une répétition automatique si elle est maintenue enfoncée plus d'une seconde.</li> <li>• Si l'imprimante n'est pas dans le système de menus et en l'absence d'une condition de non-correspondance papier, cette touche n'est pas prise en compte.</li> <li>• En présence d'une condition de non-correspondance papier, l'enfoncement de cette touche fait défiler les autres types de papier pouvant être utilisés à la place du papier demandé.</li> </ul>

Tableau 3.4 Page 2 de 2

## Options de menu

Le Tableau 3.5 des pages suivantes répertorie les variables pouvant être contrôlées sur le panneau de commande de l'imprimante ; ces variables sont organisées par menus et présentées dans l'ordre de défilement sur l'affichage. Ces variables étant généralement employées pour configurer les valeurs par défaut de l'imprimante (tâche incombant à l'administrateur système), vous trouverez dans le *Manuel de l'administrateur système* du CD produit des détails spécifiques concernant les options des menus et leurs valeurs.

En outre, le *Manuel de l'administrateur système* répertorie toutes les opérations effectuées à l'aide des touches du panneau de commande ainsi que les touches et opérations spécifiques pour le réglage de chacune de ces variables.



*Lors de la soumission de travaux d'impression, les paramètres d'imprimante sélectionnés dans votre application ou dans le gestionnaire de l'imprimante outrepassent les valeurs par défaut définies sur le panneau de commande.*

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande

Menu	Description et options
<b>Menu Travaux</b>	Permet d'annuler le travail actuellement traité par PCL ou PostScript, ou de forcer un saut de page sur un travail partiellement formaté en PCL :
	<b>Annuler travail</b> Annule le travail en cours d'impression.
	<b>Saut de page</b> Provoque l'éjection d'une page PCL partiellement formatée lorsque le voyant Saut de page est allumé.
	<b>Redémarrer impr.</b> Réamorçe l'imprimante comme si cette dernière avait été mise brièvement hors tension, mais évite les diagnostics de mise sous tension.
<b>Menu Mot de passe</b>	Permet d'entrer un mot de passe à quatre chiffres pour imprimer des travaux sécurisés ou des épreuves précédemment envoyées à l'imprimante et stockées sur son disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).

Tableau 3.5 Page 1 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu Magasin</b>	Donne accès aux paramètres de magasins pour les travaux PCL et PostScript :
	<b>Format MBF</b> Définit le format papier mis en place dans le magasin d'alimentation manuelle.
	<b>Type MBF</b> Définit le type de papier mis en place dans le magasin d'alimentation manuelle.
	<b>Type Magasin <i>N</i></b> Définit le type de papier installé dans le magasin <i>N</i> (où <i>N</i> est le numéro de magasin—Magasin 1, 2 ou 3).
	<b>Ordre magasins</b> Définit l'ordre dans lequel les magasins sont utilisés lorsque plusieurs magasins correspondent au format et au type d'une page.
	<b>Format person.</b> Définit le format papier à utiliser pour le papier personnalisé lorsqu'un Mode magasin est réglé sur <i>Personnalisé</i> .
	<b>Mode magasin <i>N</i></b> Détermine si le mécanisme de détection de format automatique du magasin est outrepassé par les paramètres de format personnalisé (où <i>N</i> est le numéro de magasin—Magasin 1, 2 ou 3).
	<b>Config four</b> Permet le réglage des températures de module four associées aux divers types de papier. Si cette option est réglée sur <i>Activé</i> , les types de papier sont disponibles comme options de menu.
Tableau 3.5 Page 2 de 14	

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu PCL</b>	Ce menu établit la configuration par défaut pour l'imprimante lors de l'impression de travaux PCL :
<b>Numéro police</b>	Définit la police par défaut utilisée dans PCL.
<b>Pas</b>	Définit le pas de la police par défaut PCL lorsque la police par défaut déjà sélectionnée est une police à pas fixe dimensionnable.
<b>Taille du point</b>	Définit le pas de la police par défaut PCL lorsque la police par défaut déjà sélectionnée est une police à espacement proportionnel dimensionnable.
<b>Jeu de symboles</b>	Définit le jeu de symboles de la police par défaut utilisée dans PCL.
<b>Orientation</b>	Définit l'orientation par défaut utilisée dans PCL (pas utilisé par PostScript).
<b>Longueur de page</b>	Définit le nombre de lignes par page utilisé par défaut dans PCL.
<b>Fin de ligne</b>	Entraîne l'ajout d'un retour chariot supplémentaire après chaque saut de ligne apparaissant dans du texte PCL.

Tableau 3.5 Page 3 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu Système</b>	Permet de définir des fonctionnalités d'imprimante générales :
<b>Langue</b>	Choisit la langue employée pour l'affichage des messages et la génération des rapports du panneau de commande.
<b>Format papier</b>	Définit le format page par défaut utilisé dans PCL et PostScript.
<b>Type de papier</b>	Définit le type de papier par défaut utilisé dans PostScript et PCL.
<b>Sél papier auto</b>	Permet à l'imprimante de sélectionner automatiquement un autre format papier et/ou un autre type de papier si le format et/ou le type n'est pas mis en place.
<b>Attente polit.</b>	Indique à l'imprimante la période d'attente nécessaire avant de prendre l'action définie par le réglage de l'option Sél papier auto.
<b>Nombre d'impr.</b>	Choisit plusieurs copies de chaque page (pas de jeux assemblés).
<b>Recto verso</b>	Active ou désactive l'impression recto verso pour les travaux PostScript et PCL (apparaît uniquement lorsque le module recto-verso en option est installé).
<b>Mode brouillon</b>	Active ou désactive le mode de réduction de consommation d'encre pour l'impression Brouillon.
<b>Bord à bord</b>	Active ou désactive l'impression bord à bord dans PCL.

Tableau 3.5 Page 4 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options	
Menu Système (suite)	XIE	Définit le mode de résolution XIE (Xerox Image Enhancement) par défaut employé dans PCL et PostScript.
	Résolution	Définit la résolution par défaut utilisée pour les travaux PCL et PostScript.
	Délai sortie	Détermine si l'imprimante sélectionne un autre bac de réception lorsque le bac de réception sélectionné est plein.
	Décalage sortie	Active ou désactive le décalage de la sortie de travaux alternés.
	Destination sort	Définit la destination de sortie papier par défaut utilisée pour les travaux PCL et PostScript.
	Imp. Erreurs PS	Contrôle l'utilisation du gestionnaire d'erreurs ou du débogueur PostScript intégré.
	Mode Veille	Spécifie une période d'inactivité au terme de laquelle l'imprimante passe en état de faible alimentation.
	Valeurs défaut	Définit le type de valeur par défaut à utiliser lorsqu'une commande "Valeur par défaut" est exécutée.

Tableau 3.5 Page 5 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu Parallèle</b>	Permet de définir les options pour la connexion sur le port parallèle :
	<b>Activation port</b> Active ou désactive le port parallèle.
	<b>Attente port</b> Définit quand mettre fin à un travail d'impression incomplet et interroger le port suivant dans la séquence d'interrogation.
	<b>PDL parallèle</b> Définit l'émulation par défaut du langage de description de page du port parallèle.
	<b>PS binaire</b> Active ou désactive le mode binaire de PostScript pour ce port.
	<b>Bidirectionnel</b> Active ou désactive les communications bidirectionnelles à travers le port parallèle.
<b>Menu Série</b>	Permet de définir les options de la connexion sur le port série (apparaît uniquement si le port série en option est installé).
	<b>Activation port</b> Active ou désactive le port série.
	<b>Attente port</b> Définit quand mettre fin à un travail d'impression incomplet et interroger le port suivant dans la séquence d'interrogation.
	<b>PDL Série</b> Définit l'émulation par défaut du langage de description de page du port série.
	<b>Contrôle de Flux</b> Définit les paramètres de protocole du port série.
	<b>Débit en bauds</b> Définit le débit en bauds du port série.
	<b>PS binaire</b> Active ou désactive le mode binaire de PostScript pour ce port.
Tableau 3.5 Page 6 de 14	

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
Menu USB	Permet de définir les options pour la connexion sur le port USB :
	<b>Activation port</b> Active ou désactive le port USB.
	<b>Attente port</b> Définit quand mettre fin à un travail d'impression incomplet et interroger le port suivant dans la séquence d'interrogation.
	<b>PDL USB</b> Définit l'émulation par défaut du langage de description de page du port USB.
	<b>PS binaire</b> Active ou désactive le mode binaire de PostScript pour ce port.

Tableau 3.5 Page 7 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options	
<b>Menu Ethernet</b>	Permet de définir les options pour la connexion sur le port Ethernet :	
	<b>Activer LPR</b>	Active ou désactive le protocole Ethernet LPR.
	<b>Page de garde LPR</b>	Active ou désactive la page de garde LPR.
	<b>PDL LPR</b>	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour le protocole Ethernet LPR.
	<b>PS binaire LPR</b>	Active ou désactive le mode binaire LPR de PostScript.
	<b>Activer DLC/LLC</b>	Active ou désactive le protocole Ethernet DLC/LLC.
	<b>PDL DLC/LLC</b>	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour le protocole Ethernet DLC.
	<b>PS binaire DLC/LLC</b>	Active ou désactive le mode binaire DLC/LLC de PostScript.
	<b>Activer NetBEUI</b>	Active ou désactive l'interface Ethernet NetBEUI.
	<b>PDL NetBEUI</b>	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour l'interface Ethernet NetBEUI.
	<b>PS binaire NetBEUI</b>	Active ou désactive le mode binaire NetBEUI de PostScript.
	<b>Activ AppSocket</b>	Active ou désactive l'interface Ethernet AppSocket.
	<b>PDL AppSocket</b>	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour l'interface Ethernet AppSocket.
<b>PS binaire AppSocket</b>	Active ou désactive le mode binaire AppSocket de PostScript.	
Tableau 3.5 Page 8 de 14		

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options	
Menu Ethernet (suite)	Activ EtherTalk	Active ou désactive le protocole Ethernet EtherTalk :
	Activer HTTP	Active ou désactive le protocole Ethernet HTTP Server.
	Rés. adresse IP	Définit la méthode utilisée pour résoudre l'adresse IP, notamment le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.
	Adresse IP	Définit l'adresse IP à 4 octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Masque sous-rés.	Définit l'adresse de masque sous-réseau à quatre octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Passerelle déf.	Définit l'adresse de passerelle par défaut à quatre octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Attente port	Définit quand mettre fin à un travail d'impression incomplet et interroger le port suivant dans la séquence d'interrogation.
	Vitesse	Définit la vitesse de l'interface 10/100 Ethernet et précise si cette interface fonctionne en mode semi-duplex ou duplex intégral.

Tableau 3.5 Page 9 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options	
Menu Token Ring	Permet de définir les options de la connexion sur le port Token Ring (apparaît uniquement si l'interface Token Ring en option est installée) :	
	Activer LPR	Active ou désactive le protocole Token Ring LPR.
	Page de garde LPR	Active ou désactive la page de garde LPR.
	PDL LPR	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour le protocole Token Ring LPR.
	PS binaire LPR	Active ou désactive le mode binaire LPR de PostScript.
	Activer DLC/LLC	Active ou désactive le protocole Token Ring DLC/LCC.
	PDL DLC/LLC	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour le protocole Token Ring DLC.
	PS binaire DLC/LLC	Active ou désactive le mode binaire DLC/LLC de PostScript.
	Activer NetBEUI	Active ou désactive l'interface Token Ring NetBEUI.
	PDL NetBEUI	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour l'interface Token Ring NetBEUI.
	PS binaire NetBEUI	Active ou désactive le mode binaire NetBEUI de PostScript.
	Activ AppSocket	Active ou désactive l'interface Token Ring AppSocket.
	PDL AppSocket	Définit l'émulation par défaut du langage de description de page pour l'interface Token Ring AppSocket.
PS binaire AppSocket	Active ou désactive le mode binaire AppSocket de PostScript.	
Tableau 3.5 Page 10 de 14		

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options	
Menu Token Ring (suite)	Activ TTalk	Active ou désactive le protocole Token Ring TokenTalk.
	Activer HTTP	Active ou désactive le protocole Token Ring HTTP Server.
	Rés. adresse IP	Définit la méthode utilisée pour résoudre l'adresse IP, notamment le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.
	Adresse IP	Définit l'adresse IP à 4 octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Masque sous-rés.	Définit l'adresse de masque sous-réseau à quatre octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Passerelle déf.	Définit l'adresse de passerelle par défaut à quatre octets. Cette option apparaît uniquement si Rés. adresse IP est réglé à Static.
	Attente port	Définit quand mettre fin à un travail d'impression incomplet et interroger le port suivant dans la séquence d'interrogation.
	Routage source	Définit l'option Routage source.
	Vitesse	Définit la vitesse d'anneau par défaut pour l'interface Token Ring.
	LAA	Définit l'adresse à six octets administrée localement.

Tableau 3.5 Page 11 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu Novell</b>	Permet de modifier les paramètres Novell :
<b>Activer Novell</b>	Active ou désactive le protocole Novell.
<b>PDL Novell</b>	Définit l'émulation par défaut du protocole Novell.
<b>PS binaire Novell</b>	Active ou désactive le mode binaire Novell de PostScript.
<b>Mode Novell</b>	Définit le mode PServer du protocole Novell.
<b>Type trame</b>	Définit la trame employée par le protocole Novell.
<b>Interv. appel</b>	Définit la fréquence (en secondes) à laquelle le serveur d'impression (Pserver) envoie des appels pour les files d'attente affectées.
<b>Nom ser. imp.</b>	Définit le nom du serveur d'impression dans cette imprimante.
<b>Serv. primaire</b>	Définit le nom du serveur de fichiers primaire.
<b>Arboresc. NDS</b>	Définit la chaîne de caractères de l'arborescence NDS.
<b>Contexte NDS</b>	Définit la chaîne de contexte NDS.

Tableau 3.5 Page 12 de 14

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options
<b>Menu Impression</b>	<p>Permet de générer des rapports d'imprimante :</p> <p><b>Feuille config.</b> Imprime une feuille de configuration indiquant les informations et paramètres de menu courants de l'imprimante.</p> <p><b>Démo PCL</b> Imprime une page démo illustrant les possibilités de l'imprimante.</p> <p><b>Polices PCL</b> Imprime la liste des polices PCL actuellement chargées.</p> <p><b>Polices PS</b> Imprime la liste complète de tous les types de caractères PostScript.</p> <p><b>Structure menus</b> Imprime une page illustrant la structure de l'arborescence des menus du panneau de commande.</p> <p><b>Impression test</b> Imprime un "modèle de test" pour l'analyse de la qualité d'impression sur toute la page (destinée à un technicien de maintenance).</p> <p><b>Répertoire disq.</b> Imprime une copie du répertoire du disque (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).</p> <p><b>Histor. fautes</b> Imprime une copie du journal d'historique de fautes.</p> <p><b>Afficher fautes</b> Affiche les 100 dernières fautes sur le panneau de commande.</p> <p><b>Mode hexadécim.</b> Active ou désactive le mode de vidage hexadécimal, qui imprime le flux de données sous forme de codes hexadécimaux au lieu de l'interpréter comme des données d'impression.</p> <p><b>Redémarrer impr.</b> Réinitialise l'imprimante comme si elle avait été mise brièvement hors tension</p>
Tableau 3.5 Page 13 de 14	

Tableau 3.5 Options de menu du panneau de commande (suite)

Menu	Description et options														
<b>Menu RAZ</b>	<p>Permet d'accéder aux fonctions de réinitialisation de l'imprimante (apparaît uniquement lorsque l'on met l'imprimante sous tension tout en maintenant enfoncées les touches En ligne et Entrée) :</p> <table border="1" data-bbox="379 354 1285 826"> <tbody> <tr> <td data-bbox="386 354 625 404"><b>Val. déf. usine</b></td> <td data-bbox="625 354 1285 404">Restaure les valeurs par défaut des menus.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 404 625 484"><b>Val déf. réseau</b></td> <td data-bbox="625 404 1285 484">Rétablit les valeurs par défaut usine des paramètres des menus Ethernet, Token Ring et Novell.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 484 625 534"><b>Mode démo</b></td> <td data-bbox="625 484 1285 534">Met l'imprimante en mode démo.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 534 625 614"><b>Supp. tous trav.</b></td> <td data-bbox="625 534 1285 614">Supprime tous les travaux sécurisés du disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 614 625 694"><b>Initial. Disque</b></td> <td data-bbox="625 614 1285 694">Initialise le disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 694 625 774"><b>Formater disq.</b></td> <td data-bbox="625 694 1285 774">Formate le disque dur (et apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="386 774 625 826"><b>Format flash</b></td> <td data-bbox="625 774 1285 826">Initialise la mémoire flash.</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Val. déf. usine</b>	Restaure les valeurs par défaut des menus.	<b>Val déf. réseau</b>	Rétablit les valeurs par défaut usine des paramètres des menus Ethernet, Token Ring et Novell.	<b>Mode démo</b>	Met l'imprimante en mode démo.	<b>Supp. tous trav.</b>	Supprime tous les travaux sécurisés du disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).	<b>Initial. Disque</b>	Initialise le disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).	<b>Formater disq.</b>	Formate le disque dur (et apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).	<b>Format flash</b>	Initialise la mémoire flash.
<b>Val. déf. usine</b>	Restaure les valeurs par défaut des menus.														
<b>Val déf. réseau</b>	Rétablit les valeurs par défaut usine des paramètres des menus Ethernet, Token Ring et Novell.														
<b>Mode démo</b>	Met l'imprimante en mode démo.														
<b>Supp. tous trav.</b>	Supprime tous les travaux sécurisés du disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).														
<b>Initial. Disque</b>	Initialise le disque dur (apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).														
<b>Formater disq.</b>	Formate le disque dur (et apparaît uniquement si le disque dur en option est installé).														
<b>Format flash</b>	Initialise la mémoire flash.														
Tableau 3.5 Page 14 de 14															

## Impression d'un travail protégé par mot de passe

Pour imprimer un travail d'impression protégé par mot de passe envoyé à l'imprimante et stocké sur le disque dur en option (tel qu'un travail sécurisé ou un travail d'épreuves), procédez comme suit :

- 1 Sur le panneau de commande, appuyez sur **Menu préc.** ou **Menu suiv.** jusqu'à l'affichage de :

```
Menus
Menu Mot de passe
```

- 2 Appuyez sur **Option préc.** ou **Option suiv.** pour obtenir l'affichage :

```
Entr mot de pass
_XXX
```

- 3 Entrez le mot de passe numérique du travail pour obtenir l'affichage :

```
Tous travaux =
Imprimer
```

- 4 Appuyez sur **Entrée** pour imprimer tous les travaux.  
ou :

Appuyez sur **Option préc.** ou **Option suiv.** pour faire défiler les travaux, puis appuyez sur **Entrée** lorsque le travail désiré apparaît. Répétez cette intervention le nombre de fois nécessaire pour libérer plusieurs travaux.

- 5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **En ligne**.

## Suppression d'un travail protégé par mot de passe

Pour supprimer un travail d'impression protégé par mot de passe envoyé à l'imprimante et stocké sur le disque dur en option, procédez comme suit :

- 1 Sur le panneau de commande, appuyez sur **Menu préc.** ou **Menu suiv.** jusqu'à l'affichage de :

```
Menus
Menu Mot de passe
```

- 2 Appuyez sur **Option préc.** ou **Option suiv.** pour obtenir l'affichage :

```
Entr mot de pass
_XXX
```

- 3 Entrez le mot de passe numérique du travail pour obtenir l'affichage :

```
Tous travaux =
Imprimer
```

- 4 Appuyez sur **Valeur préc.** ou **Valeur suiv.** pour obtenir l'affichage :

```
Tous travaux =
Supprimer
```

- 5 Appuyez sur **Entrée** pour supprimer tous les travaux.  
ou :

Appuyez sur **Option préc.** ou **Option suiv.** pour faire défiler les travaux jusqu'à l'affichage du travail à supprimer. Si **Imprimer** est affiché sur la ligne du bas, appuyez sur **Valeur préc.** ou **Valeur suiv.** pour afficher **Supprimer** à la place. Puis appuyez sur **Entrée**. Répétez cette intervention le nombre de fois nécessaire pour supprimer plusieurs travaux.

- 6 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur En ligne.

## Génération d'un rapport d'imprimante

L'imprimante permet d'imprimer les rapports suivants :

- Feuille de configuration
- Démo PCL
- Polices PCL
- Polices PostScript
- Structure menus
- Impression test
- Répertoire disq. (si le disque dur en option est installé)
- Histor. fautes

Pour imprimer un rapport, procédez comme suit :

- 1 Sur le panneau de commande, appuyez sur **Menu préc.** ou **Menu suiv.** jusqu'à l'affichage de :



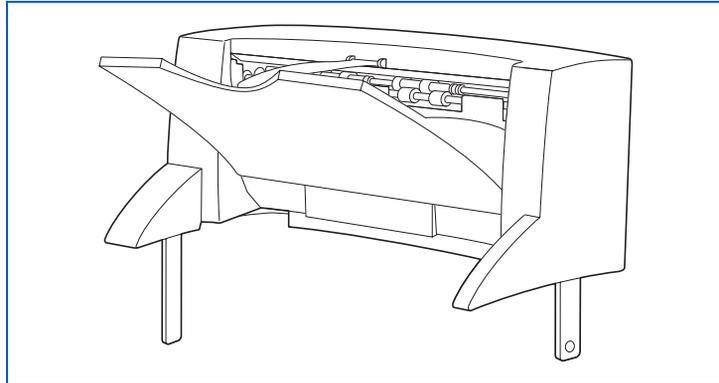
Menus  
Menu Impression

- 2 Appuyez sur **Option préc.** ou **Option suiv.** jusqu'à l'affichage de la page à imprimer (par exemple Feuille de configuration).
- 3 Appuyez sur **Entrée** pour imprimer la page.

## Décalage de la sortie

Le bac à décalage, présenté dans la Figure 3.2, est un dispositif de réception en option proposé pour votre imprimante.

**Figure 3.2** Bac à décalage (vue avant)



Le bac à décalage peut être utilisé de deux manières, selon sa configuration dans le système de menus du panneau de commande :

- Comme bac de réception supplémentaire d'une capacité de 500 feuilles pour compléter le bac de réception standard de 500 feuilles
- Pour décaler des travaux d'impression alternés du même travail d'impression.

Pour utiliser le bac à décalage, soumettez vos travaux d'impression normalement (reportez-vous au Tableau 2.1 à la page 2-4 pour la liste des supports pris en charge). La sortie est dirigée vers ce dispositif au moyen de l'option Bac à décalage du gestionnaire d'imprimante ou de l'option Destination sortie du menu Système du panneau de commande. L'option Décalage sortie du menu Système contrôle si le bac à décalage décalera des travaux d'impression successifs ou des copies successives.

Reportez-vous au *Manuel de l'administrateur système* du CD produit pour obtenir des instructions détaillées sur la configuration du bac à décalage.

## Impression recto verso

---

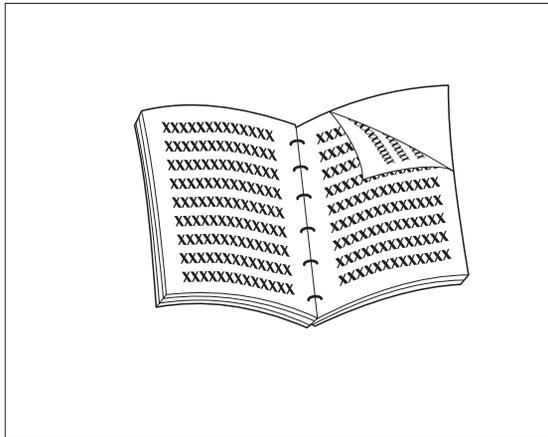
Une fois que le module recto verso en option est installé, vous pouvez imprimer des travaux en recto verso.

Utilisez uniquement le format papier indiqué au Tableau 2.1 à la page 2-4 pour les travaux recto verso. N'utilisez pas d'enveloppes, de cartes postales, de transparents ou de papier à étiquettes pour les travaux recto verso.

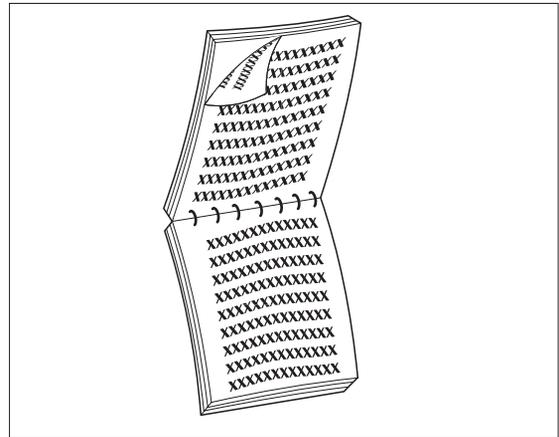
Pour imprimer en mode recto verso, choisissez ce mode dans votre gestionnaire imprimante lorsque vous définissez les propriétés de l'imprimante (pour tous les travaux) ou lors de l'impression d'un document (pour le travail spécifique).

Pour garantir que les travaux recto verso s'impriment dans la bonne orientation, attribuez les valeurs appropriées aux options **Orientation** et **Recto verso** du gestionnaire, tel qu'indiqué dans la Figure 3.3 à la page 3-59.

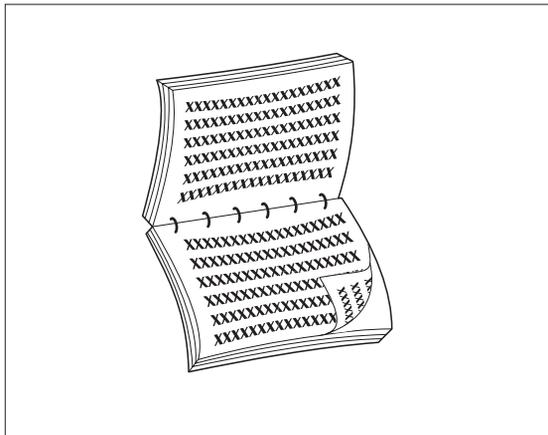
Figure 3.3 Réglages d'orientation et de reliure du mode recto verso



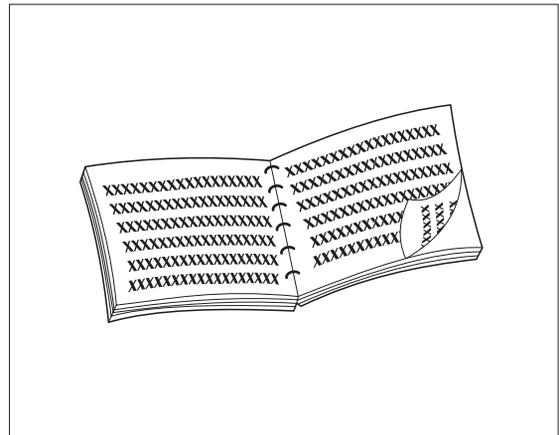
Orientation : *Portrait*  
Recto verso : *Lier bord long*



Orientation : *Portrait*  
Recto verso : *Lier bord court*



Orientation : *Paysage*  
Recto verso : *Lier bord long*



Orientation : *Paysage*  
Recto verso : *Lier bord court*

## Configuration de formats papier personnalisés

---

Des formats papier personnalisés (non standard) peuvent être chargés dans le magasin d'alimentation manuelle ou dans tout autre magasin. Pour utiliser des formats papiers personnalisés, deux aspects particuliers doivent être pris en compte :

- Vous devez désactiver la détection de format papier et la détection d'incidents papier automatiques de l'imprimante.
- Bien que vous puissiez physiquement mettre en place un papier de format personnalisé dans un approvisionnement d'entrée, PCL et PostScript assurant la mise en forme des pages à des formats standard, vous devez correctement définir les marges (ou utiliser d'autres méthodes de mise en forme d'application) pour positionner correctement l'image sur le papier personnalisé.

Pour imprimer sur du papier de format personnalisé, désactivez la détection de format et la détection d'incidents papier automatiques de l'imprimante en réglant les options **Mode magasin 1**, **Mode magasin 2**, **Mode magasin 3**, **Format MBF** (selon la source d'entrée employée) sur la valeur *Personnalisé*, puis en réglant l'option **Format person.** sur le format standard utilisé par PCL ou PostScript pour formater la page.



*Pour empêcher l'imprimante de mettre en place par erreur du papier standard à partir d'une autre source d'entrée lorsque le réglage Format person. a la même valeur que le format détecté automatiquement dans cette autre source d'entrée, vous devez exclure le magasin ayant le format personnalisé du paramètre **Ordre magasins** et choisir spécifiquement ce magasin comme source d'entrée*

---

Reportez-vous au Tableau 3.6 à la page 3-61 pour voir des exemples d'utilisation.

Tableau 3.6 Exemples de formats papier personnalisés

Format papier personnalisé	Source d'alimentation désirée	Opérations requises
8 x 10 po.	Magasin 1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans l'application, formatez la page pour du papier de format Letter, en réglant les marges de façon à positionner correctement l'image sur du papier 8 x 10 pouces si vous employez le format Letter.</li> <li>2. Mettez en place le papier 8 x 10 pouces dans le magasin 1.</li> <li>3. Réglez l'option <b>Mode magasin 1</b> du menu Magasin sur la valeur <i>Personnalisé</i>.</li> <li>4. Réglez Format person. sur <i>Letter (8,5x11 po.)</i>.</li> <li>5. Réglez l'option <b>Ordre magasins</b> sur une valeur excluant le magasin 1 (ou choisissez <i>Désactivé</i>).</li> <li>6. Demandez le <b>Magasin 1</b> comme approvisionnement papier et envoyez le travail d'impression.</li> </ol>
6 x 7 po.	Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans l'application, formatez la page pour du papier de format Letter, en réglant les marges de façon à positionner correctement l'image sur du papier 6 x 7 pouces si la disposition repose sur du papier de format Letter.</li> <li>2. Mettez en place le papier 6 x 7 pouces dans le magasin 1.</li> <li>3. Réglez l'option <b>Format MBF</b> du menu Magasin sur la valeur <i>Personnalisé</i>.</li> <li>4. Réglez l'option <b>Format person.</b> sur la valeur <i>Letter (8,5x11 po.)</i>.</li> <li>5. Réglez l'option <b>Ordre magasins</b> sur une valeur excluant le MBF (ou choisissez <i>Désactivé</i>).</li> <li>6. Demandez le <b>MBF</b> comme source de papier et envoyez le travail d'impression.</li> </ol>
8,5 x 11 po. Alimentation bord court (SEF)	Magasin 1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans l'application, formatez la page pour du papier de format Folio (car Folio est un format d'alimentation bord court sur cette imprimante) en réglant les marges pour positionner correctement l'image sur les 11 pouces de ce papier.</li> <li>2. Mettez en place le papier 8,5 x 11 pouces dans le magasin 1 dans la direction SEF. Cela nécessite un magasin de format Ledger/A3. Le guide de longueur du papier est réglé sur 11 pouces, et non sur le guide de largeur. Réglez le guide de largeur sur 8,5 pouces.</li> <li>3. Réglez l'option <b>Mode magasin 1</b> du menu Magasin sur la valeur <i>Personnalisé</i>.</li> <li>4. Réglez l'option <b>Format person.</b> sur la valeur <i>Folio (8,5x13 po.)</i>.</li> <li>5. Réglez l'option <b>Ordre magasins</b> sur une valeur excluant Magasin 1 (ou choisissez <i>Désactivé</i>).</li> <li>6. Demandez <b>Magasin 1</b> comme source de papier et envoyez le travail d'impression.</li> </ol>

Tableau 3.6

## Impression sur des supports spéciaux

---

Lorsque l'option **Config four** est réglée sur *Activé*, les types de papier sont disponibles comme options dans le **menu Magasin**. Cela permet à l'utilisateur de choisir des températures de module four associées aux différents types de papier. L'option **Config four** se trouve dans le **menu Magasin**.

Chaque type de papier dispose de trois réglages de température :

- Normal
- Elevée (température de module four plus élevée que la normale)
- Basse (température de module four plus basse que la normale)

Pour imprimer sur des supports spéciaux :

1. Mettez en place le support spécial dans un magasin papier.
2. Réglez le **Type magasin** sur le support spécial chargé dans le magasin.
3. Dans les propriétés du gestionnaire, choisissez **Sélectionner papier**. Réglez **Type** sur le support spécial chargé.
4. Fermez les propriétés et lancez l'impression.

Le Tableau 3.7 à la page 3-63 répertorie les valeurs de température par défaut correspondant aux divers supports.

**Tableau 3.7 Valeurs de température par défaut correspondant à divers supports**

Type de support	Valeurs disponibles
Ordinaire	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Préimprimé	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Papier à en-tête	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Préperforé	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Etiquettes	Normale <b>Elevée*</b> Basse
Bond	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Recyclé	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Couleur	<b>Normale*</b> Elevée Basse
Carte	Normale <b>Elevée*</b> Basse
No. de type util.	<b>Normale*</b> Elevée Basse

\* Valeur par défaut





## *Maintenance de l'imprimante*

<i>Maintenance régulière de l'imprimante .....</i>	<i>4-2</i>
<i>Nettoyage de l'imprimante .....</i>	<i>4-2</i>
<i>Remplacement de la cartouche d'impression laser .....</i>	<i>4-3</i>
<i>Remplacement des éléments du kit de maintenance .....</i>	<i>4-6</i>

## Maintenance régulière de l'imprimante

---

L'imprimante a été conçue pour nécessiter une maintenance minimale se limitant au simple remplacement de certains éléments en fin de durée d'utilisation. Il est toutefois recommandé de remplacer ces éléments dès l'affichage d'avertissements sur le panneau de commande pour éviter de créer des problèmes de qualité d'impression. Il convient néanmoins de procéder périodiquement au nettoyage de l'imprimante (pour enlever encre et autres résidus). Reportez-vous au *Manuel de l'administrateur système* du CD produit pour consulter les descriptions des procédures et mises en garde.



*Pour garantir des performances optimales, ne placez jamais l'imprimante en plein soleil. Vous pourriez produire des images ternies, et obtenir des zones pâles ou des bandes sombres.*

---

### Nettoyage de l'imprimante

Pour obtenir des performances optimales, ne placez pas l'imprimante près de ventilateurs ou d'appareils pouvant produire de la poussière. Des particules peuvent pénétrer dans l'imprimante et endommager les mécanismes internes.

Pour de meilleurs résultats, nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon humide. Mettez l'imprimante hors tension avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez pas de détergents.

Les procédures de nettoyage de l'intérieur de l'imprimante sont décrites dans le *Manuel de l'administrateur système* du CD produit.

# Remplacement de la cartouche d'impression laser

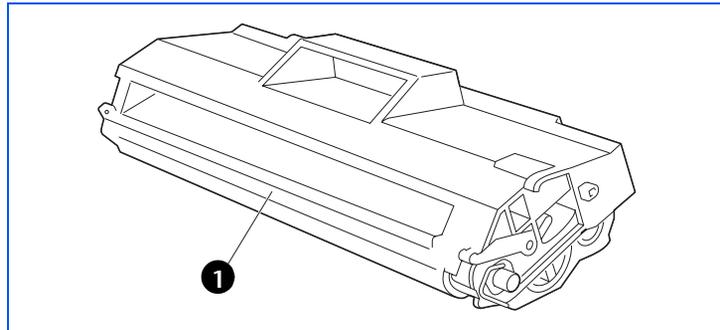
Lorsque la cartouche d'impression laser est vide, l'affichage du panneau de commande vous invite à la remplacer. Cette procédure simple est décrite dans les pages suivantes.



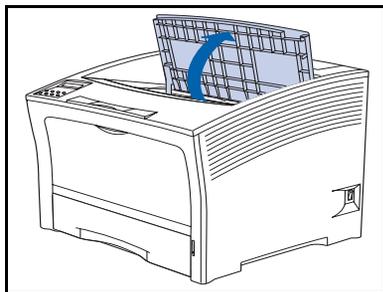
- *N'exposez pas la cartouche aux rayons directs du soleil ou à la lumière artificielle pendant plus de 15 minutes. Une surexposition endommagera de façon permanente le tambour d'impression photosensible.*
- *N'ouvrez pas l'obturateur du tambour d'impression (voir la Figure 4.1 ci-dessous) et ne touchez pas sa surface verte.*
- *Il est essentiel de bien répartir l'encre avant d'installer la cartouche pour garantir une bonne qualité d'impression.*

Figure 4.1 Position de l'obturateur du tambour d'impression

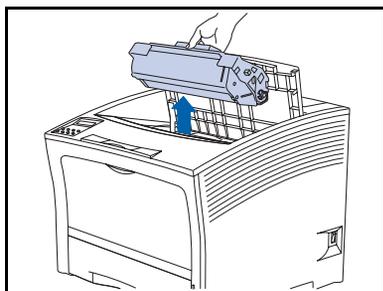
1 Obturateur du tambour d'impression



Pour remplacer la cartouche d'impression laser, procédez comme suit :



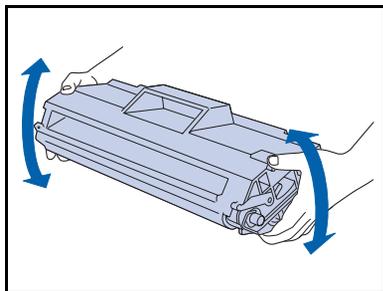
1 Ouvrez le panneau supérieur.



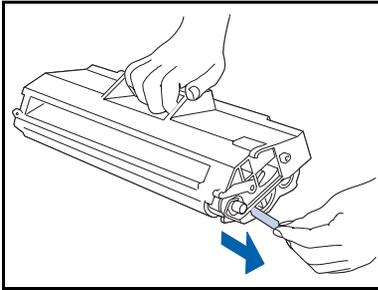
2 Soulevez la cartouche usagée pour l'extraire.



**Remettez la cartouche usagée dans son emballage d'origine en respectant les instructions mentionnées sur l'emballage.**

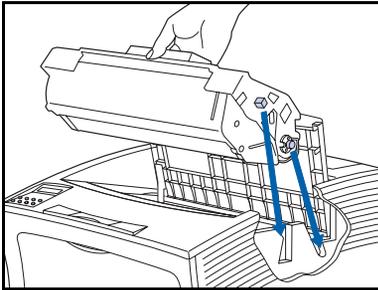


3 Retirez de son emballage la nouvelle cartouche d'impression laser et agitez-la sept ou huit fois, tel qu'illustré, pour bien répartir l'encre.



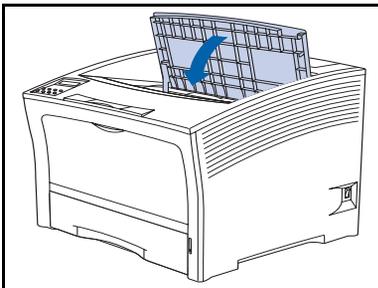
- 4** Placez la cartouche sur une surface plane, saisissez-la fermement d'une main et de l'autre main tirez horizontalement la bande d'obturation pour la retirer.

**!** Vous pourriez déchirer la bande si vous ne la tirez pas bien droit. Une fois la bande d'obturation retirée, évitez d'agiter la cartouche ou de lui faire subir des chocs.



- 5** En présentant la cartouche tel qu'illustré, posez-la dans l'imprimante tout en insérant les deux parties en saillie dans les profilés de guidage.

**➡** Veillez à bien insérer la cartouche à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.



- 6** Fermez le panneau supérieur pour qu'il s'enclenche.

## Remplacement des éléments du kit de maintenance

---

Le kit de maintenance comprend notamment le rouleau chauffant et le module four, éléments internes de l'imprimante devant être remplacés régulièrement. S'agissant ici de tâches plus complexes et non routinières, les procédures correspondantes sont présentées dans le *Manuel de l'administrateur système* du CD produit.



# 5

## Identification des incidents

<i>Avant de commencer l'identification des incidents</i> .....	5-2
<i>Messages d'erreur</i> .....	5-4
<i>Incidents papier</i> .....	5-5
<i>Causes des incidents papier</i> .....	5-5
<i>Messages d'incidents papier</i> .....	5-5
<i>Incident papier lors de l'utilisation du module recto verso</i> .....	5-7
<i>Incident lors d'une sortie dans le bac de réception standard</i> .....	5-8
<i>Incident papier lors de l'utilisation du bac à décalage</i> .....	5-10
<i>Incident papier lors du chargement à partir du magasin 1</i> ....	5-12
<i>Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles</i> .....	5-15
<i>Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles</i> .....	5-18
<i>Incident papier en cours d'impression</i> .....	5-23
<i>Incident papier dû à une discordance entre le format attendu et le format employé</i> .....	5-26
<i>Résolution des problèmes d'impression</i> .....	5-27
<i>Résolution des problèmes de qualité d'impression</i> .....	5-31
<i>Autres sources d'assistance à l'identification des incidents</i> .....	5-39

## Avant de commencer l'identification des incidents

---

Si vous devez prendre des mesures pour résoudre des incidents, notez les conseils de sécurité suivants puis vérifiez l'absence de problèmes au niveau du matériel, du logiciel et de la maintenance.



*N'utilisez jamais d'outils ou d'objets pointus pour éliminer les incidents papier, vous pourriez endommager l'imprimante. Ne touchez pas la surface du tambour d'impression ou du rouleau chauffant. Vous pourriez endommager ces surfaces.*

---



*Evitez de toucher le module four, il est brûlant.*

---

En outre, veillez à observer les directives et recommandations de sécurité présentées dans les Notes sur la sécurité.

Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, vérifiez l'absence de problèmes matériels et logiciels.

## Matériel

- L'imprimante est-elle branchée ?
- L'imprimante est-elle sous tension ?

## Logiciel

- Le gestionnaire d'imprimante approprié est-il installé et sélectionné pour la configuration de l'imprimante ?

## Maintenance de l'imprimante

Un magasin mal installé ou un panneau ouvert peut interdire toute impression. Vous pouvez éviter tous ces problèmes en observant les précautions suivantes.

- Insérez correctement les magasins de support d'impression.
- Maintenez les panneaux soigneusement fermés.

## Consommables

Une cartouche d'impression laser vide ou un article de maintenance ayant dépassé sa durée normale d'utilisation peuvent altérer l'impression.

- Gardez à disposition un stock de consommables et d'éléments de maintenance.
- Procédez promptement à tout ajout ou remplacement demandé par un message de l'imprimante.



*Des instructions spécifiques sur le remplacement de chaque élément sont fournies avec les produits eux-mêmes.*

---

## Messages d'erreur

---

L'imprimante affiche des messages sur le panneau de commande lorsqu'une intervention de l'opérateur est requise. Deux types de message imposent une intervention :

- Les messages d'erreur sont associés à l'arrêt de l'imprimante, tels les messages d'incident papier. Une intervention doit être effectuée pour résoudre le problème.
- Les messages d'avertissement n'entraînent pas l'arrêt de l'imprimante, mais suggèrent une intervention à effectuer pour éviter un tel arrêt.

L'affichage à deux lignes du panneau de commande fournit des informations sur l'état de l'imprimante et indique les interventions suggérées ou requises. Les messages concernant les incidents papier sont décrits dans la section suivante. Pour obtenir la liste complète des messages du panneau de commande, ainsi que les descriptions et instructions correspondantes, reportez-vous au *Manuel de l'administrateur système* du CD DocuPrint.

## Incidents papier

---

L'imprimante a été conçue pour assurer un fonctionnement fiable et sans problèmes. Cependant, vous pouvez être confronté occasionnellement à des incidents papier.

Lorsque l'imprimante détecte un faux départ ou un incident papier, l'impression s'arrête et un message s'affiche sur le panneau de commande.

Après la résolution de l'incident papier, l'imprimante reprend l'impression pour terminer le travail. Les pages dans le module d'impression sont réimprimées lorsque l'incident papier est éliminé et que l'impression recommence.

### Causes des incidents papier

Les incidents papier se produisent le plus souvent lorsque :

- Le papier ne correspond pas aux spécifications. Voir *“Choix de supports d'impression”* (page 2-2).
- Le papier est en mauvais état.
- L'imprimante doit être nettoyée.
- Certaines pièces de l'imprimante sont usées et doivent être remplacées.
- Un magasin papier n'est pas bien fermé.

### Messages d'incidents papier

Le Tableau 5.1 répertorie les différents types d'incidents papier qui peuvent se produire. Si le panneau de commande affiche un message signalant un incident papier, cherchez le message dans la colonne de gauche du tableau et suivez les procédures correspondantes pour éliminer l'incident papier.



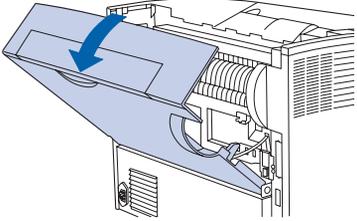
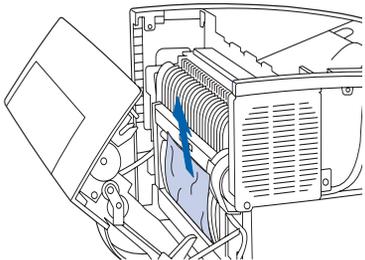
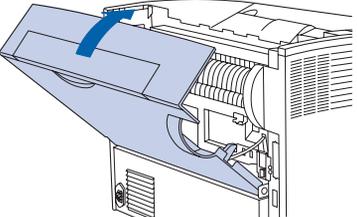
***Ne touchez surtout pas les éléments internes de l'imprimante en retirant le papier ayant provoqué l'incident. Ils peuvent être brûlants.***

Tableau 5.1 Messages d'incidents papier

Message	Description/Mesures à prendre
<b>Incident recto verso</b> Ouv. panneau arr	Un incident papier s'est produit dans le module recto verso. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident papier lors de l'utilisation du module recto verso"</i> (page 5-7).
<b>Incident récept.</b> Ouv. pan arr+sup	Un incident papier s'est produit dans le circuit papier du bac de réception. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident lors d'une sortie dans le bac de réception standard"</i> (page 5-8).
<b>Inc. décalage</b> Ouv. capot arr	Un incident papier s'est produit dans le bac à décalage. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident papier lors de l'utilisation du bac à décalage"</i> (page 5-10).
<b>Incident mag. 1</b> Ouvrir magasin 1	Un incident papier s'est produit dans le magasin 1. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident papier lors du chargement à partir du magasin 1"</i> (page 5-12).
<b>Incident mag. 2</b> Ouvrir magasin 2	Un incident papier s'est produit dans le magasin 2. ACTION : Si le magasin 2 est un module d'alimentation de 2 000 feuilles, reportez-vous à la section <i>"Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles"</i> (page 5-15). Si le magasin 2 est un module d'alimentation de 500 feuilles, reportez-vous à la section <i>"Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles"</i> (page 5-18).
<b>Incident mag. 3</b> Ouvrir magasin 3	Un incident papier s'est produit dans le magasin 3. ACTION : Si le magasin 3 est un module d'alimentation de 2 000 feuilles, reportez-vous à la section <i>"Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles"</i> (page 5-15). Si le magasin 3 est un module d'alimentation de 500 feuilles, reportez-vous à la section <i>"Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles"</i> (page 5-18).
<b>Incident papier</b> Ouv. panneau sup	Un incident papier s'est produit dans le panneau supérieur ou dans le magasin d'alimentation manuelle. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident papier en cours d'impression"</i> (page 5-23).
<b>Incident papier</b> Ouv. panneau arr	Le format du papier utilisé n'était pas celui attendu par l'imprimante, ce qui a provoqué un incident dans le panneau arrière. ACTION : Reportez-vous à <i>"Incident papier dû à une discordance entre le format attendu et le format employé"</i> (page 5-26).

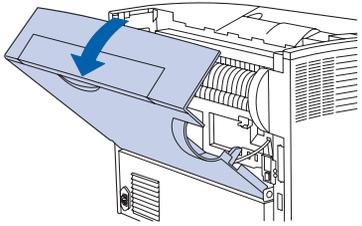
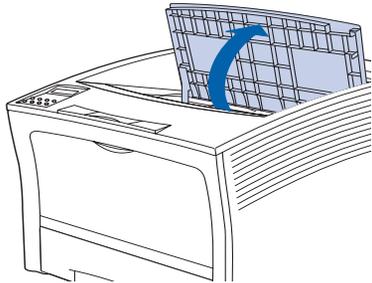
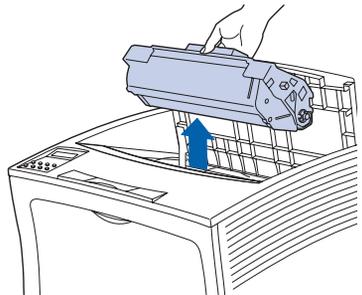
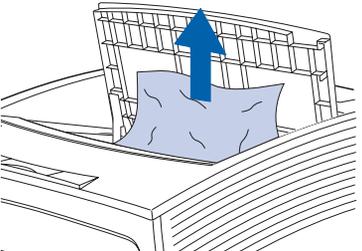
## Incident papier lors de l'utilisation du module recto verso

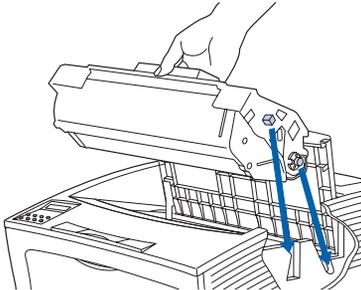
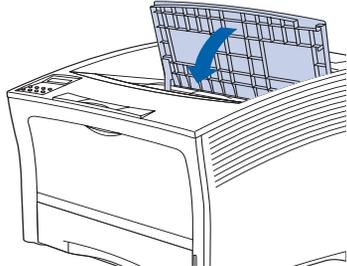
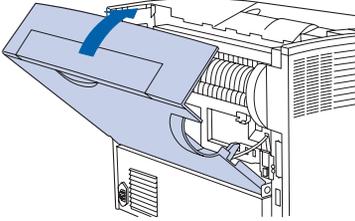
Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

Message du panneau de commande	Mesure à prendre	
<p>Incident recto v Ouv. panneau arr</p>		<p><b>1</b> Ouvrez le panneau arrière.</p> <p><b>!!</b> Ne touchez pas le module four. Il devient brûlant lors d'une impression.</p>
<p>Dégager circuit papier</p>		<p><b>2</b> Retirez avec précaution tout papier coincé.</p>
<p>Fermer panneaux</p>		<p><b>3</b> Fermez le panneau arrière.</p> <p><b>4</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et que tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident lors d'une sortie dans le bac de réception standard

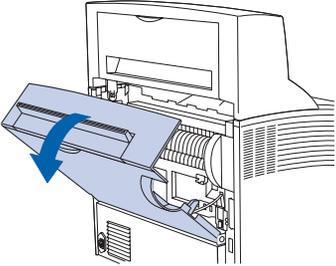
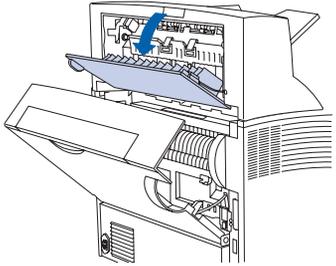
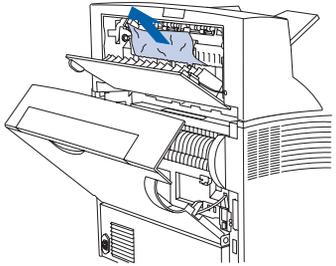
Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

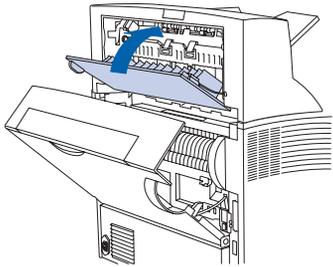
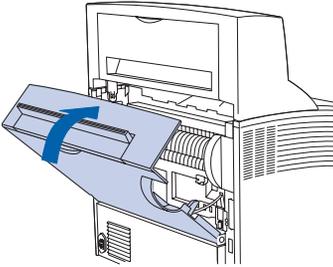
Message du panneau de commande	Mesure à prendre	
<p>Incident récept. Ouv. pan arr+sup</p>		<p><b>1</b> Ouvrez le panneau arrière.</p> <p> <b>Ne touchez pas le module four. Il devient brûlant lors d'une impression.</b></p>
		<p><b>2</b> Ouvrez complètement le panneau supérieur.</p> <p> <b>Veillez à retirer tout papier coincé dans le bac de réception.</b></p>
<p>Enlever cart. Dég. circuit pap</p>		<p><b>3</b> Sortez la cartouche d'impression laser et posez-la sur une surface plane.</p> <p> <b>Pour éviter toute tache d'encre, placez la cartouche sur une surface recouverte de papier journal ou de tout autre papier de protection.</b></p>
		<p><b>4</b> Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier bloqué, le cas échéant.</p> <p>Retirez le papier éventuellement bloqué sous le panneau arrière.</p>

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p><b>5</b> Réinstallez la cartouche, en insérant ses deux parties en saillie dans les profilés de guidage de l'imprimante.</p> <p> <b>Veillez à bien insérer la cartouche à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.</b></p>
	 <p><b>6</b> Fermez le panneau supérieur.</p>
	 <p><b>7</b> Fermez le panneau arrière.</p> <p><b>8</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident papier lors de l'utilisation du bac à décalage

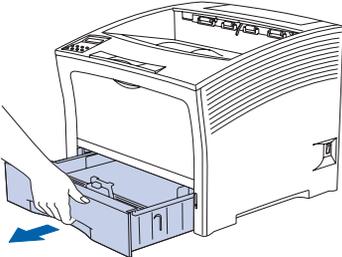
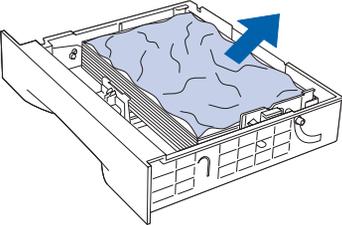
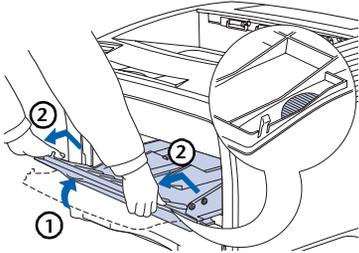
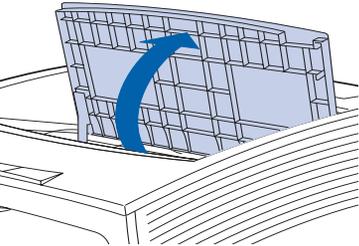
Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

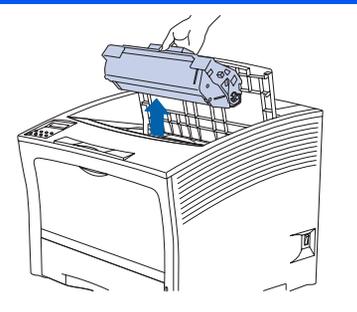
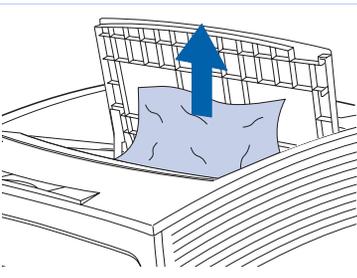
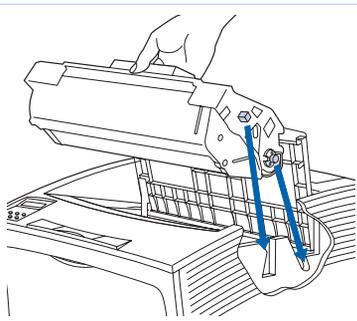
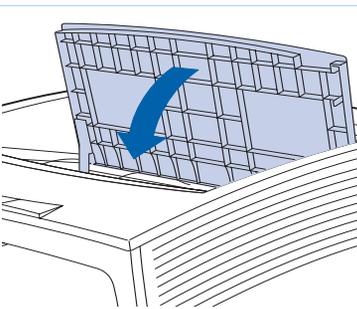
Message du panneau de commande	Mesure à prendre	
<p>Inc. décalage Ouv. capot arr.</p>		<p><b>1</b> Ouvrez le panneau arrière.</p> <p><b>!!</b> Ne touchez pas le module four. Il devient brûlant lors d'une impression.</p>
<p>Ouv. porte décal Dég. circuit pap</p>		<p><b>2</b> Ouvrez le panneau arrière du bac à décalage.</p>
		<p><b>3</b> Retirez le papier éventuellement bloqué dans l'un des panneaux ouverts.</p>

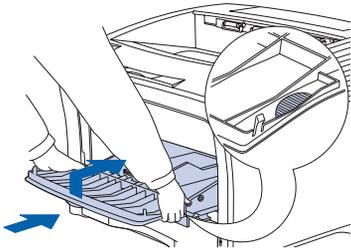
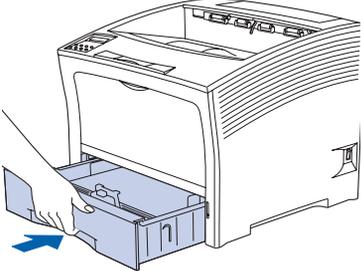
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p data-bbox="872 251 1283 309"><b>4</b> Fermez le panneau arrière du bac à décalage.</p>
	 <p data-bbox="872 574 1283 631"><b>5</b> Fermez le panneau arrière de l'imprimante.</p> <p data-bbox="872 670 1283 1017"><b>6</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident papier lors du chargement à partir du magasin 1

Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

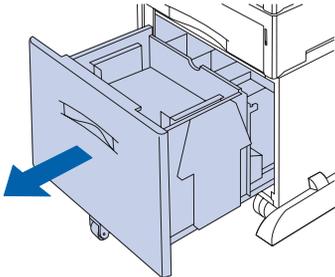
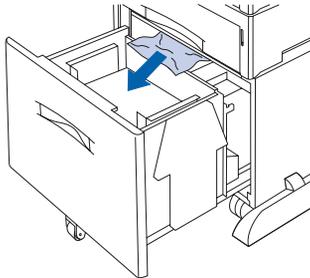
Message du panneau de commande	Mesure à prendre	
<p>Incident mag. 1 Ouvrir magasin 1</p>		<p><b>1</b> Sortez le magasin 1 complètement de l'imprimante.</p> <p> <i>Pour retirer le magasin de l'imprimante, tirez-le lentement vers l'extérieur, puis soulevez-le pour l'extraire.</i></p>
		<p><b>2</b> S'il y a du papier froissé dans le magasin, retirez-le.</p>
<p>Soulever MBF Ouv. panneau sup</p>		<p><b>3</b> Ouvrez le magasin d'alimentation manuelle et sortez-le :</p> <p><b>1</b> Saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et inclinez le magasin légèrement vers le haut.</p> <p><b>2</b> Soulevez lentement le magasin d'alimentation manuelle et tirez-le complètement vers vous.</p>
		<p><b>4</b> Ouvrez complètement le panneau supérieur.</p> <p> <i>Veillez à retirer tout le papier coincé dans le bac de réception.</i></p>

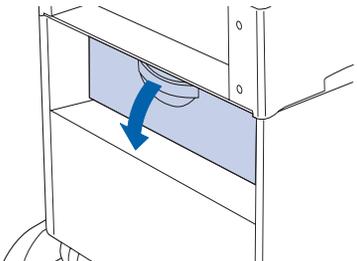
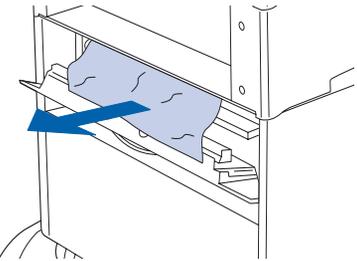
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Enlever cart. Dég. circuit pap</p>	 <p><b>5</b> Sortez la cartouche d'impression laser et posez-la sur une surface plane.</p> <p> <i>Pour éviter toute tache d'encre, placez la cartouche sur une surface recouverte de papier journal ou de tout autre papier de protection.</i></p>
	 <p><b>6</b> Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier bloqué, le cas échéant.</p> <p>Retirez également tout papier bloqué derrière le magasin d'alimentation manuelle ou dans l'ouverture du magasin 1.</p>
	 <p><b>7</b> Réinstallez la cartouche, en insérant ses deux parties en saillie dans les profilés de guidage de l'imprimante.</p> <p> <i>Veillez à bien insérer la cartouche à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.</i></p>
	 <p><b>8</b> Fermez le panneau supérieur.</p>

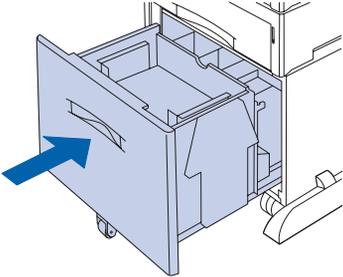
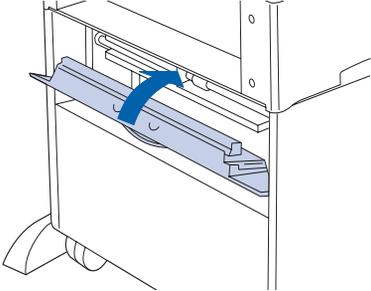
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p><b>9</b> Remettez en place le magasin d'alimentation manuelle.</p> <p>Saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et poussez le magasin à fond.</p>
	 <p><b>10</b> Réinstallez le magasin 1</p> <p><b>11</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles

Pour éliminer un incident papier s'étant produit lors de l'utilisation du module d'alimentation de 2 000 feuilles installé comme magasin 2 ou comme magasin 3, procédez comme suit. Remarque : les illustrations suivantes montrent un module d'alimentation installé comme magasin 2, mais la procédure est la même pour un module d'alimentation installé comme magasin 3.

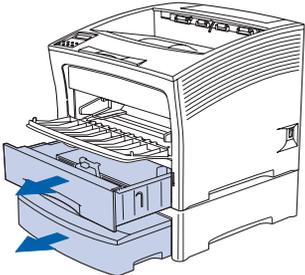
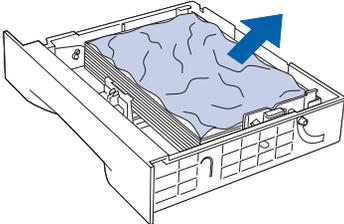
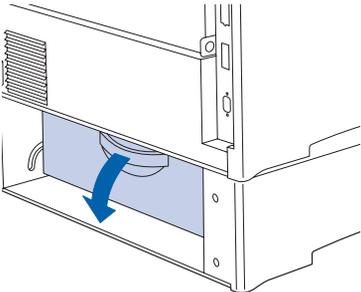
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Incident mag. 2 Ouvrir magasin 2 ou Incident mag. 3 Ouvrir magasin 3</p>	 <p><b>1</b> Ouvrez la porte avant du module d'alimentation.</p>
	 <p><b>2</b> Retirez le papier bloqué ou froissé.</p>

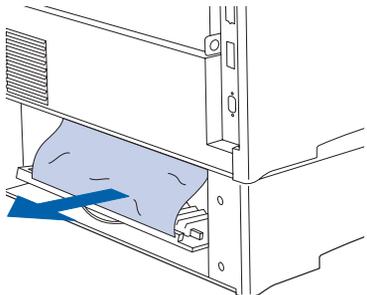
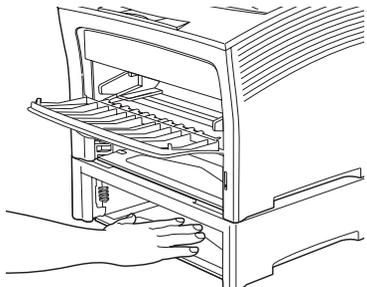
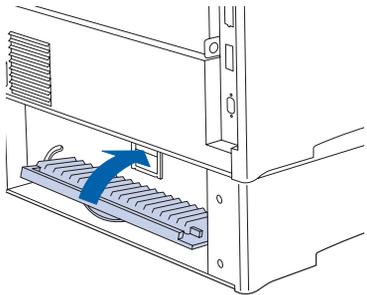
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p><b>3</b> Ouvrez le panneau arrière du module.</p>
<p>Ouv. porte-m arr Dégager papier</p>	 <p><b>4</b> Retirez le papier bloqué ou froissé.</p>

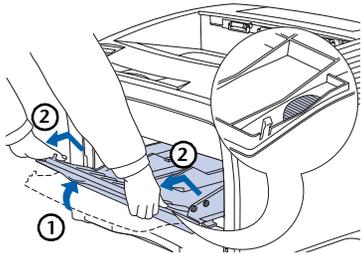
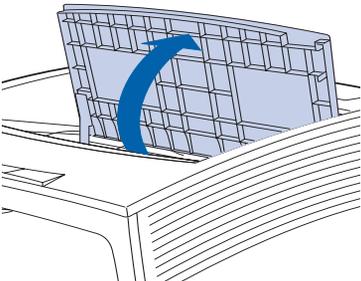
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p><b>5</b> Repoussez la porte avant du module d'alimentation.</p>
	 <p><b>6</b> Fermez le panneau arrière du module.</p> <p><b>7</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

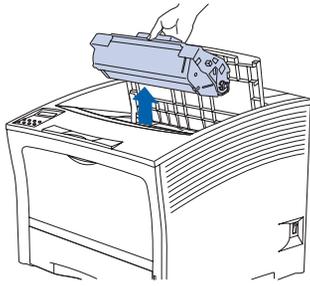
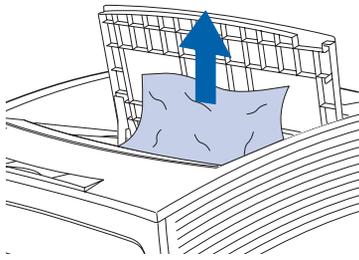
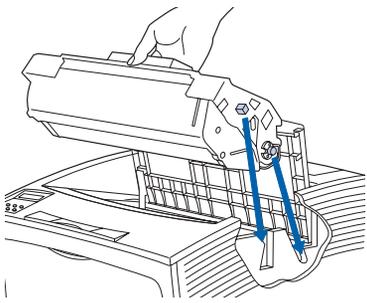
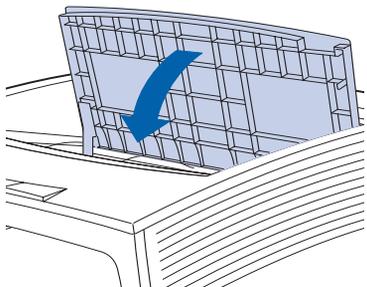
## Incident papier lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles

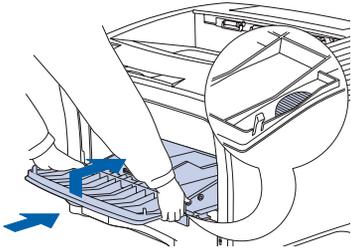
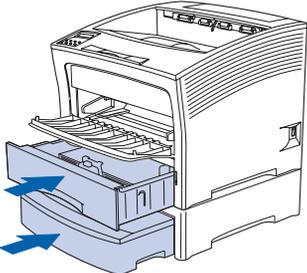
Pour éliminer un incident papier s'étant produit lors de l'utilisation du module d'alimentation de 500 feuilles installé comme magasin 2 ou comme magasin 3, procédez comme suit. Remarque : les illustrations suivantes montrent un module d'alimentation 500 feuilles installé, mais la procédure est la même pour un deuxième module d'alimentation installé comme magasin 3.

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Incident mag. 2 Ouvrir magasin 2 ou Incident mag. 3 Ouvrir magasin 3</p>	 <p><b>1</b> Sortez complètement tous les magasins de l'imprimante.</p> <p> <i>Pour retirer un magasin de l'imprimante, tirez-le complètement vers l'extérieur, puis soulevez-le délicatement pour l'extraire.</i></p>
	 <p><b>2</b> S'il y a du papier froissé dans un magasin, retirez-le.</p>
	 <p><b>3</b> Ouvrez le panneau arrière du module.</p>

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	<p><b>4</b> Retirez le papier bloqué.</p> 
	<p><b>5</b> Vérifiez l'intérieur de l'imprimante et retirez tout papier bloqué.</p> 
	<p><b>6</b> Fermez le panneau arrière du module.</p> 

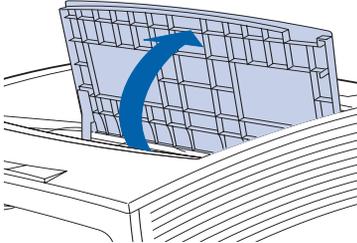
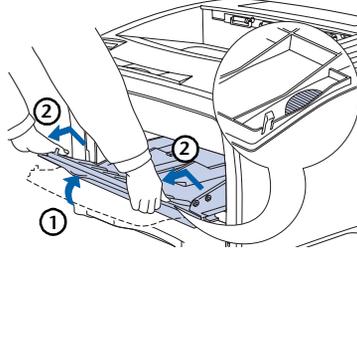
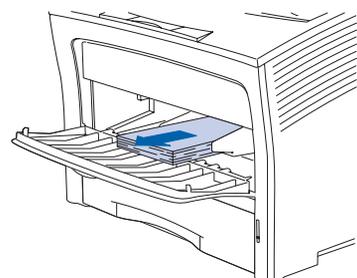
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Soulever MBF Ouv. panneau sup</p>	 <p><b>7</b> Ouvrez le magasin d'alimentation manuelle et sortez-le :</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et inclinez le magasin légèrement vers le haut.</li><li><b>2</b> Soulevez lentement le magasin d'alimentation manuelle et tirez-le complètement vers vous.</li></ol>
	 <p><b>8</b> Ouvrez complètement le panneau supérieur.</p> <p> <b>Veillez à retirer tout le papier coincé dans le bac de réception.</b></p>

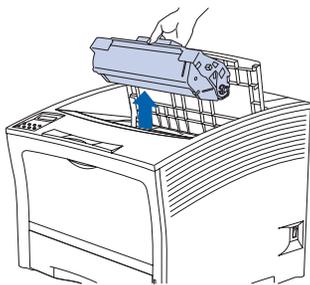
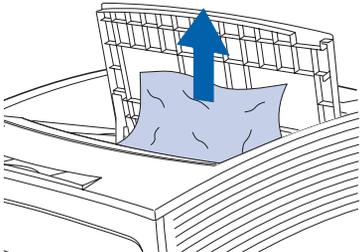
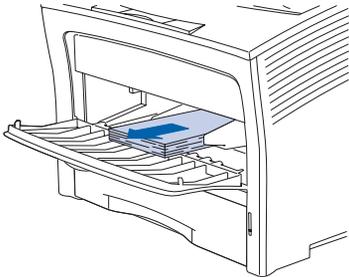
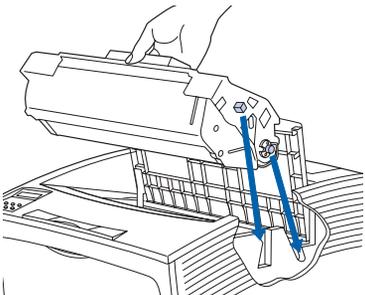
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	<p><b>9</b> Sortez la cartouche d'impression laser et posez-la sur une surface plane.</p> <p> <i>Pour éviter toute tache d'encre, placez la cartouche sur une surface recouverte de papier journal ou de tout autre papier de protection.</i></p> 
<p><b>Enlever cart. Dég. circuit pap</b></p>	<p><b>10</b> Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier bloqué, le cas échéant.</p> 
	<p><b>11</b> Réinstallez la cartouche, en insérant ses deux parties en saillie dans les profilés de guidage de l'imprimante.</p> <p> <i>Veillez à bien insérer la cartouche à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.</i></p> 
<p><b>Fermer capots</b></p>	<p><b>12</b> Fermez le panneau supérieur.</p> 

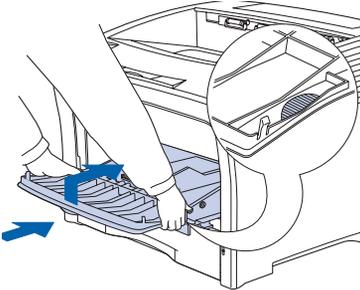
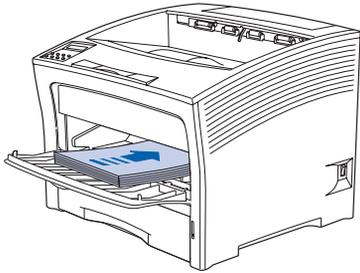
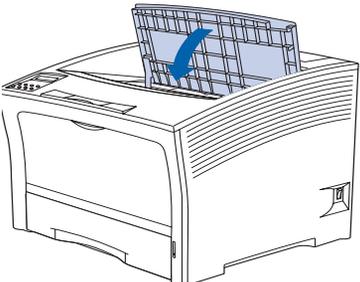
Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Insérer MBF</p>	 <p><b>13</b> Remettez en place le magasin d'alimentation manuelle.</p> <p>Saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et poussez le magasin à fond.</p>
<p>Insérer mag. 2 ou Insérer mag. 3</p>	 <p><b>14</b> Réinstallez tous les magasins papier.</p> <p><b>15</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident papier en cours d'impression

Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

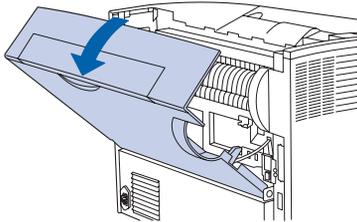
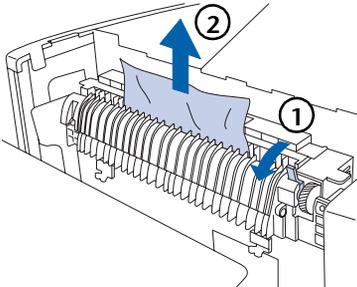
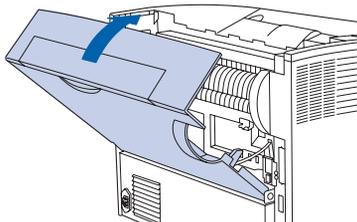
Message du panneau de commande	Mesure à prendre	
<p>Incident papier Ouv. panneau sup</p>		<p><b>1</b> Ouvrez complètement le panneau supérieur.</p>
<p>Soulever MBF ou Soulever MBF Retirer papier</p>		<p><b>2</b> Ouvrez le magasin d'alimentation manuelle et sortez-le :</p> <p><b>1</b> Saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et inclinez le magasin légèrement vers le haut.</p> <p><b>2</b> Soulevez lentement le magasin d'alimentation manuelle et tirez-le complètement vers vous.</p>
		<p><b>3</b> Enlevez tout le papier</p>

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
	 <p><b>4</b> Sortez la cartouche d'impression laser et posez-la sur une surface plane.</p> <p> <b>Pour éviter toute tache d'encre, placez la cartouche sur une surface recouverte de papier journal ou de tout autre papier de protection.</b></p>
<p><b>Enlever cart. Dég. circuit pap</b></p>	 <p><b>5</b> Vérifiez la zone qu'occupait la cartouche d'impression laser et retirez le papier bloqué, le cas échéant.</p>
	 <p><b>6</b> Enlevez tout le papier</p>
	 <p><b>7</b> Réinstallez la cartouche, en insérant ses deux parties en saillie dans les profilés de guidage de l'imprimante.</p> <p> <b>Veillez à bien insérer la cartouche à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.</b></p>

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
Insérer MBF	 <p><b>8</b> Remettez en place le magasin d'alimentation manuelle.</p> <p>S'il a été sorti, saisissez les deux côtés aux endroits indiqués et poussez le magasin à fond.</p>
Alimen. manuelle	 <p><b>9</b> Remettez en place le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.</p>
Fermer capots	 <p><b>10</b> Fermez le panneau supérieur.</p> <p><b>11</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

## Incident papier dû à une discordance entre le format attendu et le format employé

Pour éliminer l'incident, procédez comme suit.

Message du panneau de commande	Mesure à prendre
<p>Incident papier Ouv. panneau arr</p>	 <p><b>1</b> Ouvrez le panneau arrière.</p> <p><b>!!</b> Ne touchez pas le module four. Il devient brûlant lors d'une impression.</p> <p>Chargez du papier du format requis par le travail d'impression. Vérifiez que le format MBF est bien réglé dans le système de menus de l'imprimante.</p>
<p>Dégager circuit papier</p>	 <p><b>2</b> Retirez avec précaution tout papier coincé.</p> <p><b>1</b> Ouvrez le levier sur le côté du module de finition.</p> <p><b>2</b> Tirez le papier bloqué tout droit vers le haut pour le retirer.</p>
	 <p><b>3</b> Fermez le panneau arrière.</p> <p><b>4</b> Vérifiez l'affichage du panneau de commande. Si l'incident a été éliminé et si tous les panneaux sont fermés, l'affichage indique <b>Traitement</b> ou <b>Disponible</b>. Si un message d'incident papier est toujours affiché, il y a encore du papier bloqué dans l'imprimante. Reportez-vous au Tableau 5.1 à la page 5-6 pour la procédure complète.</p>

# Résolution des problèmes d'impression

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de l'imprimante, reportez-vous au Tableau 5.2 pour consulter des suggestions de mesures à prendre.

Tableau 5.2 Problèmes d'utilisation de l'imprimante

Problème	Action
<p>L'imprimante ne veut rien imprimer ou n'imprime pas le fichier envoyé par le client ou le serveur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demandez à votre administrateur réseau de vérifier que l'imprimante est sous tension, connectée au réseau et que le réseau est en service.</li> <li>• Vérifiez que le panneau de commande n'affiche pas de messages du type "Incident papier", "Fermer capots", etc.</li> <li>• Si le port (parallèle ou réseau) auquel l'imprimante est connectée est désactivé, activez-le. A l'aide de la feuille de configuration du port utilisé, vérifiez que la commande Activer port dans le menu d'interface approprié est réglée à <b>Activé</b>. Si elle est réglée à <b>Désactivé</b>, réglez-la à <b>Activé</b> et recommencez.</li> <li>• Si l'imprimante a imprimé récemment, procédez comme suit :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Essayez d'imprimer une feuille de configuration. Si l'impression échoue, contactez le service d'assistance à la clientèle.</li> <li>- Si vous obtenez une feuille de configuration, vérifiez si l'imprimante est configurée correctement.</li> <li>- Si l'imprimante est correctement configurée, vérifiez dans la feuille de configuration que le PDL approprié est activé pour le port ou le protocole employé.</li> <li>- Si le PDL d'émulation approprié est activé et si l'imprimante ne fonctionne toujours pas, contactez le service d'assistance à la clientèle.</li> </ul> </li> </ul>

Tableau 5.2 Page 1 de 4

Tableau 5.2 Problèmes d'utilisation de l'imprimante (suite)

Problème	Action
<p>Une page imprimée n'a pas l'aspect prévu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'application que vous utilisez pour créer le travail d'impression est configurée correctement. Reportez-vous à la documentation de votre logiciel.</li> <li>• Vérifiez que vous utilisez le bon gestionnaire d'imprimante.</li> <li>• Imprimez une feuille de configuration. Si l'impression ne se déroule pas correctement, contactez le service d'assistance à la clientèle.</li> <li>• Envoyez à l'imprimante un fichier contenant des commandes PCL ou PostScript.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si la page s'imprime comme il se doit, votre imprimante et votre interface fonctionnent correctement.</li> <li>- Si vos informations s'impriment correctement, mais que leur aspect n'est pas correct, l'incident peut avoir l'une des causes suivantes :                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une erreur dans la séquence de commandes.</li> <li>- Une police téléchargée manquante.</li> <li>- Une option de l'imprimante ne correspondant pas au formatage de l'hôte.</li> </ul> </li> <li>- Des erreurs de commande peuvent être identifiées en examinant le fichier d'entrée. Vous pouvez déterminer les polices présentes dans le système en imprimant une liste de polices PS ou PCL. Vous pouvez vérifier les données en imprimant une feuille de configuration et en vérifiant le paramétrage de l'imprimante.</li> </ul> </li> </ul>
<p>La police requise pour le travail ne s'imprime pas.</p>	<p>Imprimez une liste des polices PCL ou Postscript en cas de travail Postscript.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si les polices apparaissent sur la liste, vous devrez probablement corriger votre travail d'impression.</li> <li>• Si les polices n'apparaissent pas sur la liste, rechargez les polices et imprimez une nouvelle liste des polices PCL ou PostScript.</li> </ul>

Tableau 5.2 Page 2 de 4

Tableau 5.2 Problèmes d'utilisation de l'imprimante (suite)

Problème	Action
Les commandes PostScript sont imprimées au lieu du travail PostScript.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'application que vous utilisez pour créer le travail est configurée correctement. Reportez-vous à la documentation de votre logiciel.</li> <li>• Le travail envoyé à l'imprimante peut avoir inclus un en-tête incorrect et ainsi ne pas avoir indiqué à l'imprimante qu'un travail Postscript était envoyé. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez votre programme pour vous assurer que le fichier d'en-tête PostScript a bien été envoyé à l'imprimante.</li> </ul> </li> <li>• Réglez l'option Imp. Erreurs PS du menu Système sur la valeur <b>Activé</b> et renvoyez le travail. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si une page d'erreurs s'imprime, il y a un problème dans le codage PostScript. Corrigez ce problème et envoyez de nouveau le travail. La demande de fonctions non disponibles peut causer une erreur de configuration.</li> <li>- Si le travail ne s'imprime toujours pas et qu'aucune page d'erreur n'a été imprimée, le travail peut avoir besoin de plus de mémoire.</li> </ul> </li> </ul>

Tableau 5.2 Page 3 de 4

Tableau 5.2 Problèmes d'utilisation de l'imprimante (suite)

Problème	Action
<p>Un travail PostScript ou PCL s'arrête en cours d'impression.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que vous utilisez le bon gestionnaire d'imprimante Postscript ou PCL.</li> <li>• Pour un travail PostScript, réglez la commande Impr. erreurs. du menu PostScript sur <i>Activé</i> et renvoyez le travail.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si une page d'erreurs s'imprime, il y a un problème dans le codage PostScript. Corrigez ce problème et envoyez de nouveau le travail. La demande de fonctions non disponibles peut causer une erreur de configuration.</li> <li>- Si le travail ne s'imprime toujours pas et qu'aucune page d'erreur n'a été imprimée, le travail peut avoir besoin de plus de mémoire. Reportez-vous au <i>Guide des consommables/options</i> fourni avec l'imprimante pour commander de la mémoire.</li> </ul> </li> <li>• Pour un travail PCL, procédez comme suit :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez s'il y a des erreurs PCL sur les feuilles imprimées.</li> <li>- S'il y a un problème dans le codage PCL, corrigez-le et envoyez de nouveau le travail.</li> <li>- S'il n'y a pas de message d'erreur, envoyez de nouveau le travail.</li> <li>- Si le message d'erreur indique "saturation de mémoire", le travail peut nécessiter de la mémoire supplémentaire. Reportez-vous au <i>Guide des fournitures/options</i> fourni avec l'imprimante pour commander de la mémoire.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Tableau 5.2 Page 4 de 4</p>	

# Résolution des problèmes de qualité d'impression

Si vous rencontrez des problèmes de sortie imprimée, reportez-vous au Tableau 5.3 pour consulter des suggestions de mesures à prendre.



*Les cas répertoriés dans le Tableau 5.3 sont des incidents potentiels et ne représentent pas toutes les situations pouvant se produire dans des conditions d'exploitation réelles. Si vous rencontrez un problème ne semblant pas correspondre à l'un des cas indiqués dans ce tableau ou si un autre aspect de l'utilisation de l'imprimante vous pose problème, contactez le service d'assistance à la clientèle.*

**Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression**

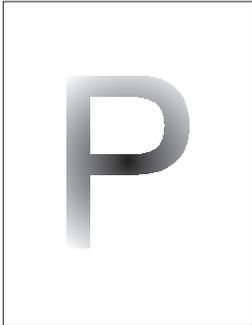
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<b>Impressions pâles/ternes</b> L'image globale est anormalement claire. 	Mode brouillon.	Désactivez le mode brouillon.
	Niveau d'encre faible ou plus d'encre.	Retirez avec précaution la cartouche d'impression laser, agitez-la vigoureusement plusieurs fois, puis réinstallez-la. La répartition d'encre ainsi obtenue permettra de continuer à utiliser la cartouche quelque temps.
	Papier humide.	Remplacez le papier.

Tableau 5.3 Page 1 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

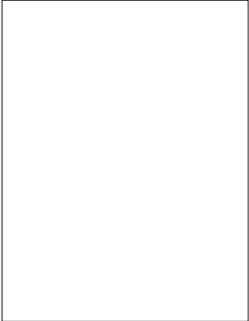
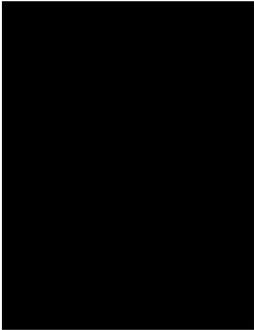
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Pages imprimées vides</b></p> <p>Des pages imprimées sont entièrement vierges, sans impression visible.</p> 	Si vous venez d'installer la cartouche d'impression laser, vous avez peut-être oublié de retirer la bande d'obturation.	Retirez la bande d'obturation. Reportez-vous à l'étape 4 à la page 4-5.
	Plusieurs feuilles du magasin papier sont envoyées simultanément.	Retirez le papier du magasin papier et ventilez-le. Vérifiez que le papier est correctement chargé dans le magasin et que ses bords sont bien coincés sous les coins métalliques.
	Aucune information à imprimer n'est reçue de l'ordinateur.	Imprimer un test d'impression. Si le test d'impression est normal, procédez aux vérifications suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble d'interface entre l'ordinateur et l'imprimante</li> <li>• Installation de l'imprimante et du logiciel d'application</li> </ul> Si le test d'impression apparaît vierge, contactez le service d'assistance à la clientèle.
	Cartouche d'impression laser défectueuse ou faible niveau d'encre.	Remplacez la cartouche d'impression laser.
<p><b>Page imprimée noire</b></p> <p>La page imprimée est entièrement noire.</p> 	Cartouche d'impression laser défectueuse, ou la cartouche d'impression laser a atteint la fin de sa durée d'utilisation.	Remplacez la cartouche d'impression laser.
	Panne d'alimentation de l'imprimante.	Contactez le service d'assistance à la clientèle.

Tableau 5.3 Page 2 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

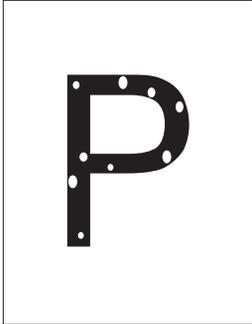
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Zones blanches</b></p> <p>Des zones de l'impression sont extrêmement pâles, voire blanches.</p> 	Papier humide.	Remplacez le papier.
	Cartouche d'impression laser défectueuse, ou la cartouche d'impression laser a atteint la fin de sa durée d'utilisation.	Remplacez la cartouche d'impression laser.
<p><b>Suppressions verticales</b></p> <p>Suppressions localisées formant des lignes étroites dans la direction de déplacement du papier.</p> 	La cartouche d'impression laser n'est pas correctement installée.	Retirez puis réinstallez la cartouche d'impression laser.
	Résidus de papier dans la zone de la cartouche d'impression laser.	Retirez la cartouche d'impression laser et nettoyez d'éventuels résidus de papier.
	Cartouche d'impression laser défectueuse, ou la cartouche d'impression laser a atteint la fin de sa durée d'utilisation.	Remplacez la cartouche d'impression laser.

Tableau 5.3 Page 3 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

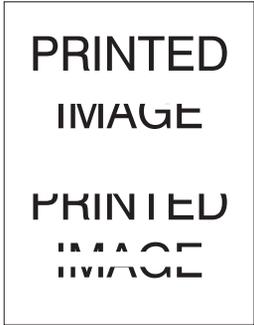
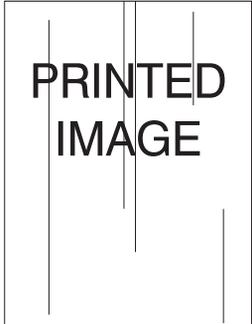
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Suppressions horizontales</b></p> <p>Des suppressions d'impression localisées forment des bandes perpendiculaires à la direction du déplacement du papier.</p> 	<p>Papier défectueux, froissé, plié, etc.</p>	<p>Remplacez le papier.</p>
<p><b>Lignes noires verticales</b></p> <p>Lignes noires formées dans la direction de déplacement du papier.</p> 	<p>Cartouche d'impression laser défectueuse, ou la cartouche d'impression laser a atteint la fin de sa durée d'utilisation.</p> <p>Module four défectueux.</p>	<p>Remplacez la cartouche d'impression laser.</p> <p>Remplacez le module four. Reportez-vous au <i>Manuel de l'administrateur système</i> du CD produit pour consulter les instructions de commande et d'installation.</p>

Tableau 5.3 Page 4 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

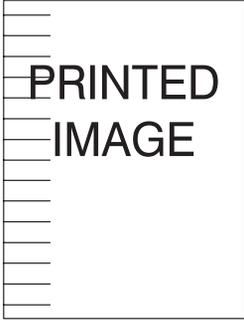
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Lignes noires horizontales répétées</b></p> <p>Des lignes noires apparaissent perpendiculairement à la direction du déplacement du papier.</p> 	<p>Circuit papier souillé.</p> <p>Cartouche d'impression laser défectueuse, ou la cartouche d'impression laser a atteint la fin de sa durée d'utilisation.</p>	<p>Imprimez plusieurs feuilles vides pour éliminer les résidus d'encre.</p> <p>Remplacez la cartouche d'impression laser.</p>
<p><b>Points sombres/marques</b></p> 	<p>Module four défectueux.</p>	<p>Remplacez le module four.</p>

Tableau 5.3 Page 5 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

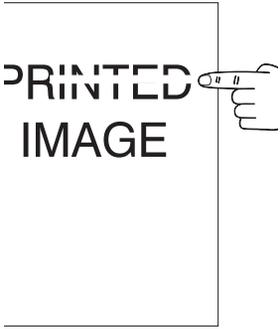
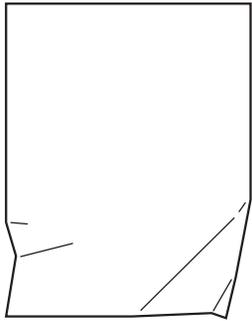
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Image partiellement fixée ou non fixée</b></p> <p>L'image imprimée n'est pas entièrement fixée sur le papier et s'efface facilement.</p> 	Papier humide.	Remplacez le papier.
	Papier lourd ou inhabituel.	N'utilisez que du papier/support approuvé. Voir le Tableau 2.1 à la page 2-4.
	Module four défectueux.	Remplacez le module four. Reportez-vous au <i>Manuel de l'administrateur système</i> du CD produit pour consulter les instructions de commande et d'installation.
<p><b>Page imprimée froissée</b></p> <p>Les pages imprimées sont froissées, plissées ou déchirées.</p> 	Condition de papier médiocre.	Inspectez/remplacez le papier.
	Le papier est humide.	Remplacez le papier.
	Circuit papier souillé.	Dégagez le circuit papier.
	Papier mal aligné.	Vérifiez les guides papier du magasin.
	Le module four a atteint la fin de sa durée d'utilisation.	Remplacez le module four. Reportez-vous au <i>Manuel de l'administrateur système</i> du CD produit pour consulter les instructions de commande et d'installation.

Tableau 5.3 Page 6 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Page imprimée floue</b></p> <p>Les contours de l'image imprimée sont flous.</p> 	Condition de papier médiocre.	Inspectez/remplacez le papier.
	Le papier est humide.	Remplacez le papier.
<p><b>Suppressions aléatoires</b></p> <p>Zones claires et suppressions aléatoires.</p> 	Condition de papier médiocre.	Inspectez/remplacez le papier.
	Le papier est humide.	Remplacez le papier.

Tableau 5.3 Page 7 de 8

Tableau 5.3 Problèmes de qualité d'impression (suite)

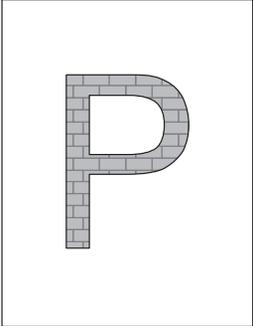
Problème	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) à prendre
<p><b>Graphisme granuleux</b></p> <p>Une image graphique est granuleuse (motif brique ou damier) au lieu de présenter des demi-tons lisses et uniformes.</p> 	<p>L'imprimante a tenté d'imprimer une image graphique complexe avec une capacité mémoire inadaptée.</p>	<p>Reportez-vous au <i>Manuel de l'administrateur système</i> du CD produit pour en savoir plus sur les besoins en mémoire.</p>
<p><b>Page tronquée/Page trop complexe.</b></p> <p>L'image est entièrement tronquée après une ligne droite.</p> 	<p>L'imprimante a tenté d'imprimer une image graphique complexe avec une capacité mémoire inadaptée.</p>	<p>Reportez-vous au <i>Manuel de l'administrateur système</i> du CD de l'imprimante pour en savoir plus sur les besoins en mémoire.</p>

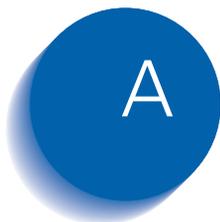
Tableau 5.3 Page 8 de 8

## Autres sources d'assistance à l'identification des incidents

---

Si vous rencontrez un message d'erreur, un problème ou une anomalie d'impression que vous ne pouvez pas résoudre à l'aide du Manuel utilisateur ou de l'aide en ligne, contactez votre administrateur système ou reportez-vous au *Manuel de l'administrateur système* du CD produit. Pour les problèmes plus complexes, contactez le service d'assistance à la clientèle.





# *Caractéristiques de l'imprimante*

*Caractéristiques de l'imprimante ..... A-2*

## Caractéristiques de l'imprimante

<b>Vitesse d'impression nominale</b>	20 ppm 28 ppm
<b>Résolution de l'image</b>	Véritable 1200 ppp (demi-vitesse) Qualité d'image 1200 ppp 600 ppp 300 ppp (PCL5e)
<b>Processeur</b>	Processeur Motorola Power PC 200 MHz
<b>Coefficient d'utilisation mensuelle maximal</b>	20 ppm jusqu'à 100 000 impressions par mois 28 ppm jusqu'à 130 000 impressions par mois
<b>Tension nominale</b>	100 – 120 VCA ou 220 – 240 VCA
<b>Fréquence nominale</b>	50 Hz ou 60 Hz
<b>Consommation électrique</b>	Inférieure à 1,1 kW en fonctionnement Le mode Veille est opérationnel après la période spécifiée d'inactivité (15, 30, 60, 90, 120, 180 minutes, ou désactivé)
<b>Niveau sonore</b>	49,5 db (A) en fonctionnement continu 35 db (A) au repos
<b>Température</b>	5 – 35 degrés C en fonctionnement
<b>Humidité relative</b>	15 % à 85 % en fonctionnement (pas de condensation)
<b>Dimensions</b>	490 mm (L) x 460 mm (P) x 395 mm (H)
<b>Poids</b>	27 kg
<b>Capacité mémoire</b>	32 Mo standard 192 Mo maximum

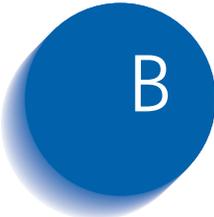
**Fonctionnalités standard**

- Magasin d'entrée standard de 500 feuilles
- Magasin d'alimentation manuelle de 150 feuilles
- Bac de réception face dessus standard de 500 feuilles
- Interface parallèle bidirectionnelle IEEE 1284
- Interface USB
- Logiciel d'administration CentreWare
- Gestionnaires Windows unidirectionnels
- Serveur HTTP Administration de l'imprimante par Internet
- Langage PostScript 3

**Options disponibles**

- Cartouche DIMM de 16 Mo
- Cartouche DIMM de 32 Mo
- Cartouche DIMM de 64 Mo
- Cartouche DIMM flash de 8 Mo
- Disque dur
- Carte d'interface réseau Ethernet 10Base2
- Carte d'interface réseau Token Ring
- Carte série RS232-C
- Module d'alimentation 500 feuilles – Magasin A4/Letter
- Module d'alimentation 500 feuilles – Magasin A3/Ledger
- Module d'alimentation 2 000 feuilles – Magasin A4/Letter
- Module recto verso
- Bac à décalage 500 feuilles





# B

## *Informations et certifications*

<i>Avertissements FCC... Etats-Unis .....</i>	<i>B-2</i>
<i>Hautes fréquences .....</i>	<i>B-2</i>
<i>Certifications... Canadiennes .....</i>	<i>B-4</i>
<i>60 HZ, 115V .....</i>	<i>B-4</i>
<i>Marchés européens .....</i>	<i>B-5</i>
<i>EN55022 .....</i>	<i>B-7</i>
<i>Approbation pour sécurité de très basse tension .....</i>	<i>B-8</i>

## Avertissements FCC... Etats-Unis

---

### Hautes fréquences

Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au Manuel utilisateur, peut provoquer des interférences dans les communications radio. Le matériel, dans sa configuration de base (voir l'avertissement de la page B-3), a été testé et s'est avéré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC, qui a été conçue pour offrir une protection raisonnable contre de telles interférences, lorsque les équipements sont utilisés dans un environnement résidentiel. Cependant, les risques d'interférence ne peuvent pas être totalement exclus. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer.

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner le matériel du récepteur.
- Connecter le matériel sur un autre circuit que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée à cet équipement sans autorisation préalable du fabricant est de nature à annuler l'autorisation d'utilisation de ce matériel accordée par le FCC.

L'utilisation de câbles d'interface blindés est nécessaire pour assurer la conformité avec la réglementation FCC.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour toute interférence sur les réceptions radio ou télévision causée par l'emploi de câbles différents de ceux recommandés, ou par des modifications apportées à cet équipement. Toute modification non autorisée est de nature à annuler l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Pour garantir la conformité avec la réglementation FCC sur les interférences électromagnétiques, utilisez un câble blindé et mis à la terre. L'emploi d'un câble de substitution non blindé et non mis à la terre peut constituer une violation de la réglementation FCC.



*La configuration de base de la classe B utilise le câble parallèle pour la communication. L'emploi de câbles USB et/ou Ethernet correspond à une exploitation de classe A non destinée à un emploi domestique.*

---

## Certifications... Canadiennes

---

### **60 HZ, 115V**

Cet équipement est enregistré auprès du Underwriters Laboratories, UL 1950, homologué par l'association canadienne de normalisation, CSA22.2, N°950.

## Marchés européens

---



La marque CE apposée sur ce produit symbolise la déclaration de conformité par Xerox Ltd aux directives applicables suivantes de l'Union européenne.

Directive 73/23/EC amendée par la directive 93/68/EC, sur l'harmonisation des lois des états membres relatives aux équipements à basse tension.

Directive 89/336/EC, approximation des lois des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

Lorsque applicable : Directive 99/5/EC, sur l'harmonisation des lois des états membres relatives aux équipements de terminal de radio et de télécommunications.

Une déclaration complète, définissant les directives concernées et les normes référencées, peut être obtenue en s'adressant à un agent Xerox Ltd.

Toute modification apportée à cet équipement sans autorisation préalable du fabricant peut compromettre la conformité avec une ou plusieurs des directives mentionnées ci-dessus.

L'utilisation de câbles d'interface blindés est nécessaire pour assurer la conformité avec la directive EMC (89/336/EC).

## **AVERTISSEMENT (Produits de classe A selon EN55022)**

Cet appareil est un produit de classe A. En environnement résidentiel, ce produit peut entraîner des interférences radio et l'utilisateur pourra être tenu d'y remédier.

## **AVERTISSEMENT (Immunité)**

Pour permettre l'emploi de ce produit à proximité d'équipement industriel, scientifique et médical (ISM), les émissions produites par l'équipement ISM devront éventuellement être limitées ou des mesures de réduction devront éventuellement être prises.

Toute modification apportée à cet équipement sans autorisation préalable du fabricant peut compromettre la conformité avec une ou plusieurs des directives mentionnées ci-dessus.

Utilisez des câbles blindés avec cet équipement pour maintenir la conformité avec la directive EMC (89/336/EEC).

## EN55022

Configuration	Caractéristiques
Imprimante de base	EN55022-B
Imprimante de base avec Token Ring	EN55022-A

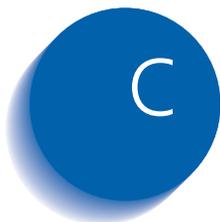
## Approbation pour sécurité de très basse tension

---

Le système d'impression de l'imprimante est conforme à la réglementation de sécurité de diverses agences gouvernementales et nationales. Tous les ports du système répondent aux spécifications des circuits SELV (Safety Extra Low Voltage) pour le raccordement aux dispositifs et réseaux des clients.

Tout accessoire installé sur le système par les clients ou par des tiers doit satisfaire, voire dépasser les spécifications citées ci-dessus.

Ce système étant composé de plusieurs modules nécessitant une connexion externe, il doit être installé conformément à la procédure d'installation du fabricant.



## *Options d'imprimante*

*Équipement en option* ..... C-2

## Équipement en option

---

L'équipement en option décrit dans ce Manuel utilisateur permet d'ajouter des fonctionnalités spécifiques à l'imprimante ou de mettre à niveau le système pour répondre à des besoins particuliers. Le Tableau C.1 à la page C-3 présente une brève description des améliorations disponibles. Vous trouverez les références requises pour passer une commande dans le *Guide des fournitures/options* fourni avec l'imprimante.



*Normalement, des instructions d'installation sont fournies avec les kits d'équipement en option. Cependant, les instructions du kit de mise à niveau de mémoire sont présentées dans cette annexe en raison de leur absence des kits de mémoire.*

---

Pour commander l'un des équipements cités ci-dessous, reportez-vous au *Guide des consommables/options* ou contactez votre revendeur Xerox agréé.

Tableau C.1 Équipement en option

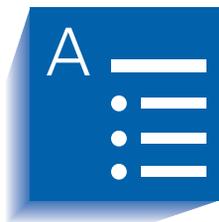
Kits en option	Utilisation
<b>Disque dur</b>	Permet l'impression de travaux sécurisés ou de travaux d'épreuves, le stockage de polices et de macros, et augmente la productivité des travaux multipages au moyen d'un préassemblage électronique.
<b>Module d'alimentation 500 feuilles avec un magasin de format A3/Ledger ou A4/Letter en option</b>	Magasin et module d'alimentation pour support supplémentaire. Le magasin est interchangeable avec le magasin 1 ou tout module d'alimentation de 500 feuilles.
<b>Magasin de 2 000 feuilles</b>	Permet le chargement de 2 000 feuilles de papier de format A4 ou Letter. Le magasin d'alimentation de 2 000 feuilles peut être installé directement sur l'imprimante, ou avec le magasin d'alimentation de 500 feuilles en option.
<b>Bac à décalage</b>	Permet d'empiler 500 feuilles de papier avec la possibilité de décaler les travaux successifs (ou des copies multiples dans un même travail). Complète le bac de réception standard.
<b>Module recto verso</b>	Permet d'imprimer des deux côtés de la feuille de papier.
<b>Carte Ethernet 10Base2</b>	Offre des fonctionnalités réseau Ethernet MBPS 10Base2 pour les protocoles IPX/SPX, TCP/IP, DLC/LLC, SNMP et EtherTalk.
<b>Carte Token Ring</b>	Offre des fonctionnalités réseau utilisant les protocoles IPX/SPX, TCP/IP, DLC/LLC, SNMP et TokenTalk.
<b>Carte série</b>	Fournit une interface RS232C, utilisant un connecteur DB9. Le port série est bidirectionnel, il peut donc recevoir des données de l'ordinateur et émettre des données de l'imprimante à l'ordinateur.

Tableau C.1 Page 1 de 2

Tableau C.1 Équipement en option (suite)

Kits en option	Utilisation
<b>Mémoire (DIMM)</b>	<p>Augmente la capacité de polices, et améliore la vitesse de transfert de données et de traitement des pages complexes.</p> <p>Des kits mémoire sont proposés en trois configurations, chacune conditionnée en unité individuelle.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 64 Mo</li><li>- 32 Mo</li><li>- 16 Mo</li></ul> <p>L'imprimante utilise des modules DIMM standard présentant les caractéristiques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Cartouches DIMM 162 broches, 60 ns (ou plus rapides)</li><li>- largeur de 32 bits (sans parité)</li><li>- EDO</li></ul>
<b>Mémoire Flash (DIMM)</b>	Fournit 8 Mo de mémoire pour le stockage de polices, de formulaires et de fonds de page téléchargés.

Tableau C.1 Page 2 de 2



## Index

### A

Approvisionnement  
papier • 1-3

### B

Bac à décalage  
capacité • 2-4  
formats papier  
acceptés • 2-4, 2-5  
position • 1-8  
utiliser • 3-57

Bac de réception standard  
capacité • 2-4  
formats papier  
acceptés • 2-4, 2-5  
position • 1-6

B4-JIS, format papier  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en  
charge • 2-4

B5-JIS, format papier  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en  
charge • 2-4

### C

Carte Ethernet 10Base 2 • C-3

Carte série • C-3

Carte Token Ring • C-3

Cartouche d'impression laser  
position • 1-7  
remplacer • 4-3 → 4-5

CD • 1-9 → 1-11

CD du logiciel de gestion de  
l'imprimante • 1-11

CD produit • 1-11

Com10, format d'enveloppe  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en  
charge • 2-4

Connecteurs d'interface  
position • 1-6

Connectivité • 1-4

C5, format d'enveloppe  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en  
charge • 2-4

### D

Décalage de la  
sortie • 3-12, 3-25, 3-57

Disque dur • C-3

## E

DL, format d'enveloppe  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

## E

Éléments de l'imprimante • 1-6 → 1-8

Emulation PCL  
gestionnaires  
description • 3-4  
utiliser • 3-7 → 3-20

Encre  
*Voir* Cartouche d'impression laser

Entrée alimentation  
position • 1-6

Enveloppes de format Monarch  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Étiquettes  
formats acceptés • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Executive, format papier  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

## F

Feuille de configuration  
imprimer • 3-56

Filigranes  
travaux PCL • 3-19  
travaux PostScript • 3-27

Folio, format papier  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Fonds de page • 3-20

Format papier A3  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Format papier A4  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Format papier A5  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Format papier A6  
dimensions • 2-4  
magasins/bacs pris en charge • 2-4

Formats papier personnalisés • 3-60 → 3-61  
configurer • 3-60  
exemples • 3-61

## G

Gestionnaire PCL 5e  
*Voir* Gestionnaires, émulation PCL

Gestionnaire PCL 6  
*Voir* Gestionnaires, émulation PCL

Gestionnaire PostScript  
*Voir* Gestionnaires, PostScript

Gestionnaires  
configurer • 3-5  
émulation PCL  
description • 3-4  
fonctionnalités • 3-6  
utiliser • 3-7 → 3-20  
installer • 3-5  
PostScript  
description • 3-5  
fonctionnalités • 3-6  
utiliser • 3-21 → 3-34

Gestionnaires d'imprimante  
*Voir* Gestionnaires

## I

Identification des incidents  
assistance • 5-39  
incidents papier • 5-5 → 5-26  
problèmes de qualité  
d'impression • 5-31 → 5-38  
problèmes d'utilisation de  
l'imprimante • 5-27 → 5-30

Images inversées • 3-29

Images négatives • 3-29

Impression d'épreuves  
travaux PCL • 3-9  
travaux PostScript • 3-22

Impression recto verso • 1-4, 3-58 → 3-59  
gestionnaire PCL • 3-10  
gestionnaire PostScript • 3-23

- Impression sécurisée
  - travaux PCL • 3-8
  - travaux PostScript • 3-21
- Impression test
  - imprimer • 3-56
- Incidents papier • 5-5 → 5-26
  - causes • 5-5
  - éliminer • 5-5 → 5-26
  - messages du panneau de commande • 5-6
- Indicateur de quantité de papier
  - position • 1-6
- Interrupteur
  - position • 1-6

## K

- Kit de maintenance • 4-6

## L

- Langages de description de page • 1-5
- Ledger, format papier
  - dimensions • 2-4
  - magasins/bacs pris en charge • 2-4
- Legal, format papier
  - dimensions • 2-4
  - magasins/bacs pris en charge • 2-4
- Letter, format papier
  - dimensions • 2-4
  - magasins/bacs pris en charge • 2-4

## M

- Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles
  - capacité • 2-4
  - formats papier acceptés • 2-4, 2-5
  - mettre en place du papier • 2-16 → 2-18
  - position • 1-6, 1-7
- Magasin universel • C-3
- Magasin 1
  - capacité • 2-4
  - formats papier acceptés • 2-4, 2-5
  - position • 1-6
- Magasin 2
  - capacité • 2-4
  - formats papier acceptés • 2-4, 2-5

- Magasin 3
  - capacité • 2-4
  - formats papier acceptés • 2-4, 2-5
- Mémoire flash • C-4
- Mise à niveau de mémoire • C-4
- Mise en place du papier • 2-7 → 2-18
  - A3/Ledger, magasin au format • ?? → 2-13
  - A4/Letter, magasin au format • 2-7 → 2-9
  - magasin d'alimentation
    - manuelle • 2-16 → 2-18
    - module d'alimentation de 2 000
      - feuilles • 2-14 → 2-15
- Mode brouillon • 3-19, 3-30
- Module d'alimentation de 2 000 feuilles
  - capacité • 2-4
  - formats papier acceptés • 2-4
  - mise en place du papier • 2-14 → 2-15
  - position • 1-8
- Module d'alimentation de 500 feuilles
  - position • 1-8
- Module four
  - position • 1-7
- Module recto verso
  - position • 1-8
- Monarch, format d'enveloppe
  - dimensions • 2-4
  - magasins/bacs pris en charge • 2-4

## N

- Nettoyage de l'imprimante • 4-2

## O

- Orientation du papier
  - A3/Ledger, magasin au format • 2-11
  - A4/Letter, magasin au format • 2-8
  - magasin d'alimentation manuelle • 2-17
  - module d'alimentation de 2 000
    - feuilles • 2-14
- Ouvertures de ventilation
  - position • 1-6

## P

- Page démo
  - imprimer • 3-56

## Panneau arrière

position • 1-6, 1-7

## Panneau de commande

affichage • 3-35, 3-36, 3-37

options de menu • 3-40 → 3-53

position • 1-6

touches • 3-38 → 3-39

utiliser • 3-35 → 3-37

voyants • 3-37

## Panneau supérieur

position • 1-6, 1-7

## Papier

### formats acceptés

bac à décalage • 2-4, 2-5

bac de réception standard • 2-4, 2-5

magasin au format A3/Ledger • 2-4

magasin au format A4/Letter • 2-4

magasin d'alimentation manuelle

multifeuilles • 2-4, 2-5

magasin 1 • 2-4, 2-5

magasin 2 • 2-4, 2-5

magasin 3 • 2-4, 2-5

module d'alimentation de 2 000

feuilles • 2-4

grammages pris en charge • 2-2

inadéquat • 2-3

### Incidents

*Voir* Incidents papier

sélectionner • 2-2

## Polices • 1-5

### Polices PCL

imprimer • 3-56

### Polices PostScript

imprimer • 3-56

### Polices TrueType

travaux PCL • 3-16

travaux PostScript • 3-31

## Problèmes

*Voir* Identification des incidents

## R

### Rapports d'imprimante

imprimer • 3-56

types • 3-56

### Réception papier • 1-4

## Répertoire disq.

imprimer • 3-56

## Résolution • 1-5

## S

### Sortie assemblée

travaux PCL • 3-11

travaux PostScript • 3-24

### Statement, format papier

dimensions • 2-4

magasins/bacs pris en charge • 2-4

### Structure menus

imprimer • 3-56

### Support et butée du papier

position • 1-6

## T

### Transparents

formats acceptés • 2-4

magasins/bacs pris en charge • 2-4

### Travaux protégés par mot de passe

imprimer • 3-54

supprimer • 3-55

## U

utiliser • 3-35 → 3-36

## V

Vitesses d'impression • 1-5